



User Manual

Refrigerator-Freezer

A3FE735C*J

C3FE635C*J

C3FE735C*J

C3FE735C*JE

C3FE635C*JE

A3FE635C*JE

HTR5619ENM*

HTR5619FNM*

*= Colour code:
G, M, W, B, C, S or R

GB

Haier

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend



Warning – Important Safety information



General information and tips



Environmental information

Disposal



I help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of Injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance

1- Safety information.....	4
2- Intended use	8
3- Product description	9
4- Control panel.....	11
5- Use.....	12
6- Energy saving tips	18
7- Equipment	19
8- Care and Cleaning.....	23
9- Troubleshooting.....	26
10- Installation.....	29
11- Technical Data.....	33
12- Customer Service	35

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 20 cm above and 10 cm around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
- ▶ **Only for UK:** The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.



WARNING!

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.
- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.



WARNING!

Daily use

- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst.
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING!

Maintenance / cleaning

- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.



WARNING!

- ▶ Taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.
- ▶ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ▶ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

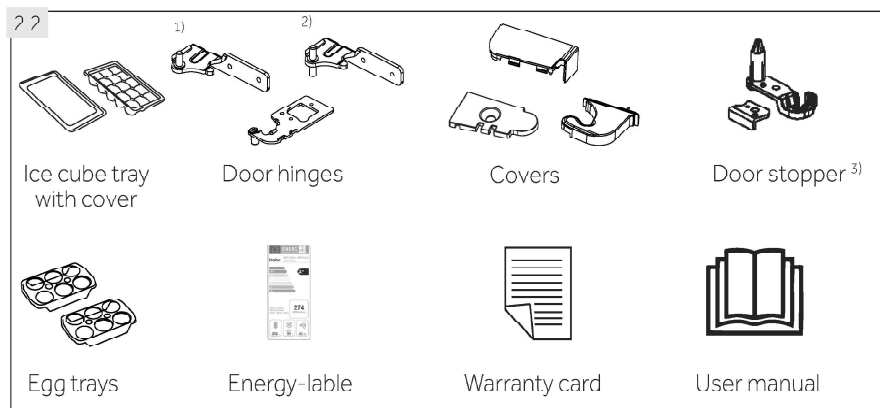
2.1 Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in dry-interior house-holds. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.:2.2):



1) Model with one door: HTR5619FNM* A3FE735C*J A3FE635C*JE HTR5619ENM*

2) Models with two doors: C3FE635C*J C3FE735C*J C3FE635C*JE C3FE735C*JE

3) One piece for model with one door, two pieces for model with two doors

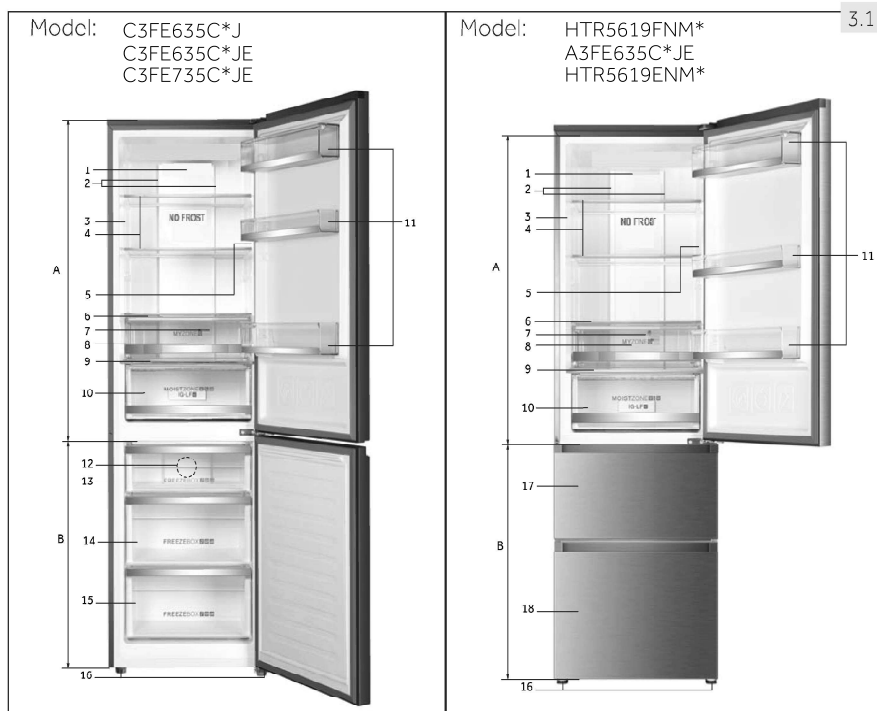
*= Colour code



Notice: Differences

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Pictures of appliances (Fig. 3.1-3.2)



A: Refrigerator compartment

- 1 Refrigerator LED lamp
- 2 Air duct and sensor (behind panel)
- 3 Railing plate
- 4 Glass shelves
- 5 O.K.-temperature indicator
- 6 MyZone box cover
- 7 Air duct (behind drawer)
- 8 MyZone box
- 9 Moist Zone box cover
- 10 Moist Zone box
- 11 Door rack

B: Freezer compartment

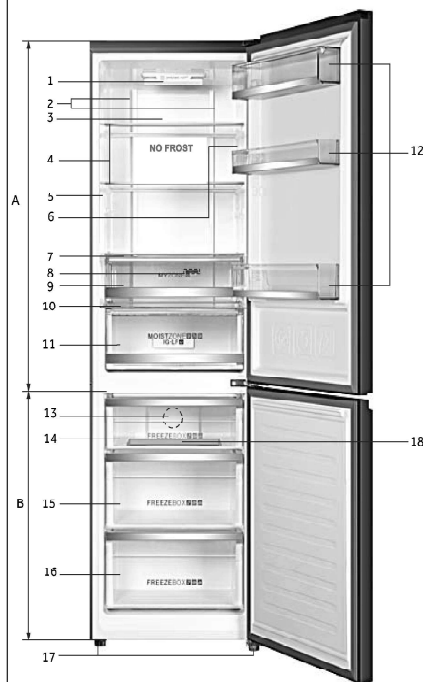
- 12 Fan shield
- 13 Upper Freeze Box
- 14 Middle Freeze Box
- 15 Lower Freeze Box
- 16 Adjustable feet
- 17 Upper freezer storage drawer with prefreezing rack
- 18 Lower freezer storage drawer with prefreezing rack

3- Product description

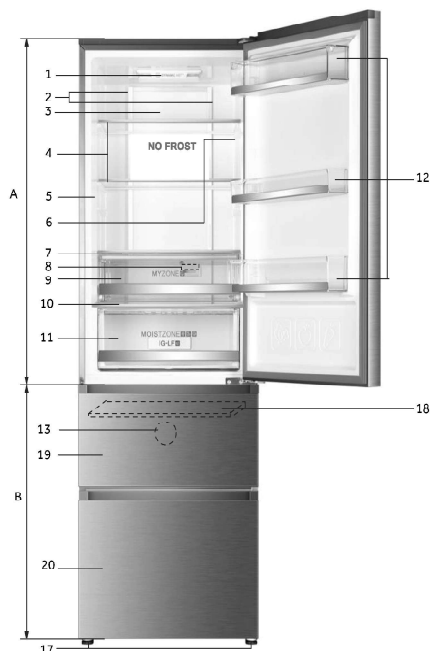
GB

3.2

Model C3FE735*J



Model A3FE735*J



*= Colour code.

A: Refrigerator compartment

- 1 Dynamic ABT
- 2 Air duct and sensor (behind panel)
- 3 Refrigerator LED lamp
- 4 Glass shelves
- 5 Rating plate
- 6 O.K.-temperature indicator (optional)
- 7 MyZone box cover
- 8 Air duct (behind drawer)
- 9 MyZone box
- 10 Moist Zone box cover
- 11 Moist Zone box
- 12 Door rack

B: Freezer compartment

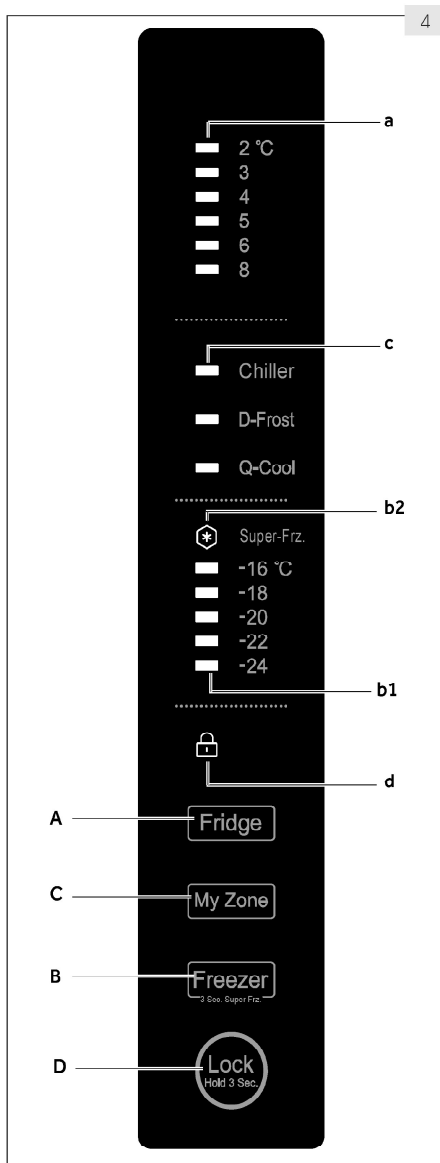
- 13 Fan shield
- 14 Upper Freeze Box
- 15 Middle Freeze Box
- 16 Lower Freeze Box
- 17 Adjustable feet
- 18 Fresher Pad
- 19 Upper freezer storage drawer with prefreezing rack
- 20 Lower freezer storage drawer with prefreezing rack

Control panel (Fig. 4)**Keys:**

- A Fridge temperature setting
- B Freezer temperature setting and Super.Frz. function on/off
- C My Zone setting
- D Panel lock/unlock

Indicators:

- a Temperature fridge compartment
- b1 Temperature freezer compartment
- b2 Super freeze function ("Super.Frz.")
- c MyZone function
- d Panel lock



5.1 Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance as well as the interior and accessories with water and a mild detergent and dry it well with soft cloth.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Super-Freeze helps to cool down the freezer compartment quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5°C and -18°C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

5.2 Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

5.3 Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the appliance is powered on for the first time, temperature indicators "a" and "b1" show the presetting values (refer to NOTICE).



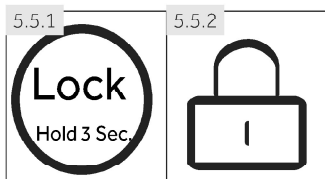
Notice: Presettings

- ▶ The appliance is preset to the recommended temperature of 5°C (refrigerator) and - 18°C (freezer). Under normal ambient condition you need not to set a temperature.
- ▶ The presetting function for the My Zone compartment is Chiller.
- ▶ When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out off the power socket.

5.4 Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after pressing a key. The display will be automatically locked. It lights up automatically by touching any key or opening the door .



5.5 Lock/unlock panel



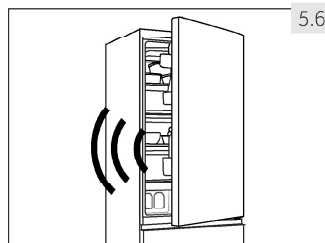
Notice: Panel lock

The control panel is automatically blocked against activation if 30 seconds no key is touched. For any settings the control panel must be unlocked.

- ▶ Touch key "D" for 3 seconds to block all panel elements against activation (Fig. 5.5.1).
- ▶ The related indicator "d" is now displayed (Fig. 5.5.2).
- ▶ For unlocking touch again the key.

5.6 Door opening alarm

When the refrigerator door is opened for more than 3 minutes, the door opening alarm will sound (Fig. 5.6). The alarm can be silenced by closing the door. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the refrigerator and control panel illumination will automatically switch off.



5.6

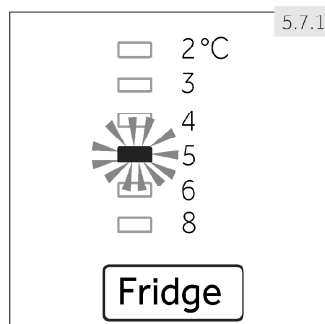
5.7 Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

- ▶ Ambient temperature
- ▶ Frequency of door opening
- ▶ Amount of stored foods
- ▶ Installation of the appliance

5.7.1 Adjust the temperature for fridge

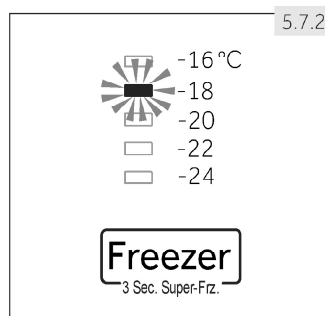
1. Unlock the panel by touching key "D" if it is locked (Fig. 5.5.1).
2. Touch sequentially key "A" (Fridge) until the desired value of temperature indicator "a" is flashing (Fig. 5.7.1).
The optimum temperature in the refrigerator is 5 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
3. After a few seconds temperature indicator "a" will shine permanently and the setting is confirmed.



5.7.1

5.7.2 Adjust the temperature for freezer

1. Unlock the panel by touching key "D" if it is locked (Fig. 5.5.1).
2. Touch sequentially key "B" (Freezer) until the desired value of temperature indicator "b1" is flashing. (Fig. 5.7.2).
The optimum temperature in the freezer is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
3. After a few seconds temperature indicator "a" will shine permanently and the setting is confirmed.



5.7.2



Notice: Conflict with other functions

The temperature in the corresponding compartment cannot be adjusted if any other function (Super-Freeze is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanying .

5.8



5.8 Super-Freeze function

Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This preserved the best nutritional value, appearance and taste. The Super-Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Super-Freeze function on ahead for 24h before the usage of frozen room.

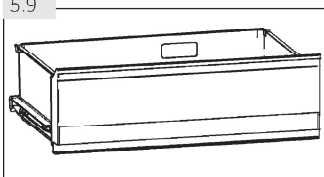
1. Unlock the panel by touching key "D" if it is locked (Fig. 5.5.1).
2. Touch key „B" (Freezer) for 3 seconds; indicator „b2" illuminates and the function is activated (Fig. 5.8).
3. The same operation can exit Super-Freeze function.



Notice: Automatically switch off

The Super-Freeze function will automatically switch off after 56 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.

5.9



5.9 MyZone box

The fridge compartment is equipped with a MyZone box (Fig. 5.9). In accordance with the food's storage demands, the most suitable temperature can be selected to get the optimal nutritional value of the foods. Following modes are available:

5.9.1 Function Chiller

This function sets the temperature in the MyZone box to 0 °C. Suitable to store of fresh food such as meat or instant products. Most foods stay fresh at 0 °C, but not frozen.



Notice: Chiller

- Due to different water contents of meat, some meat with more moisture will be frozen at temperatures lower than 0 °C. So "immediately cut" meat should be stored in My-Zone box, with temperatures min. 0°C.
- Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits and vegetables such as potatoes, aubergines, beans, cucumbers, zucchini and tomatoes and cheese should not be stored in the My Zone box .
- When you chose "Chiller" set the temperature of the refrigerating compartment in the middle level (5°C), in order to preserve your food in the optimal storage environment.

5.9.2 D-Frost (Defrost)

This function allows to defrost frozen food without liquid residues on the food after defrosting. It will leave the food partly frozen, convenient for cutting and cooking.

The temperature in MyZone compartment is set to +1 °C.



Notice: D-Frost

Defrosting time may vary according to size and thickness of the food. Following values can be used for defrosting: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.9.3 Q-Cool (Quick-Cool)

This function allows to quick cool canned beverages in a short time. Please take out any bottles before activating this function, they might become frozen.

The temperature in MyZone compartment is set to -1 °C.



Notice: MyZone box

- ▶ One of the three functions of the My Zone compartment must always be activated
- ▶ To reduce the refrigerator compartment temperature use the Q-Cool function. To increase it, use the D-Frost-function.

5.9.4 Select function for MyZone box

1. Unlock the panel by touching key "D" if it is locked (Fig. 5.5.1)
2. Touch sequentially "C" (MyZone) until the desired function "c" illuminates (Fig. 5.9.4) and the setting is confirmed.

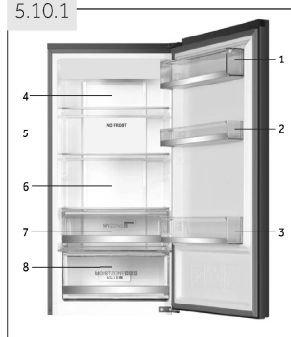


5.10 Tips on storing fresh food

5.10.1 Storing into the refrigerator compartment

- ▶ Keep your fridge temperature below 5°C.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- ▶ Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing
- ▶ Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- ▶ Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- ▶ Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- ▶ Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In special way don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- ▶ Frozen food can be gently defrosted in the refrigerator compartment or with D-Frost function in the MyZone box. This saves energy.
- ▶ The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- ▶ Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- ▶ Different foods should be placed in different areas according to their properties (Fig.: 5.10.1).

5.10.1



- 1 Butter, cheese, eggs, spices, etc.
- 2 Eggs, canned food, spices, etc.
- 3 Drinks and bottled foods.
- 4 Pickled foods, canned food, etc.
- 5 Meat products, snack foods, pasta, milk, tofu, dairy, etc.
- 6 Cooked meat, sausages, etc.
- 7 MyZone box: canned beverages (Q-Cool), raw fresh food (Chiller), all frozen food which should be defrost (D-Frost)
- 8 Moist Zone box: Fruit, vegetables, salad, etc.

5.10.2 Storage into the freezer compartment

- ▶ Keep the freezer temperature at -18°C.
- ▶ 24 hours before freezing switch on the Super-Freeze function; -for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- ▶ Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- ▶ It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- ▶ In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- ▶ **WARNING!** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be inedible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- ▶ Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- ▶ Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- ▶ Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- ▶ Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like SUPER-FREEZE consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment or use the D-Frost function in the MyZone box.

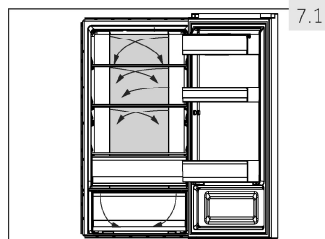


Notice: Differences depending on model

Due to different models, your product may not have all of the following features. Please refer to chapter PRODUCT DESCRIPTION.

7.1 Multi-air-flow

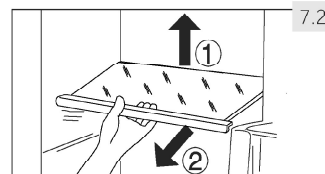
The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level (Fig. 7.1). This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



7.2 Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2) (Fig. 7.2).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides



Notice: Shelves

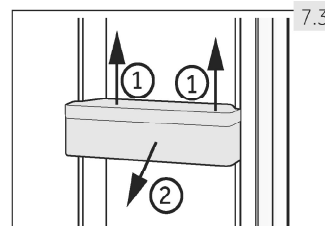
Ensure that all ends of a shelf are level.

7.3 Removable door racks

The door racks can be removed for cleaning:

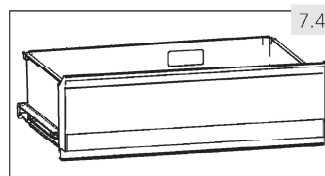
Place hands on each side of the rack, lift it upwards (1) and pull it out (2) (Fig. 7.3).

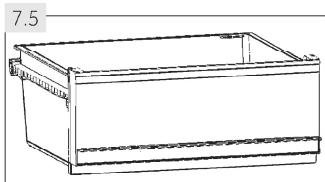
In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



7.4 My Zone box

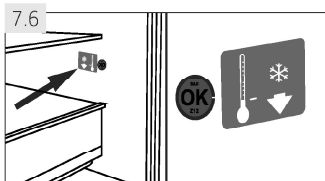
For use and setting of the My Zone compartment (Fig. 7.4) please check section USE (MyZone box).





7.5 Moist Zone box

In this compartment (Fig. 7.5) the humidity level is around 90%. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.

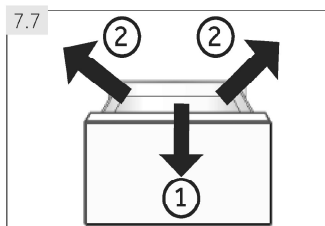


7.6 OK-temperature indicator

The OK-temperature (Fig. 7.6) indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".

Notice:OK-sticker

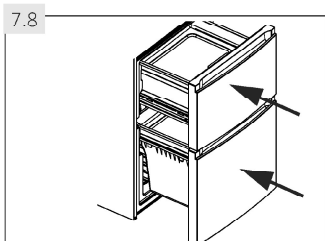
When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.



7.7 Removable freezer drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2) (Fig. 7.7).

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



7.8 3D-freezer drawer

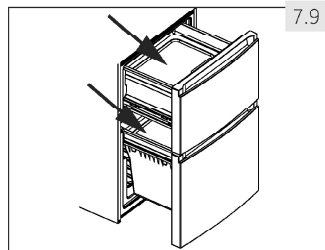
The freezer drawers (Fig. 7.8) can be extended straightly and completely. They are mounted on easy-roll telescopic runners, so that you can store and remove the freezing good comfortable. Because of the automatic door closing mechanism the handling is easy and you save energy.

WARNING!

Do not overload the drawers: Max. load of each drawer: 35 kg!.

7.9 Pre-freezing rack

Each freezer drawer is equipped with a pre-freezing rack (Fig. 7.9). Fresh frozen food can be separated from already frozen, so that a smooth freezing process can take place and freezing food will not defrosted. After rearrangement of frozen food these compartments can be used for easy storage of small parts such as herbals, ice cream or for the ice cube tray.



7.9

7.10 Fresher Pad

The Fresher Pad (Fig. 7.10) can be used for:

1. Quick freezing

By using the Fresher Pad in the freezer compartment, food put on this pad will be frozen three times faster than in ordinary freezer. The zone of maximum ice crystal formation will be minimized; the quality of food will be saved:

- Put the Fresher Pad in the upper freezer drawer in the respective hole and place the food on the side printed with "Fresher Pad".

2. Quick thawing

By using the Fresher Pad outside the appliance food will be thawed five times faster than without pad because:

- allow the Fresher Pad to cool down at ambient temperature and put it on a flat surface outside the appliance. Place the food on the side printed with "Fresher Pad".



7.10

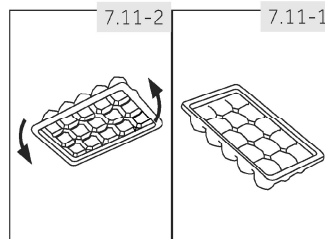


Notice: Fresher Pad

- Do not touch the aluminium part of the Fresher Pad when using it in the freezer compartment. Your hands may freeze onto the surface. Wear gloves.
- Please keep the fresher pad dry when you put it into the freezer.

7.11 Ice cube tray

1. Fill the ice cube tray 3/4 full of water, close it with the cover and put it into the pre-freezing compartment (Fig. 7.11-1).
2. Twist the ice cube tray slightly or hold it under flowing water to loosen the ice cubes (Fig. 7.11-2).



7.11-2

7.11-1

7.12 The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.

7.13 Special features

Some models are equipped with following additional special features:

7.13.1 Dynamic ABT

This feature sterilizes the refrigerator compartment with a rate of 99.9%; the compartment will be cleaned and deodorized.

7.13.2 Fan shield

The fan shield behind the back wall of the freezer compartment reduces effectively the temperature fluctuations in the freezer and prevents ice formation . This is conducive to food preservation and saves energy.

**WARNING!**

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

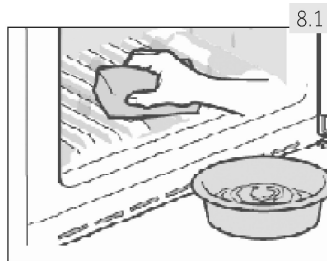
8.1 General

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odours.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
 - ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
 - ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
 - ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break .
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.
-
- ▶ Always keep the door gasket clean.
 - ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent (Fig. 8.1).
 - ▶ Rinse and dry with soft cloth.
 - ▶ Clean the accessories only with warm water and neutral detergent.
 - ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
 - ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.



8.2 Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

8.3 Replacing the LED-lamps



WARNING!

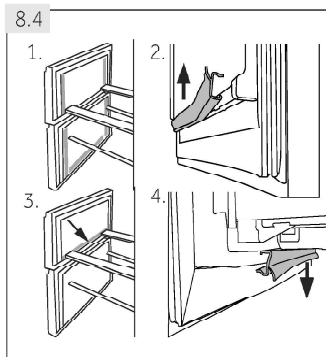
Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamp adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamp:

Parameter	Model		
	HTR5619FNM* C3FE635C*J C3FE635C*JE	A3FE635C*JE HTR5619ENM* C3FE735C*JE	A3FE735C*J C3FE735C*J
Voltage in V	13.2		12
Max Power in W	2		10
LED Spcc	whitc-5050		whitc-5050
Usage temperature	-30 °C to +85 °C		-20 °C to +55 °C.

8.4



8.4 Removable auxiliary door gaskets

There are six auxiliary door gaskets on the upper and lower freezer drawer.

1. Locate the five indicated door gaskets on the upper and lower freezer drawer (Fig. 8.4-1.).
2. Make sure the bent slices of the gaskets point inwards when attaching (Fig. 8.4-2.).
3. Locate the **lower** gasket of the upper drawer as indicated (Fig. 8.4-3.).
4. Make sure the bent slice of this gasket points downwards when attaching (Fig. 8.4-4.).

You get these gaskets as well as the revolving door / drawer gaskets via the customer service (see warranty card).

8.5 Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time:

- ▶ Take out the food.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the door and freezer drawers/door open to prevent the creation of bad odours inside.



Notice: Switch off

Turn the appliance off only if strictly necessary.

8.6 Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

9.1 Troubleshooting table

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle.	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting.
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly.

9- Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Power-Freezer function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Power-Freezer function.
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door/drawer is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	This is normal.	-
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door or silence the alarm manually.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working.	This prevents condensation and is normal.
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	This is normal.	-

9.2 Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 16 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 16 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment. (11h for HTR5619ENMG,HTR5619FNMI)
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.



Notice: Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

10.1 Unpacking



WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging materials.

10.2 Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

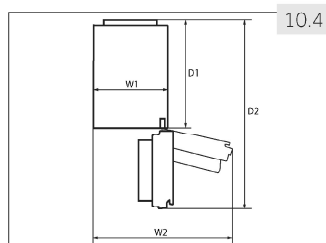
10.3 Door reversibility

Before the appliance is permanently installed, check the correct position of the door hinge. If necessary see section the DOOR REVERSIBILITY.

10.4 Space requirement

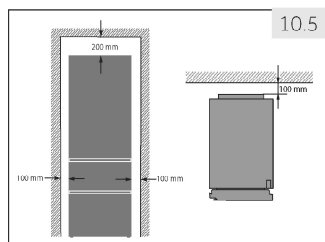
Required space when door is opened (Fig. 10.4):

Appliance width in mm		Appliance depth in mm	
W1	W2	D1	D2
595	925	580	1200

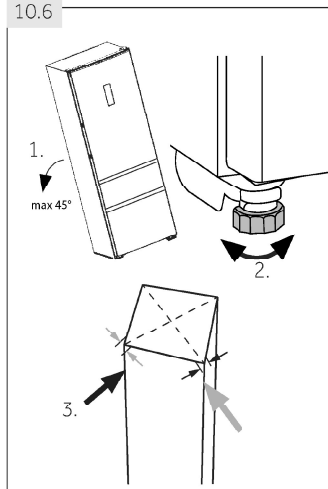


10.5 Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed (Fig. 10.5).



10.6

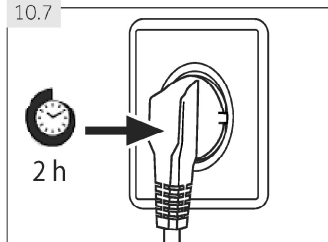


10.6 Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the appliance slightly backwards (Fig. 10.6).
2. Set the feet to the desired level.
3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the door.

10.7



10.7 Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2 hours (Fig. 10.7) so that the oil runs back into the capsule.

10.8 Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

10.9 Door Reversibility

Before connecting the appliance to the power supply you should check, whether the door swing must changed from right (as delivered) to left, if this is required by the installation location and the usability.

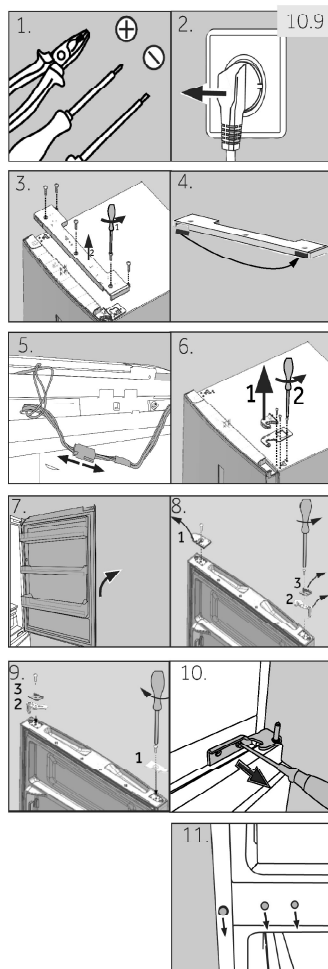


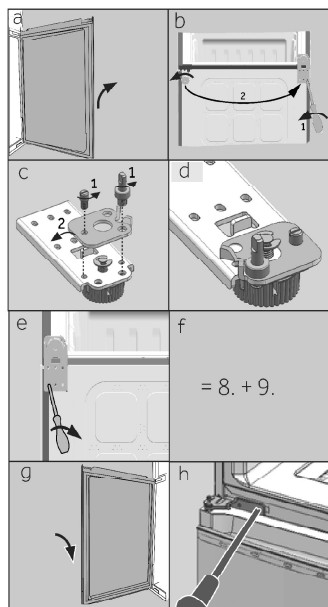
WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. You need two persons to carry out the door reversibility.
- ▶ Before any operation, first unplug the appliance from the mains .
- ▶ Do not tilt the appliance more than 45 ° to prevent damage of the cooling system.

Assembly steps (Fig. 10.9):

1. Provide necessary tool.
2. Unplug the appliance.
3. Remove the five screws which fix the front panel (1) and remove the panel (2).
4. Remove the small cover of the front panel from left to right side.
5. Unplug the connection cable
6. Remove the upper hinge cover (1) and unscrew the upper hinge (three screws) on right side (2).
7. Lift the loose refrigerator door carefully off the lower hinge.
8. Turn the door upside down, unscrew the cover (1) and the door stop (2) with fixing part (3).
9. Take out new cover (1) and door stop (2) with fixing part (3) from the accessory bag and screw them to opposite side.
10. Remove the lower hinge of the upper door.
11. Change the positions of the blanking plugs and the screw on the side.

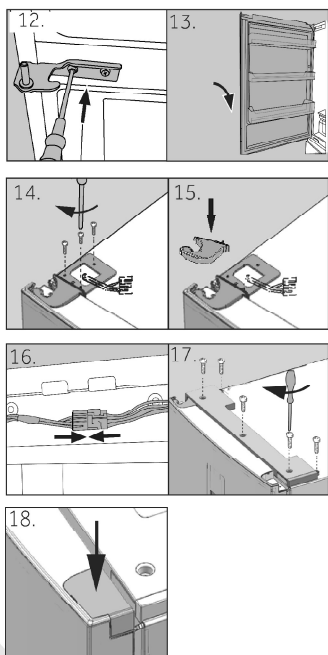




Next steps (a-h) are only necessary for models with two doors:

- a Remove lower door
- b This step needs two persons; one who holds the appliance in place and one who carries out the assembly steps!
Tilt the appliance slightly backwards and remove the lower hinge with the feet (1). Change also position of the other feet (2).
- c Unscrew the two grub screws (1), remove the lower hinge, rotates through 180° (2) and
- d refix the lower hinge with the 2 grub screws
- e Screw the lower hinge to the left side of the appliance.
- f Follow steps 8 and 9.
- g Lift the lower door carefully on to the lower hinge so that the pivot fits into the hinge barrel.
- h Take out the new hinge from the accessory bag and screw it to the left side of the appliance.

Be sure the pivot fits into the hinge barrel of lower door.



12. Take out the new lower hinge of upper door from the accessory bag and screw it to the left side of the appliance.
13. Lift the upper door carefully on to the lower hinge so that the pivot fits into the hinge barrel.
14. Take out the upper hinge from the accessory bag. Put the connection cable through the upper hinge and fix the upper hinge with the three screws on left side of appliance.
15. Put the hinge cover (delivered in the accessory bag) over the hinge.
16. Plug in the connection cable and fit it into the opening.
17. Replace front panel and fix it with the five screws.
18. Take out the cover from the accessory bag and fix it to the right side of upper door.

Be sure the pivot fits into the hinge barrel of lower door.

After the change of the door check that the door seals are located properly on the housing and all screws are tightened well.

11.1 Product fiche according to regulation EU No. 1060/2010

Trade mark	Haier			
Model identifier	HTR/A3FE		C3FE	
	5619FNM* 635C*JE	5619ENM* 735C*J	635C*J 635C*JE	735C*J 735C*JE
Category of the model	Refrigerator-freezer			
Energy efficiency class	A+	A++	A+	A++
Annual energy consumption (kWh/year) ¹⁾	337	265	350	275
Storage volume cooling (L)	233	233	233	233
Storage volume freezing (L) *****	97		108	
Star rating				
Temperature of other compartments > 14°C	Non applicable			
Frostfree system	Yes			
Power cut safe (h)	13			
Freezing capacity (kg/24h)	12			
Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 43°C.	SN/N/ST/T			
Airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	40			
Construction type	Freestanding			

*= Colour code

¹⁾ based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

11.2 Additional technical data

Model identifier	HTR/A3FE		C3FE	
	5619FNM* 635C*JE	5619ENM* 735C*J	635C*J 635C*JE	735C*J 735C*JE
Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz			
Input current (A)	0.7	1.4	0.7	1.4
Main fuse (A)	5.0			
Coolant	R600a			
Total volume (L)	370		375	
Net volume (L)	330		341	
Dimensions (in mm)	Depth	657		
	Width	595		
	Height	1905		

11.3 Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

11.1 Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

Trade mark	Haier	
Model identifier	HTR5619ENM*	HTR5619FNM*
Category of the model	Refrigerator-freezer	
Energy efficiency class	E	F
Annual energy consumption (kWh/year) ¹⁾	265	310
Volume cooling (L)	234	234
Volume freezing (L)	114	114
Star rating	✱✱✱	
Temperature of other compartments > 14°C	Non applicable	
Frostfree system	Yes	
Power cut safe (h)/Temperature rise time (h)	11	
Freezing capacity (kg/24h)	10	9
Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10°C and 43°C	SN/N/ST/T	
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	C (37)	C (38)
Cooling capacity (kg/24h)	50	46
Construction type	Freestanding	

¹⁾based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

11.2 Additional technical data

Total volume(L)	348	348
Voltage / Frequency	220 -240V ~/ 50Hz	
Input power (W)	120	
Input current (A)	1.4	0.7
Main fuse (A)	16	
Coolant/amount	R600a/54g	
Dimensions (D/W/H in mm)	567*595*1905	567*595*1905

11.3 Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____ Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	Postal address	Country*	Postal address
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	France	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spain Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Hornburg GERMANY	Poland Czechia Hungary Greece Romania Russia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*For more information please refer to www.haier.com

A3FE--635-735-C3FE--635-735-_GB-V04_032017

Haier



Gebrauchsanleitung

Kühl-Gefrierkombination

A3FE735C*J

C3FE635C*J

C3FE735C*J

C3FE735C*JE

C3FE635C*JE

A3FE635C*JE

HTR5619ENM*

HTR5619FNM*

*= Farbcode:
G, M, W, B, S oder R

DE

Haier

Danke, dass Sie sich für ein Haier Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sehr sorgfältig bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Informationen, damit Sie viel Freude an Ihrem Gerät haben und ein sicherer und sauberer Betrieb gewährleistet ist.

Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, damit Sie bei Bedarf immer wieder darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie die Maschine verkaufen, abgeben oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie bitte die Gebrauchsanleitung dazu, damit der neue Besitzer sich mit den Anweisungen zur Benutzung und zum sicheren Betrieb vertraut machen kann.

Legende



Achtung! Unbedingt lesen!

Wichtige Sicherheitshinweise.



Allgemeine Hinweise und Tipps



Umwelt-Tipps



Entsorgung

Produkte mit diesem Symbol dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



WARNING!

Verletzungs- und Erstickungsrisiko!

Das Altgerät ist vor der Verschrottung funktionsuntüchtig zu machen, damit Kinder sich nicht selbst einschließen können.

Achten Sie vor der fachgerechten Entsorgung darauf, dass die Kühlmittelleitungen nicht beschädigt sind.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, entfernen Sie das Netzanschlusskabel, entnehmen Sie die Ablagen und Behälter und demontieren Sie die Tür/en und Dichtungen oder machen Sie den Türverschluss unbrauchbar, damit spielende Kinder sich oder andere nicht einsperren und somit in Lebensgefahr kommen.

1- Sicherheitshinweise	4
2- Vorgesehener Gebrauch	9
3- Gerätebeschreibung	10
4- Bedienblende	12
5- Bedienung	13
6- Energiespartipps	19
7- Ausstattung	20
8- Reinigung und Pflege	24
9- Fehlerbehebung	27
10- Installation	30
11- Technische Daten	34
12- Kundendienst	36

Diese Hinweise dienen der Sicherheit und sollten daher vor der Installation und Inbetriebnahme aufmerksam gelesen werden.



WARNUNG!

Vor dem ersten Einschalten

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät keinen Transportschaden aufweist.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Installation mindestens zwei Stunden stehen. Dadurch kann sich das Kühlsystem nach dem Transport erholen.
- ▶ Das Gerät ist schwer! Immer mit mindestens zwei Personen handhaben!

Installation

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort stehen. Mindestens einen Abstand von 10 cm über und um das Gerät freihalten.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in einen feuchten Bereich oder an einen Ort, wo er mit Wasser bespritzt werden kann. Entfernen und trocknen Sie Spritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- ▶ Das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufstellen.
- ▶ Der Aufstellort muss so beschaffen sein, dass sich die Gerätetüren vollständig öffnen lassen.
- ▶ Die Lüftungsöffnungen am Gerät oder im Einbaugehäuse müssen freigehalten werden.
- ▶ Die Angaben auf dem Typenschild müssen mit den elektrischen Anschlussbedingungen übereinstimmen. Falls nicht, kontaktieren Sie bitte einen Elektriker.
- ▶ Das Gerät muss an eine separat geerdete, stets zugängliche Steckdose angeschlossen werden.
- ▶ Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel dürfen nicht benutzt werden.

**WARNUNG!**

- ▶ Das Gerät wird mit 220-240 V/50 Hz betrieben. Abnormale Spannungsschwankungen können bewirken, dass das Gerät nicht startet, dass der Temperaturregler oder der Kompressor beschädigt werden oder dass während des Betriebes unnormale Geräusche auftreten. In einem solchen Fall muss ein automatischer Spannungsregler eingebaut werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht auf der Netzanschlussleitung steht. Nicht auf das Netzkabel treten.
- ▶ Der Kühlmittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.

Täglicher Gebrauch

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, es sei denn, sie sind unter kontinuierlicher Aufsicht.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Wenn in der Nähe des Geräts Kohlegas oder anderes entzündliches Gas entweicht, drehen Sie das Ventil des ausströmenden Gases zu, öffnen Sie Türen und Fenster und ziehen Sie das Netzkabel dieses Geräts oder anderer Geräte nicht aus der Stromquelle.
- ▶ Das Gerät ist für einen Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 43°C ausgelegt. Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es für eine längere Zeit einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf das Gerät, um Verletzungen durch herabfallende Gegenstände oder einen elektrischen Schlag bei Wasserkontakt zu verhindern.
- ▶ Ziehen Sie nicht an den Türablagen. Die Tür könnte verzogen, die Türablage abgerissen oder das Gerät ins Wanken gebracht werden.



WARNUNG!

- ▶ Öffnen und schließen Sie die Tür(en) nur an den Griffen. Der Spalt zwischen den Abteilen sowie zwischen Tür und Schrank ist sehr schmal. Nicht hineingreifen; es besteht Quetschgefahr. Die Gerätetür(en) nur öffnen und schließen, wenn sich im Bewegungsbereich der Tür keine Kinder aufhalten.
- ▶ Lagern und benutzen Sie keine brennbaren, explosiven oder korrosiven Stoffe im Gerät oder in dessen Nähe.
- ▶ Bewahren Sie keine Medikamente, Bakterien oder chemische Substanzen im Gerät auf. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird nicht empfohlen, Materialien darin aufzubewahren, die genaue Temperatureinhaltung erfordern.
- ▶ Lagern Sie niemals Flüssigkeiten (insbesondere kohlenäsäurehaltige Getränke) - außer hochprozentige Spirituosen - im Gefrierabteil ein, da diese platzen könnten.
- ▶ Bei Erwärmung im Gefrierabteil muss der Zustand des Gefriergutes überprüft werden. Angetautes muss gegebenenfalls verarbeitet (kochen, braten) und in gegartem Zustand wieder eingefroren werden.
- ▶ Vermeiden Sie unnötig tiefe Temperaturen im Kühlabteil einzustellen. Es könnten Minustemperaturen auftreten! Achtung: Flaschen können platzen.
- ▶ Berühren Sie Tiefkühlgut nicht mit nassen Händen (Handschuhe tragen)! Ebenso Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierabteil verzehren. Es besteht die Gefahr festzufrieren bzw. die Entstehung von Frostblasen. ERSTE HILFE: Sofort unter fließendes, kaltes Wasser halten! Nicht wegreißen!
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenflächen des Gefrierabteils während des Betriebes, insbesondere nicht mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr festzufrieren.
- ▶ Trennen Sie das Gerät bei Stromausfall oder vor dem Reinigen vom Netz. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anlassen, da häufiges Starten den Kompressor beschädigen kann.
- ▶ Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Kühl- und Gefrierabteil benutzen, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

**WARNUNG!****Wartung / Reparatur**

- ▶ Die Reinigung und Wartung darf nur dann von Kindern durchgeführt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- ▶ Trennen Sie das Gerät vor der Durchführung von Wartungsarbeiten von der Stromzufuhr. Vor dem Wiedereinschalten mindestens 5 Minuten warten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.
- ▶ Ziehen Sie nur am Stecker und nicht am Anschlusskabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit hartborstigen Bürsten, Drahtbürsten, Scheuerpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder alkalischen Lösungen.
- ▶ Entfernen Sie Reif- und Eisansätze nicht mit scharfkantigen Gegenständen. Zum Abtauen keine Sprays, keine elektrischen Heizgeräte wie Heizlüfter, Haartrockner, Dampfreiniger oder andere Wärmequellen verwenden! Kunststoffteile könnten sich verformen.
- ▶ Setzen Sie außer den vom Hersteller empfohlenen keine sonstigen mechanischen Geräte oder andere Mittel ein, um den Abtauprozess zu verkürzen.
- ▶ Wird das Netzkabel beschädigt, so muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu demonstrieren oder technisch zu verändern. Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- ▶ Beseitigen Sie mindestens einmal im Jahr die Staubablagerungen von den Teilen an der Rückseite des Gerätes gründlich mit einer weichen Bürste oder dem Staubsauger, um Brandgefahr sowie erhöhten Energieaufwand zu vermeiden.
- ▶ Sprühen oder spülen Sie das Gerät beim Reinigen nicht ab. Reinigen Sie das Gerät weder mit Dampf- noch mit Wasserstrahl.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Glasablagen nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturänderungen könnten zu Glasbruch führen.

Informationen zum Kühlmittel



WARNUNG!

Dieses Gerät ist mit dem brennbaren Kühlmittel ISOBUTAN (R600a) befüllt. Achten Sie darauf, dass die Kühlmittelrohre bei Transport oder Installation nicht beschädigt werden. Austretendes Kühlmittel kann Augenschäden verursachen oder sich entzünden. Im Schadensfall sind offenen Feuerquellen fernzuhalten und der Raum gründlich zu lüften. Weder die Netzanschlussleitung dieses Gerätes noch eines anderen darf gezogen oder an das Stromnetz angeschlossen werden. Benachrichtigen Sie den Kundendienst. Sollten Spritzer des Kältemittels ins Auge gelangt sein, spülen Sie das Auge unter fließendem Wasser aus und kontaktieren Sie sofort den Augenarzt.



WARNUNG!

- ▶ Unachtsamkeiten in der Nähe von entzündlichen Stoffen können zu Bränden führen!
- ▶ **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- ▶ **WARNUNG:** Platzieren Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts.

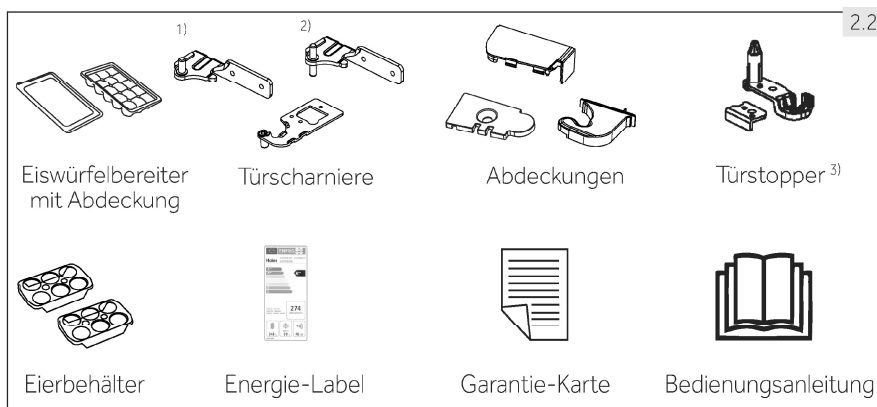
2.1 Vorgesehener Gebrauch

Das Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln geeignet. Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen im Haushalt konzipiert. Bei gewerblicher Nutzung entfällt die Haier Garantie. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es ausgelegt ist.

Veränderungen oder Modifikationen an dem Gerät sind nicht zulässig. Solche Eingriffe führen zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen.

2.2 Zubehör

Zubehör entsprechend der nachfolgenden Liste überprüfen (Abb. 2.2):



1) Modell mit einer Tür: HTR5619FNM* A3FE735C*J A3FE635C*JE HTR5619ENM*

2) Modelle mit zwei Türen: C3FE635C*J C3FE735C*J C3FE635C*JE C3FE735C*JE

3) 1x für Modelle mit einer Tür, 2x für Modelle mit zwei Türen.



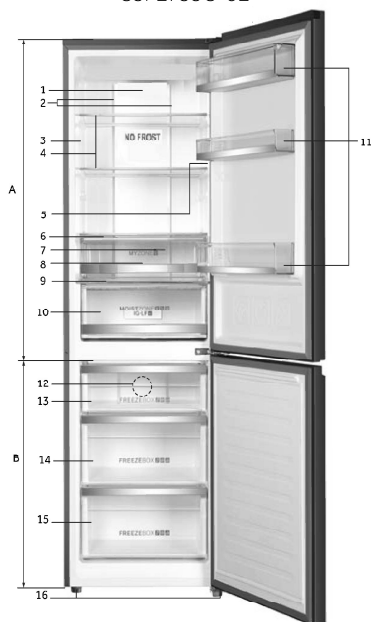
Hinweis

Aufgrund technischer Änderungen und Modellvarianten können manche Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung ev. von dem von Ihnen erworbenen Modell abweichen.

Geräteabbildungen (Abb.3.1-3.2)

3.1

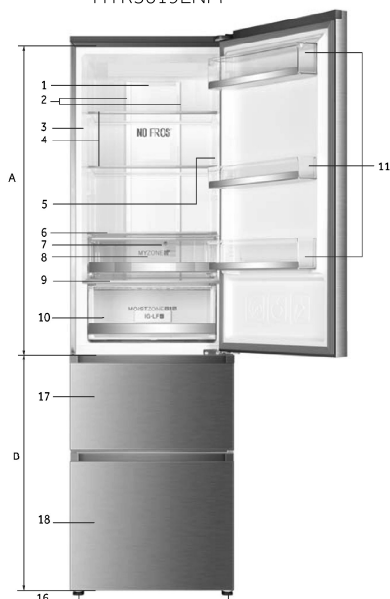
Modell: C3FE635C*J
C3FE635C*JE
C3FE735C*JE



A: Kühlabteil

- 1 LED Lampe
- 2 Lüftungsöffnungen und Sensor (hinter der Blende)
- 3 Typenschild
- 4 Ablage
- 5 O.K.-Sticker
- 6 MyZone Box Abdeckung
- 7 Lüftungsöffnungen (hinter der Schublade)
- 8 MyZone Box
- 9 Abdeckung Frischezone
- 10 Frischezone
- 11 Türablage

Modell: HTR5619FNM*
A3FE635C*JE
HTR5619ENM*

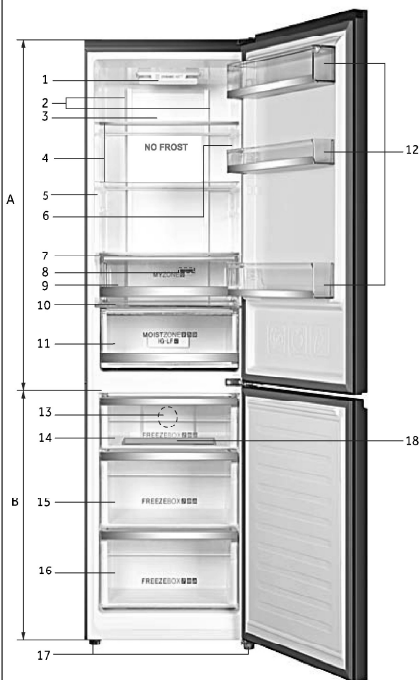


B: Gefrierabteil

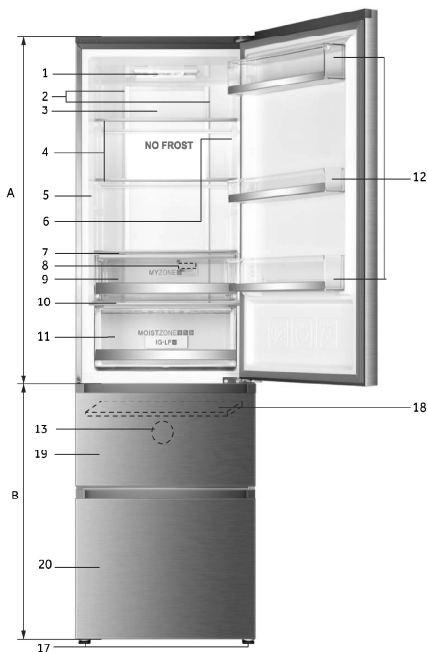
*= Farbcode

- 12 Lüfter
- 13 Oberes Gefrierfach
- 14 Mittleres Gefrierfach
- 15 Unteres Gefrierfach
- 16 Verstellbare Füße
- 17 Obere Gefrierfachschublade mit Vorgefrierfach
- 18 Untere Gefrierfachschublade mit Vorgefrierfach

Modell C3FE735*J



Modell A3FE735*J



* - Farbcode

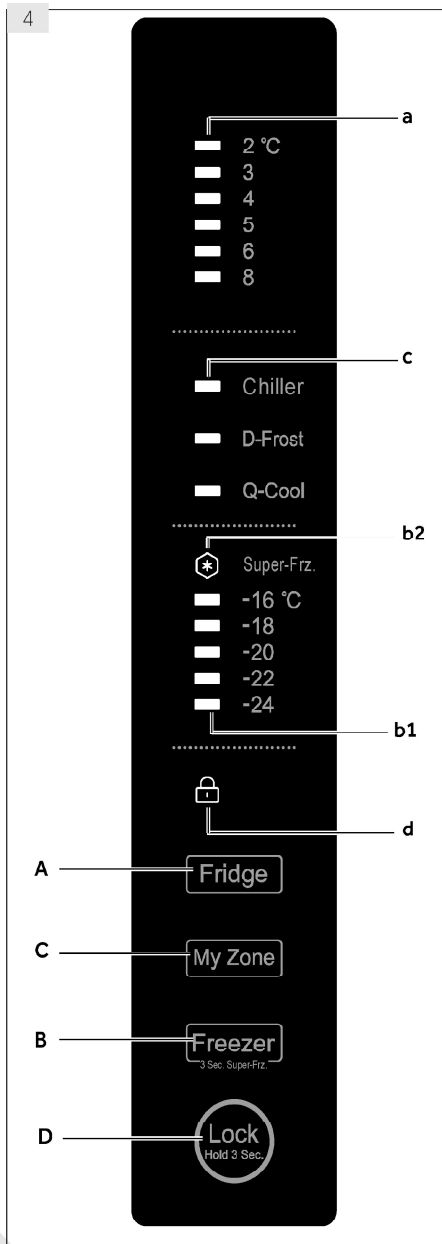
A: Kühlabteil

- 1 Dynamic ABT
- 2 Lüftungsöffnungen und Sensor (hinter der Blende)
- 3 LED Lampe
- 4 Ablage
- 5 Typenschild
- 6 O.K.-Sticker
- 7 MyZone Box Abdeckung
- 8 Lüftungsöffnungen (hinter der Schublade)
- 9 MyZone Box
- 10 Abdeckung Frischezone
- 11 Frischezone
- 12 Türablage

B: Gefrierabteil

- 13 Lüfter
- 14 Oberes Gefrierfach
- 15 Mittleres Gefrierfach
- 16 Unteres Gefrierfach
- 17 Verstellbare Füßex
- 18 Fresher Pad
- 19 Obere Gefrierfachschublade mit Vorgefrierfach
- 20 Untere Gefrierfachschublade mit Vorgefrierfach

Bedienblende (Abb. 4)



Tasten:

- A Anwahl Kühlabteil (engl.: „Fridge“)
- B Anwahl Gefrierabteil (engl.: „Freezer“)
und Super-Frz. Funktion ein/aus
- C Anwahl My Zone Box
- D Verriegelung Bedienblende

Anzeigen:

- a Temperatur Kühlabteil
- b1 Temperatur Gefrierabteil
- b2 Super-Freeze Funktion („Super-Frz.“)
- c My Zone Funktion
- d Verriegelung Bedienblende

5.1 Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Alle Verpackungsmaterialien sind zu entfernen. Diese müssen unzugänglich für Kinder aufbewahrt und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
- ▶ Vor dem Einlegen von Nahrungsmitteln sollte das Gerät innen und außen sowie die Innenausstattung und Zubehörteile mit warmen Wasser und einem milden Geschirrspülmittel gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch getrocknet werden.
- ▶ Nach dem Ausrichten und Reinigen des Gerätes mindestens 2 Stunden warten, bevor es an das Netz angeschlossen wird. Siehe hierzu Kapitel INSTALLATION.
- ▶ Vor dem ersten Einlagern die Abteile bei hoher Reglerstellung vorkühlen. Mit Hilfe der Funktion Super-Freeze wird die Lagertemperatur im Gefrierabteil schnell erreicht.
- ▶ Die Temperatur im Kühl- und im Gefrierabteil werden automatisch auf 5 ° C bzw. -18 ° C geregelt. Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Falls gewünscht, können diese Temperaturen manuell geändert werden. Siehe TEMPERATUREINSTELLUNG.

5.2 Sensortasten

Bei den Tasten handelt es sich um Sensortasten, die bereits bei leichter Berührung mit dem Finger reagieren.

5.3 Ein- und Ausschalten des Geräts

Das Gerät ist in Betrieb, sobald es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet ist, zeigen die Temperaturanzeigen „a“ und „b1“ die Werkseinstellungen an (siehe HINWEIS).



Hinweis: Voreinstellungen

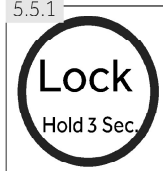
- ▶ Das Gerät ist ab Werk auf die empfohlenen Temperaturen von 5 ° C (Kühlabteil) und -18 ° C (Gefrierabteil) eingestellt. Unter normalen Umgebungsbedingungen müssen keine Temperatureinstellungen vorgenommen werden.
- ▶ Die voreingestellte Funktion für die My Zone Box ist Chiller
- ▶ Nach dem Einschalten des Gerätes kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Das Gerät vor dem Ausschalten leeren. Zum Ausschalten des Geräts Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

5.4 Standby-Modus

Das Display schaltet automatisch 30 Sekunden nach dem Betätigen einer Taste ab. Danach wird die Bedienblende automatisch verriegelt. Es leuchtet auf, wenn eine Taste gedrückt oder die Tür geöffnet wird.

5.5.1



5.5.2



5.5 Sperren/entsperren der Bedienblende

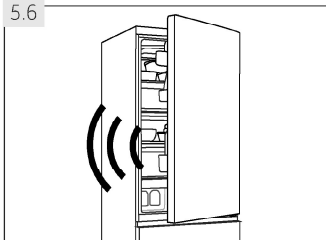


Hinweis: Verriegelung der Bende

Die Bedienblende wird automatisch gegen ungewolltes Betätigen gesperrt, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird. Für jede Einstellung muss die Bedienblende erst entriegelt werden.

- ▶ Zum Sperren der Bedienblende Taste „D“ für 3 Sekunden drücken (Abb. 5.5.1).
- ▶ Das zugehörige Symbol „d“ leuchtet auf (Abb. 5.5.2).
- ▶ Zum Entsperren erneut die Taste 3 Sekunden lang drücken.

5.6



5.6 Türalarm

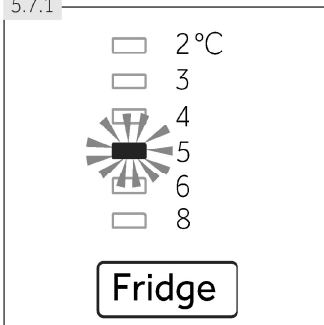
Wenn die Kühlschranktür für mehr als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt ein Türalarm (Abb. 5.6). Der Alarm kann durch Schließen der Tür ausgeschaltet werden. Wenn die Tür für mehr als 7 Minuten offen gelassen wird, werden das Licht im Kühlabteil und die Displaybeleuchtung automatisch abgeschaltet.

5.7 Temperatureinstellung

Die Innentemperaturen werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

- ▶ Raumtemperatur
- ▶ Häufigkeit des Tür/Schubladenöffnen
- ▶ Menge der eingelagerten Lebensmitteln
- ▶ Aufstellung des Gerätes

5.7.1

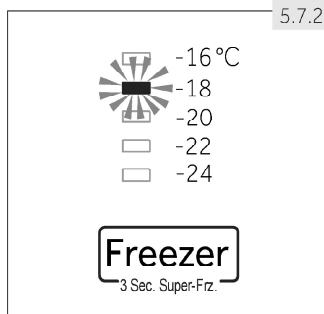


5.7.1 Temperatureinstellung im Kühlabteil

1. Bedienblende durch Berühren der Taste „D“ entsperren, falls diese gesperrt ist (Abb. 5.5.1).
2. Taste „A“ (Fridge) sooft drücken, bis der gewünschte Wert der Temperaturanzeige „a“ blinkt (Abb. 5.7.1). Die optimale Temperatur im Kühlabteil ist 5°C. Kältere Temperaturen benötigen unnötigen Stromverbrauch.
3. Nach wenigen Sekunden leuchtet die Temperaturanzeige „a“ konstant und die Einstellung ist gespeichert.

5.7.2 Temperatureinstellung im Gefrierabteil

1. Bedienblende durch Berühren der Taste „D“ entsperren, falls diese gesperrt ist (Abb. 5.5.1).
2. Taste „B“ (Freezer) sooft drücken, bis der gewünschte Wert der Temperaturanzeige „b1“ blinkt (Abb. 5.7.2).
Die optimale Temperatur im Gefrierabteil ist -18°C. Kältere Temperaturen benötigen unnötigen Stromverbrauch.
3. Nach wenigen Sekunden leuchtet die Temperaturanzeige „b1“ konstant und die Einstellung ist gespeichert.



i Hinweis: Konflikt mit anderen Funktionen

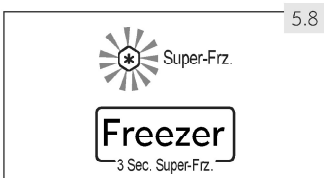
Eine Temperatureinstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn die Bedienblende gesperrt ist oder eine andere Funktion (Super- Freeze) aktiviert ist. Die entsprechende Anzeige blinkt.

5.8 Super-Freeze Funktion

Frische Lebensmittel sollten möglichst schnell bis auf den Kern durchgefroren werden. Dadurch bleiben Nährwerte, Aussehen und Geschmack am besten erhalten. Die Super-Freeze Funktion beschleunigt das Einfrieren frischer Lebensmittel und schützt gleichzeitig die bereits eingelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung.

Die Funktion 24 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in das unterste Gefrierfach einschalten.

1. Bedienblende durch Berühren der Taste „D“ entsperren, falls diese gesperrt ist (Abb. 5.5.1).
2. Taste „B“ (Freezer) für 3 Sekunden drücken. Die Anzeige „b2“ leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert (Abb. 5.8).
3. Nochmaliges Betätigen der Taste „B“ schaltet die Funktion wieder aus.

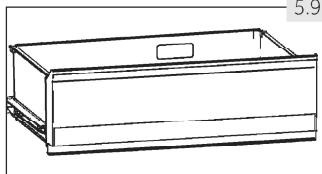


i Hinweis: Automatische Abschaltung

Die Super-Freeze Funktion wird automatisch nach 56 Stunden ausgeschaltet. Das Gerät wird danach mit der zuvor eingestellten Temperatur betrieben.

5.9 My Zone-Box

Das Kühlabteil ist mit einer My Zone-Box ausgestattet (Abb. 5.9). Je nach Bedarf kann eine der folgenden Funktionen gewählt werden:



5.9.1 Funktion Chiller

Diese Funktion setzt die Temperatur in der MyZone Box auf 0°C. Sie ist geeignet, um frischen Lebensmittel wie Fleisch oder Instant-Produkten zu lagern. Die Lebensmittel bleiben bei 0 °C frisch, ohne zu gefrieren



Hinweis: Chiller Funktion

- Aufgrund des unterschiedlichen Wassergehalts von Fleisch können einige Fleischsorten mit hohem Feuchtegehalt bei niedrigen Lagertemperaturen gefrieren. So sollte „frisch“ aufgeschnittenes“ Fleisch im My Zone-Fach bei mindestens 0°C gelagert werden.
- Kälteempfindliches Obst wie Ananas, Avocado, Bananen, Grapefruits und Gemüse wie Kartoffeln Auberginen, Bohnen, Gurken, Zucchini und Tomaten sowie Hartkäse sollten nicht in der My Zone-Box gelagert werden.
- Stellen Sie die Temperatur des Kühlabteils auf 5 °C, um die Lebensmittel in den anderen Bereichen in der optimalen Temperaturumgebung zu lagern.

5.9.2 D-Frost (Auftauen)

Mit dieser Funktion lassen sich Lebensmittel auftauen, ohne dass sich dabei flüssige Rückstände auf dem Lebensmittel bilden. Die Lebensmittel bleiben teilgefroren, was das Zerkleinern und Kochen erleichtert.

Die Temperatur in der MyZone-Box ist auf + 1 °C eingestellt.



Hinweis: D-Frost Funktion

Die Auftauzeit kann je nach Größe und Dicke der Lebensmittel variieren. Folgende Richtwerte können zum Auftauen herangezogen werden:

500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.9.3 Q-Cool (Quick-Cool)

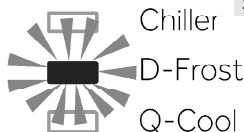
Mit der Funktion können Getränke in kurzer Zeit auf eine niedrigere Temperatur abgekühlt werden. Alle Flaschen müssen vor Aktivierung dieser Funktion aus der My Zone Box entnommen werden, da sie platzen könnten.

Die Temperatur im MyZone-Fach wird auf -1 °C eingestellt.



Hinweis: MyZone-Box

- Eine der drei Funktionen muss immer aktiviert sein.
- Um die Kühlabteilstemperatur zu reduzieren, verwenden Sie die Q-Cool Funktion, um sie zu erhöhen, die D-Frost-Funktion.



My Zone

5.9.4

5.9.4 My Zone-Box Funktion einstellen

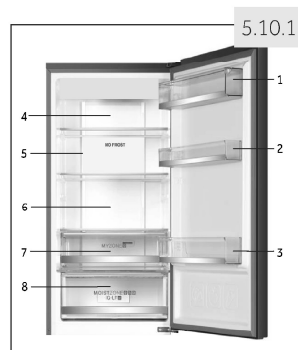
1. Bedienblende durch Berühren der Taste „D“ entsperren, falls diese gesperrt ist (Abb. 5.5.1)
2. Taste „E“ (My Zone) sooft drücken, bis die Anzeige „e“ der gewünschten Funktion aufleuchtet (Abb. 5.9.4); die Einstellung ist gespeichert.

5.10 Tipps für das Einlagern von Lebensmitteln

5.10.1 Einlagern in das Kühlabteil

- ▶ Die Temperatur des Kühlabteils sollte stets auf unter 5°C gehalten werden.
- ▶ Warme Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in das Kühlabteil auf Zimmertemperatur abkühlen.
- ▶ Lebensmittel vor dem Einlegen in das Gerät reinigen und trocknen.
- ▶ Einzulagernde Lebensmittel sollten gut verpackt werden, um Gerüche und geschmackliche Beeinträchtigungen zu vermeiden.
- ▶ Keine übermäßigen Mengen einlagern. Die Lebensmittel sollten mit ausreichend Platz eingelagert werden, um einen ungehinderten Kaltluftstrom zu ermöglichen und somit bessere Lagerergebnisse zu erzielen.
- ▶ Nahrungsmittel, die täglich gegessen werden, sollten im vorderen Bereich der Ablagen aufbewahrt werden.
- ▶ Die Lebensmittel nicht zu nah an den Innenwänden lagern, da sie festfrieren könnten. Den direkten Kontakt von (insbesondere öligen und säurehaltigen) Lebensmitteln mit der Innenverkleidung vermeiden, da diese vom Öl/Säure angegriffen werden kann. Solche Rückstände stets entfernen.
- ▶ Gefriergut im Kühlabteil oder mit der D-Frost Funktion in der My Zone-Box auftauen. Das Gefriergut senkt die Kühltemperatur, wodurch sich Energie sparen lässt.
- ▶ Die Reifung von Obst und Gemüse wie Zucchini, Melonen, Papaya, Bananen, Ananas usw. kann im Gerät beschleunigt werden. Von einer Einlagerung dieser Lebensmittel wird daher abgeraten. Allerdings kann die Reifung sehr unreifer Früchte für eine gewisse Zeit unterstützt werden. Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und sonstiges Wurzelgemüse sollten ebenfalls bei Zimmertemperatur gelagert werden.
- ▶ Unangenehme Gerüche im Kühlschrank weisen darauf hin, dass etwas ausgelaufen ist und eine Reinigung erforderlich ist. Siehe REINIGUNG UND WARTUNG.
- ▶ Die Lebensmittel sollten entsprechend den unterschiedlichen Lagertemperaturbereichen zugeordnet werden (Abb. 5.10.1):

- 1 Butter, Käse, Eier, Gewürze usw.
- 2 Eier, Konserven, Gewürze usw.
- 3 Getränke, Flaschen, Tuben
- 4 Fingelegte Lebensmittel, Konserven usw.
- 5 Fleischprodukte, Snacks, Teigwaren, Milch, Tofu, Milchprodukte usw.
- 6 Gekochtes Fleisch, Wurst usw.
- 7 My Zone Box: Dosengetränke (Q-Cook), rohe frische Lebensmittel (Chiller), alle gefrorenen Lebensmittel, die auftauen sollen (D-Frost)
- 8 Frischezone: Obst, Gemüse, Salate usw.



5.10.2 Einlagern in das Gefrierabteil

- ▶ Die Temperatur des Gefrierabteils sollte stets bei -18°C gehalten werden.
- ▶ 24 Stunden vor dem Einfrieren den Temperaturregler auf MAX Position stellen- bei kleinen Mengen genügen 4-6 Stunden.
- ▶ Warme Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in das Gefrierabteil auf Zimmertemperatur abkühlen.
- ▶ Portionierte Lebensmittel gefrieren schneller und lassen sich besser auftauen und verarbeiten. Das empfohlene Portionsgewicht beträgt höchstens 2,5 kg.
- ▶ Lebensmittel sollten vor dem Einlegen in das Gefrierabteil verpackt werden. Die Verpackung muss außen trocken sein, damit sie nicht festfriert. Das Verpackungsmaterial sollte geruchsneutral, luftdicht und ungiftig sein.
- ▶ Um ein Ablaufen der Lagerzeit zu verhindern, das Einlagerungsdatum, die zulässige Lagerdauer und die Bezeichnung des Lebensmittels auf der Verpackung vermerken.
- ▶ **WARNUNG!** Säure, Lauge, Salz usw. können die Oberfläche des Gerätes angreifen. Lebensmittel mit diesen Substanzen (z.B. Meeresfisch) nicht direkt auf den Boden oder in Kontakt mit den Wänden ablegen. Salzwasser im Gerät sollte umgehend entfernt werden.
- ▶ Die von den Lebensmittelherstellern empfohlene Lagerzeiten für die jeweiligen Lebensmittel, insbesondere die für gewerblich tiefgefrorene Lebensmittel, sollten nicht überschritten werden.
- ▶ Jeweils nur die benötigte Menge an Lebensmitteln entnehmen.
- ▶ Aufgetaute Lebensmittel rasch verbrauchen. Sie dürfen erst wieder eingefroren werden, nachdem sie gekocht wurden.
- ▶ Keine übermäßigen Mengen an frischen Lebensmitteln einlagern. Das Gefriervermögen beachten (siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN und Angaben auf dem Typenschild). Wenn an mehreren Tagen hintereinander eingefroren wird, sind höchstens ca. 2/3 der maximalen Einfriermenge zu nehmen.
- ▶ Lebensmittel können bei einer Temperatur von mindestens -18°C je nach Art 2 bis 12 Monate eingelagert werden (z. B. Fleisch 3 bis 12 Monate, Gemüse 6 bis 12 Monate).
- ▶ Frische Lebensmittel beim Einlagern nicht mit dem übrigen Gefriergut in Kontakt bringen. **Antauegefahr!**

Beim Aufbewahren von eingekauften Tiefkühlwaren sind folgende Punkte zu beachten:

- ▶ Immer die Angaben des Herstellers in Bezug auf die zulässige Aufbewahrungsdauer der Nahrungsmittel beachten. Diese Dauer nicht überschreiten!
- ▶ Zwischen dem Kauf und der Einlagerung sollte so wenig Zeit wie möglich vergehen, um die Qualität der Nahrungsmittel zu erhalten.
- ▶ Nur tiefgekühlte Produkte kaufen, die bei einer Temperatur von -18°C oder weniger aufbewahrt wurden.
- ▶ Nahrungsmittel, auf deren Verpackung sich Eis oder Frost befindet sollten nicht gekauft werden. – Dies ist ein Hinweis darauf, dass das Produkt möglicherweise stellenweise aufgetaut und wieder gefroren ist – Temperaturanstiege beeinträchtigen die Qualität der Nahrungsmittel.



Tipps zum Energiesparen

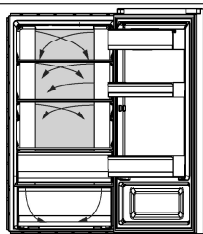
- ▶ Darauf achten, dass das Gerät ausreichend belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- ▶ Das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z.B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufstellen.
- ▶ Unnötige tiefe Temperatureinstellungen sollten vermieden werden. Je niedriger die Temperatur eingestellt ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- ▶ Funktionen wie SUPER-FREEZE verbrauchen mehr Energie.
- ▶ Warme Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- ▶ Die Tür so wenig und so kurz wie möglich öffnen.
- ▶ Nicht zu viele Lebensmittel einlagern, damit die kalte Luft zirkulieren kann.
- ▶ Einen Lufteinschluss in der Lebensmittelverpackung vermeiden.
- ▶ Türdichtungen sauber halten, damit die Türen immer richtig schließen.
- ▶ Gefriergut im Kühlabteil auftauen oder D-Frost Funktion in der MyZone Box verwenden.



Hinweis: Abweichungen je nach Modell

Aufgrund unterschiedlicher Modellvarianten verfügt Ihr Produkt möglicherweise nicht über alle der folgenden Ausstattungen. Siehe auch Kapitel GERÄTEBESCHREIBUNG.

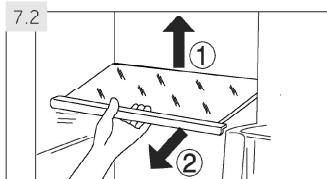
7.1



7.1 Multi-air-flow

Das Kühlteil ist mit einem ventilatorgestützten Multi-Air-Flow-System ausgestattet, welches für eine gleichmäßige Verteilung der Kühlluft auf unterschiedlichen Ebenen sorgt (Abb. 7.1). So können warme Lebensmittel schneller heruntergekühlt werden, die Ausgangsfrische und Qualität der eingelagerten Lebensmittel bleibt erhalten.

7.2



7.2 Verstellbare Ablagenhöhe

Die Ablagen können je nach Lagerungsbedarf in ihrer Höhe verstellt werden.

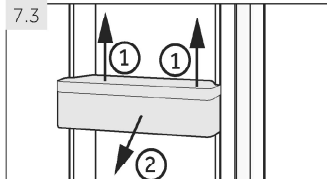
1. Ablage auf beiden Seiten fassen, in Richtung (1) nach oben anheben und in Richtung (2) herausziehen (Abb. 7.2).
2. Die Ablage zum Wiedereinlegen auf die Führungsschienen legen und ganz nach hinten schieben, bis die Ablage in die hinteren seitlichen Schlitzte einrastet.



Hinweis:

Darauf achten, dass alle Kanten der Ablage auf gleicher Höhe liegen.

7.3



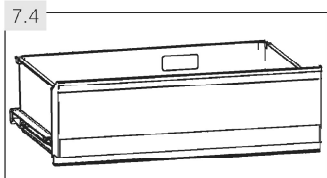
7.3 Abnehmbare Türablagen

Zur Reinigung lassen sich die Türablagen entfernen.

Türablage auf beiden Seiten fassen, in Richtung (1) nach oben anheben und in Richtung (2) herausziehen (Abb. 7.3).

Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um die Türablage wieder einzusetzen.

7.4

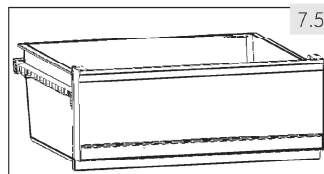


7.4 My Zone-Box

Gebrauch und Einstellung der My Zone-Box (Abb. 7.4) siehe BEDIENUNG (My Zone-Box).

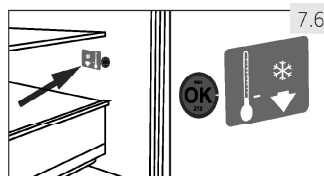
7.5 Frischezone

In diesem Fach (Abb. 7.5) liegt die Luftfeuchtigkeit bei 90%. Sie wird automatisch durch das System reguliert und eignet sich zum Lagern von Früchten, Gemüse, Salaten usw.



7.6 OK-Sticker

Anhand der „OK“-Temperaturanzeige (Abb. 7.6) an der inneren Seitenwand des Kühlabteils kann festgestellt werden, ob die Temperatur unter +4 °C liegt. Temperatur stufenweise verringern, wenn der Sticker nicht „OK“ anzeigt.

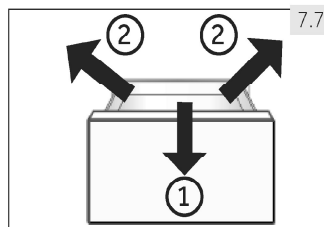


Hinweis: OK-Sticker

Nach dem Einschalten des Gerätes kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

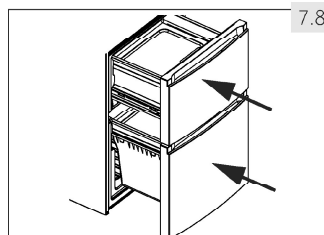
7.7 Herausnehmbare Schubladen

Zum Herausnehmen die Schubladen bis zum Anschlag vorziehen (1), anheben und herausnehmen (2) (Abb. 7.7). Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um die Schubladen wieder einzusetzen.



7.8 3D-Gefrierschublade

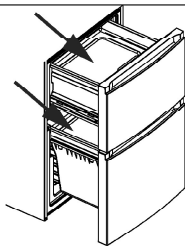
Die Gefrierschubladen (Abb. 7.8) lassen sich gerade und komplett ausziehen. Sie sind auf Leichtlauf-Teleskopschienen gelagert, sodass das Gefriergut einfach und komfortabel eingelagert und entnommen werden kann. Der automatische Türschließmechanismus erleichtert die Handhabung und spart zudem Energie.



WARNUNG!

Schubladen nicht überladen! Maximale Beladung je Schublade: 35 kg!

7.9



7.9 Vorgefrierfach

Die Gefrierschubladen sind mit je einem Vorgefrierfach ausgestattet (Abb. 7.9). Hier kann frisches Gefriergut von bereits Gefrorenem beim Einlagern separiert werden, sodass ein gleichmäßiger Gefriervorgang stattfinden kann und bereits Gefrorenes nicht wieder antaut. Nach Umlagerung der gefrorenen Lebensmittel kann dieser Behälter für die übersichtliche Lagerung von Kleinteilen wie Kräuterpackungen, Eis am Stiel oder für den Eiswürfelbereiter verwendet werden.

7.10



7.10 Fresher Pad

Das Fresher Pad (Abb. 7.10) dient zum:

1. Schnellgefrieren

Durch die Verwendung der Fresher Pad im Gefrierabteil, wird das Lebensmittel, welches sich auf dieser Ablage befindet, dreimal schneller als im normalen Gefrierfach gefroren. Die Zone der maximalen Eiskristallbildung wird minimiert; Die Qualität der Nahrung bleibt erhalten:

- Fresher Pad in die Aussparung der oberen Gefrierschublade einlegen und Lebensmittel auf der mit "Fresher Pad" bedruckten Seite platzieren.

2. Schnell Auftauen

Gefriergut, das zum Auftauen auf das Fresher Pad gelegt wird, welches sich außerhalb des Gerätes befindet, taut fünf mal schneller auf als ohne diese Ablage.

- Fresher Pad bei Raumtemperatur abkühlen lassen. Gefriergut auf die mit „Fresher Pad“ bedruckten Seite platzieren und auf einer ebenen Fläche außerhalb des Gerätes ruhen lassen.



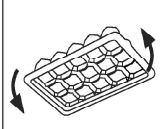
Hinweis: Fresher Pad

- Berühren Sie das Aluminiumteil des Fresher Pads nicht mit bloßen Händen, wenn es im Gefrierabteil benutzt wird. Sie könnten an der Oberfläche festfrieren. Tragen Sie Handschuhe.
- Halten Sie das Fresher Pad trocken, wenn Sie es in das Gefrierabteil legen.

7.11-1



7.11-2



7.11 Eiswürfelbehälter

1. Den Eiswürfelbehälter zu 3/4 mit Wasser füllen, Abdeckung aufsetzen und in das Vorgefrierfach geben (Abb. 7.11-1).
2. Um die Eiswürfel herauszulösen den Eiswürfelbehälter vorsichtig verdrehen oder unter fließendes Wasser halten (7.11-2).

7.12 Innenbeleuchtung

Wird die Kühlabteiltür geöffnet, schaltet sich automatisch die LED-Deckenlampe ein. Die Leistung der Leuchte wird von keiner Gerätefunktion beeinflusst.

7.13 Besonderheiten

Einige Modelle sind mit folgenden besonderen Merkmalen ausgestattet: (siehe GERÄTEBESCHREIBUNG):

7.13.1 Dynamic ABT

Mit dieser Einrichtung wird das Kühlabteil mit einer Rate von 99,9 % sterilisiert; das Abteil wird gereinigt und desodoriert.

7.13.2 Lüfter

Der Lüfter hinter der Rückwand des Gefrierabteils reduziert die Temperaturschwankungen in diesem Abteil und verhindert Eisbildung. Dadurch werden die Lebensmittel geschützt und außerdem Energie gespart.

WARNUNG!

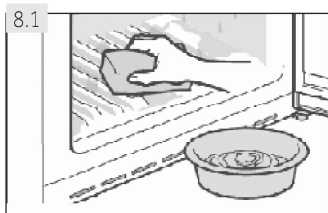
Schalten Sie vor jeder Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

8.1 Allgemeines

Gerät am besten dann reinigen, wenn nur wenig oder kein Kühl- bzw. Gefriergut eingelagert ist. Um unangenehme Gerüche im Gerät zu vermeiden, wird empfohlen, das Kühlabteil alle vier Wochen zu reinigen.

WARNUNG!

- ▶ Führen Sie die Reinigung nicht mit hartborstigen Bürsten, Drahtbürsten, Scheuerpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder alkalischen Lösungen durch sondern verwenden Sie spezielle Kühlschranksreiniger.
- ▶ Besprühen oder spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf- oder Wasserstrahl.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Glasablagen nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturänderungen können zu Glasbruch führen.
- ▶ Berühren Sie kalte Eisenteile nicht mit feuchten Händen. Es besteht die Gefahr festzufrieren.
- ▶ Überprüfen Sie bei Erwärmung im Gefrierabteil den Zustand des Gefriergutes .



- ▶ Die Türdichtung stets sauber halten.
- ▶ Das Gerät einschließlich Innenausstattung mit einem weichen Reinigungstuch oder Schwamm und lauwarmem Wasser reinigen. Eventuell etwas mildes Handgeschirrspülmittel beigeben (Abb. 8.1).
- ▶ Wassertropfen an den Innenflächen mit einem trockenen, weichen Reinigungstuch entfernen.
- ▶ Zubehörteile nur mit warmem Wasser und mildem Handspülmittel reinigen.
- ▶ Geräteteile nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- ▶ Vor dem Wiedereinschalten mindestens 5 Minuten warten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

8.2 Abtauen

Das Kühl- und Gefrierabteil tauen automatisch ab, so dass kein manueller Eingriff erforderlich ist.

8.3 Austauschen der LED-Lampe



WARNUNG!

Tauschen Sie die LED Lampe nicht selbst aus sondern wenden Sie sich an der Kundendienst.

Die LED-Beleuchtung ermöglicht einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe KUNDENDIENST).

Technische Daten LED Lampe:

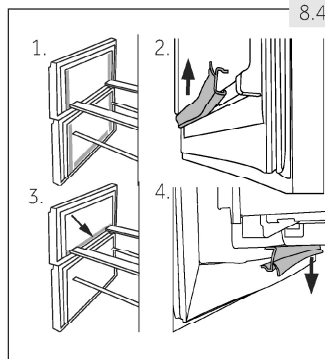
Parameter	Modell		
	HTR5619FNM* C3FE635C*J C3FE635C*JE	A3FE635C*JE HTR5619ENM* C3FE735C*JE	A3FE735C*J C3FE735C*J
Spannung in V	13.2		12
Max Leistung in W	2		10
LED Spec	weiß-5050		weiß-5050
Gebrauchstemperatur	-30 °C bis +85 °C		-20 °C bis +55 °C.

8.4 Austauschbare Schubladendichtung

Es gibt sechs Dichtungen für die obere und die untere Gefrierschublade, die bei Bedarf wie folgt ausgetauscht werden können.

1. Die fünf Dichtungen an der oberen und unteren Schublade an den dargestellten Positionen anbringen (Abb. 8.4-1.).
2. Darauf achten, dass die gebogene Lippe beim Anbringen jeweils in den Gefrierraum zeigt (Abb. 8.4-2.).
3. Die **untere** Dichtung der oberen Schublade anbringen (Abb. 8.4-3.).
4. Darauf achten, dass die gebogene Lippe beim Anbringen nach unten zeigt (Abb. 8.4-4.).

Diese Dichtungen sowie die umlaufenden Tür-/ Schubladen Dichtungen erhalten Sie über den Kundendienst (siehe Garantie-Karte).



8.4

8.5 Bei längerer Nichtbenutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum außer Betrieb gesetzt werden soll:

- ▶ Eingelagerte Lebensmittel entnehmen.
- ▶ Netzstecker ziehen.
- ▶ Gerät wie oben beschrieben reinigen.
- ▶ Gerätetüren/Schubladen offen stehen lassen, damit im Gerät keine üblen Gerüche entstehen.



Hinweis: Gerät ausschalten

Das Gerät nur dann ausschalten, wenn es unbedingt notwendig ist.

8.6 Bewegen den Gerätes

1. Netzstecker ziehen und alle Lebensmittel aus dem Gerät entnehmen.
2. Die Ablagen und sonstigen beweglichen Teile im Kühl- und Gefrierabteil mit Klebeband sichern.
3. Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Beschädigungen des Kühlsystems zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Das Gerät nicht an den Griffen anheben.
- ▶ Das Gerät niemals horizontal auf den Boden legen.

Die im Folgenden aufgezählten Probleme können meist selbst behoben werden. Wenden Sie sich erst dann an den Kundendienst (siehe Garantiekarte), wenn Sie alles geprüft haben und den Fehler nicht beseitigen können.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor jeder Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Elektrogeräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst (siehe Garantiekarte) ersetzt werden, um eine Gefahr auszuschließen.

9.1 Liste möglicher Probleme

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Kompressor läuft nicht.	• Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden. • Das Gerät taut ab.	• Verbindung herstellen. • Das ist bei einem automatisch abtauenden Gerät normal.
Das Gerät springt häufig an oder läuft zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. • Das Gerät war über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. • Eine Gerätetür/Schublade ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Temperatur für das Gefrierabteil ist zu niedrig eingestellt. • Die Dichtung der Tür/Schublade ist verschmutzt, abgenutzt, gerissen oder verrutscht. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • In der Regel dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät seine Betriebstemperatur erreicht hat. • Tür/Schublade schließen. Darauf achten, dass das Gerät auf einem ebenen Untergrund steht und keine Nahrungsmittel oder Behälter an die Tür stoßen. • Tür/Schublade so wenig wie möglich öffnen. • Die Temperatur auf einen höheren Wert einstellen, bis eine zufriedenstellende Gefriertemperatur erreicht ist. Die Gefriertemperatur hat sich nach 24 Stunden stabilisiert. • Dichtung reinigen und ggf. vom Kundendienst ersetzen lassen. • Eine ausreichende Belüftung sicherstellen.
Der Innenraum des Kühlabteils ist verschmutzt und/oder riecht unangenehm.	• Der Innenraum des Gerätes muss gereinigt werden. • Im Kühlabteil werden streng riechende Lebensmittel gelagert.	• Den Innenraum des Gerätes reinigen. • Lebensmittel stets gut verpackt einlagern.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Im Gerät wird es nicht kalt genug.	• Der Temperaturregler ist auf „schwach“ eingestellt. • Es wurde zu warmes Gut eingelagert. • Es wurde zu viel auf einmal eingelagert. • Die Waren liegen zu dicht aneinander. • Die Tür/Schublade ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Temperatur neu einstellen. • Gut erst abkühlen lassen. • Stets kleinere Mengen einlagern. • Zwischen den einzelnen Produkten einen Luftspalt lassen. • Tür/Schublade schließen. • Tür/Schublade so wenig wie möglich öffnen.
Im Gerät ist es zu kalt.	• Die Temperatur ist auf einen zu niedrigen Wert eingestellt. • Die Super-Freeze Funktion ist aktiviert und läuft zu lange.	• Temperatur neu einstellen. • Super-Freeze Funktion ausschalten.
Im Kühlteil hat sich Feuchtigkeit gebildet.	• Das Gerät befindet sich in einer zu warmen und zu feuchten Umgebung. • Die Tür/Schublade ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Eingestellte Behältnisse wurden offen gelassen.	• Temperatur mittels Temperaturregler leicht erhöhen. • Tür/Schublade schließen. • Tür/Schublade so wenig wie möglich öffnen. • Warme Speisen stets auf Raumtemperatur abkühlen und Nahrungsmittel und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich auf den Außenflächen des Gerätes oder zwischen den Abteilen.	• Die Luftfeuchtigkeit ist zu hoch. • Die Tür/Schublade ist nicht richtig geschlossen.	• Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich mit abnehmender Luftfeuchtigkeit. • Darauf achten, dass die Tür/Schublade richtig geschlossen ist.
Starke Eis- und Reifbildung im Gefrierabteil.	• Es wurden nicht ausreichend verpackte Waren eingelagert. • Die Tür/Schublade wurde offen gelassen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Dichtung ist defekt. • Etwas im Innenraum verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.	• Waren stets gut verpackt einlagern. • Tür/Schublade schließen. • Tür/Schublade so wenig wie möglich öffnen. • Dichtung reinigen und ggf. ersetzen. • Sicherstellen, dass weder Ware, deren Verpackung oder Geräteteile das Schließen der Tür/Schublade behindern.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Seiten des Gehäuses werden warm.	• Dies ist normal.	• -
Das Gerät gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	• Das Gerät steht nicht auf ebenem Untergrund. • Das Gerät stößt an einen Gegenstand.	• Das Gerät so ausrichten, dass es gerade steht. • Um das Gerät stehende Gegenstände entfernen.
Ein leises Geräusch wie von fließendem Wasser ist zu hören.	• Dies ist normal.	• -
Es ertönt ein Alarmton.	• Die Kühlabteiltür steht offen.	• Die Kühlabteiltür schließen.
Ein leises Brummen ist zu hören.	• Das Kondenswasser-Schutzsystem läuft.	• Das System verhindert die Bildung von Kondenswasser und erzeugt dieses Geräusch.
Die Innenbeleuchtung und/oder das Kühlsystem funktionieren nicht.	• Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden. • Die Stromversorgung ist nicht intakt. • Die LED-Lampe ist defekt.	• Verbindung herstellen. • Stromversorgung überprüfen. Bei jeglichem Defekt ist ein Elektrofachmann zu verständigen! • LED Lampe durch Kundendienst austauschen.

9.2 Stromausfall

Bei einem Stromausfall bleiben die Nahrungsmittel etwa 16 Stunden lang sicher gekühlt. Bei einem länger andauernden Stromausfall, insbesondere im Sommer sind folgende Hinweise zu befolgen:

- ▶ Tür/Schublade so wenig wie möglich öffnen.
- ▶ Während des Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät geben.
- ▶ Wenn der Stromausfall angekündigt wird und mehr als 16 Stunden andauert, etwas Eis zubereiten und in einem Behälter auf die oberste Ablage des Kühlabteils stellen.
- ▶ Eine Überprüfung des Lagergutes unmittelbar nach der Unterbrechung ist erforderlich.
- ▶ Da die Temperatur im Gerät bei einem Stromausfall oder sonstigen Störung ansteigt, verkürzt sich die Lagerzeit der Lebensmittel und verringert sich deren Qualität. Gegebenenfalls ist Angetautes zu verarbeiten (kochen, braten) und in gegartem Zustand wieder einzufrieren.



Hinweis: Speicherfunktion bei Stromausfall

Nach Wiederherstellung des Stromanschlusses läuft das Gerät mit den Einstellungen weiter, die vor dem Stromausfall festgelegt waren.

10.1 Auspacken



WARNUNG!

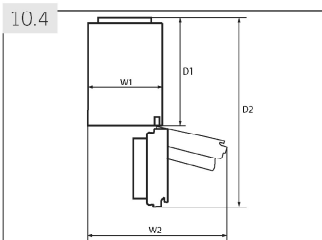
- ▶ Das Gerät ist schwer. Nehmen Sie eine zweite Person zu Hilfe.
- ▶ Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien für Kinder unzugänglich auf und entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.
- ▶ Gerät aus der Verpackung entnehmen.
- ▶ Alle Verpackungsmaterialien entfernen.

10.2 Umgebungsbedingungen

Die Zimmertemperatur muss zwischen 10 °C und 43 °C liegen, da sie die Temperatur im Gerät und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Das Gerät nicht ungedämmt in der Nähe anderer Wärme abgebender Geräte (Herde, Heizkörper etc.) aufstellen.

10.3 Türanschlagwechsel

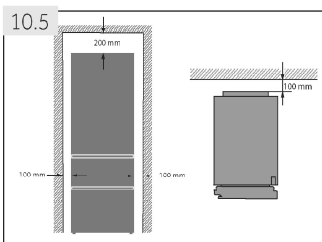
Bevor das Gerät endgültig aufgestellt wird, sollte die richtige Seite des Türanschlages überprüft werden. Bei Bedarf ist nach der Abschnitt TÜRANSCHLAGWECHSEL zu verfahren.



10.4 Gesamttraumbedarf

Erforderlicher Gesamttraumbedarf bei geöffneter Tür (Abb. 10.4):

Gerätebreite in mm		Gerätetiefe in mm	
W1	W2	D1	D2
595	925	580	1200



10.5 Lüftungsquerschnitte

Um aus Sicherheitsgründen eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu erzielen, müssen die Angaben des erforderlichen Lüftungsquerschnittes eingehalten werden (Abb. 10.5).

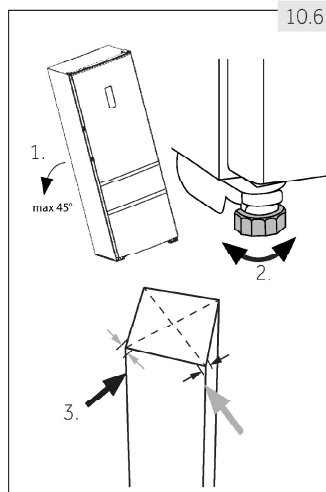
10.6 Gerät ausrichten

Gerät auf ebenen harten Boden aufstellen.

1. Das Gerät leicht nach hinten kippen (Abb. 10.6).
2. Die Füße auf die gewünschte Höhe einstellen.

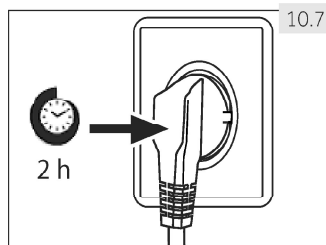
Darauf achten, dass der Abstand zur Wand auf der Türanschlagseite mindestens 100 mm beträgt, damit die Tür richtig geöffnet werden kann.

3. Die Standfestigkeit kann durch wechselseitiges Anstoßen über die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schwanken soll in beiden Richtungen gleich sein. Ist dies nicht der Fall, kann sich das Gehäuse verziehen, eventuelle undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Tür(en).



10.7 Wartezeit

Zur wartungsfreien Dauerschmierung befindet sich in der Kapsel des Kompressors Öl. Durch Schräglage beim Transport kann dieses Öl in das geschlossene Rohrsystem gelangen. Mit dem Einschalten des Gerätes muss 2 Stunden gewartet werden (Abb. 10.7), damit das Öl wieder zurück in die Kapsel läuft.



10.8 Elektrischer Anschluss

Vor jedem Anschluss prüfen ob

- ▶ die Stromversorgung dem Typenschild entspricht.
- ▶ die Anschlussdose geerdet und keine Mehrfachdose oder Verlängerung ist.
- ▶ Stecker und Dose sich exakt entsprechen.

Gerätestecker an eine vorschriftsmäßig installierte Haushaltssteckdose anschließen.



WARNUNG!

Um Gefahren zu vermeiden lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel durch den Kundendienst ersetzen (siehe Garantiekarte).

10.9 Türanschlagwechsel

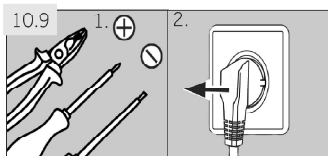
Vor Anschluss des Gerätes an das Stromnetz sollte überprüft werden, ob der Türanschlag von rechts (Lieferzustand) nach links gewechselt werden muss, falls der Aufstellort und die Bedienbarkeit dies erfordern.



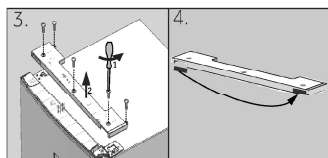
WARNUNG!

- ▶ Das Gerät ist schwer. Nehmen Sie eine zweite Person zu Hilfe.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Türanschlagwechsel den Netzstecker!
- ▶ Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Beschädigungen des Kühlsystems zu vermeiden.

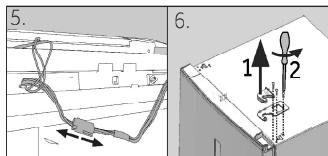
Arbeitsschritte (Abb. 10.9):



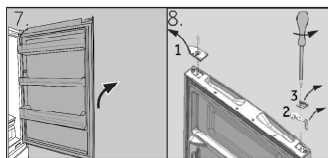
1. Werkzeug bereitlegen.
2. Netzstecker ziehen.



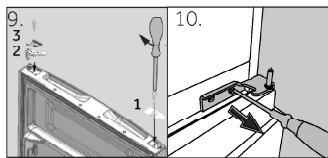
3. Fünf Schrauben der vorderen Geräteblende lösen (1) und Blende abnehmen (2).
4. Abdeckung an der vorderen Geräteblende umsetzen.



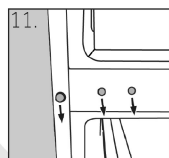
5. Kabel-Steckverbindung lösen.
6. Scharnierabdeckung abziehen (1) und oberes Scharnier abschrauben (3 Schrauben) (2).



7. Tür vorsichtig vom unteren Scharnier abheben.
8. Tür umdrehen und Abdeckung (1) sowie Türstopper (2) mit Befestigung (3) abschrauben.



9. Neue Abdeckung (1) sowie Türstopper (2) mit Befestigung (3) aus dem Beipack auf der anderen Seite befestigen.
10. Unteres Scharnier abschrauben.



11. Blindstopfen sowie die seitlich angebrachte Schraube versetzen.

Folgende Montageschritte (a-h) sind nur bei den Modellen mit zwei Türen auszuführen:

- a Untere Tür entfernen.
- b Für diesen Schritt werden zwei Personen benötigt: eine zum Halten des Geräts und eine weitere zum Ausführen der Montage!
Gerät vorsichtig nach hinten neigen und unteres Scharnier mit dem Gerätefuß (1) abnehmen. Gerätefuß von der anderen Seite umsetzen (2).
- c Beide Gewindestifte lösen (1), unteres Scharnier abnehmen, um 180° drehen (2) und
- d mit den beiden Gewindestiften wieder befestigen.
- e Unteres Scharnier an der linken Geräteseite befestigen.
- f Schritte 8. und 9. wiederholen.
- g Untere Tür vorsichtig auf das untere Scharnier setzen und den Scharnierzapfen in die Türbuchse einführen

Dabei sicherstellen, dass der untere Scharnierzapfen in die Buchse der unteren Tür gleitet.

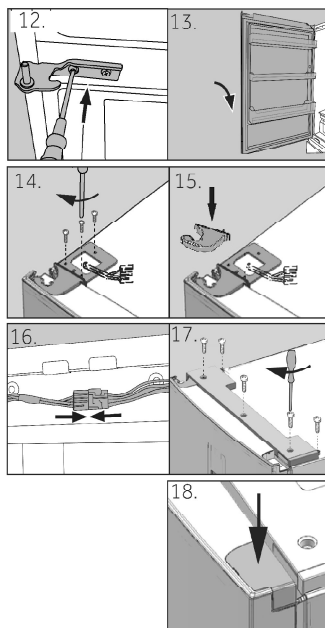
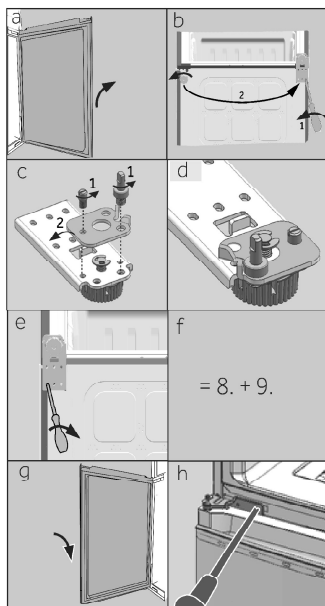
- h Oberes Scharnier der unteren Tür aus dem Beipack entnehmen und auf der linken Geräteseite montieren.

- 12. Unteres Scharnier für die obere Tür aus dem Beipack entnehmen und auf die andere Seite der Türöffnung schrauben.
- 13. Obere Tür vorsichtig auf das untere Scharnier setzen und den Scharnierzapfen in die Türbuchse einführen

Dabei sicherstellen, dass der untere Scharnierzapfen in die Buchse der unteren Tür gleitet.

- 14. Oberes Scharnier aus dem Beipack entnehmen, das Verbindungskabel durch das obere Scharnier führen und Scharnier mit den drei Schrauben an der linken Seite montieren.
- 15. Scharnier-Abdeckung aus dem Beipack auf das obere Scharnier setzen.
- 16. Kabel verbinden und in die Öffnung legen.
- 17. Vordere Geräteblende mit den fünf Schrauben befestigen.
- 18. Abdeckung aus dem Beipack entnehmen und auf der rechten Seite der oberen Tür befestigen.

Nach dem Türanschlagwechsel unbedingt überprüfen, dass die Türdichtungen einwandfrei am Gehäuse anliegen und alle Schrauben kraftschlüssig angezogen sind



11.1 Produktdatenblatt gemäß Verordnung EU 1060/2010

Marke	Haier			
Modellkennung	HTR/A3FE		C3FE	
	5619FNM* 635C*JE	5619ENM* 735C*J	635C*J 635C*JE	735C*J 735C*JE
Kategorie	Refrigerator-freezer			
Energieeffizienzklasse	A	A	A	A
Energieverbrauch (kWh/Jahr) ¹⁾	337	265	350	275
Nutzzinhalt Kühlen (L)	235	231	235	231
Nutzzinhalt Gefrieren (L) ****	97		108	
Stern-Einstufung	✱***			
Auslegungstemperatur „sonstige Fächer“ > 14°C	Nicht anwendbar			
Frostfrei System	Ja			
Lagerzeit bei Störung (h)	13			
Gefriervermögen (kg/24h)	12			
Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 43°C bestimmt.	SN/N/ST/T			
Luftschallemissionen (db(A) re 1pW)	40			
Gerätetyp	Standgerät			

*= Farbcode

¹⁾ Auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

11.2 Zusätzliche technische Daten

Modell	HTR/A3FE		C3FE	
	5619FNM* 635C*JE	5619ENM* 735C*J	635C*J 635C*JE	735C*J 735C*JE
Spannung / Frequenz	220-240V ~ / 50Hz			
Nennstrom (A)	0.7	1.4	0.7	1.4
Hauptsicherung (A)	5.0			
Kühlmittel	R600a			
Total volume (L)	570	570	575	575
Net volume (L)	330	330	341	341
Abmessungen (in mm)	Tiefe	657		
	Breite	595		
	Höhe	1905		

11.3 Normen und Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller anwendbaren EG-Richtlinien, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Volumen der Gefrierteil

Lagervolumen des Gefrierfachs (L) ***

Technische Daten

DE

1. Produktbeschreibung gemäß EU-Vorschrift Nr. 2019/2016

Markenzeichen	Haier	
Modellkennung	HTR5619ENM*	HTR5619FNM*
Modellkategorie	Kühl-Gefriergerät	
Energieeffizienzklasse	E	F
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/Jahr) ¹⁾	265	310
Volumenkühlung (L)	234	234
Volumengefrieren (L)***	114	114
Sternebewertung	✱ ***	
Temperatur anderer Fächer > 14 °C	Nicht zutreffend	
Frost freies System	Ja	
Temperaturanstiegszeit (h)	11	
Gefrierkapazität (kg/24 Std.)	10	9
Klimaklasse Dieses Gerät sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 43°C eingesetzt werden.	SN/N/ST/T	
Geräuschemissionsklasse und Luftschallemissionen (db(A) re 1pW)	C (37)	C (38)
Kälteleistung (kg/24 Std.)	50	46
Bauart	Freistehend	

¹⁾ basierend auf Standardtestergebnissen von 24 Stunden. Der tatsächliche Stromverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wo es steht.

2. Zusätzliche technische Daten

Gesamtvolumen (L)	348	348
Elektrische Spannung / Frequenz	220 -240V ~/ 50Hz	
Leistungsaufnahme (W)	120	
Eingangsstrom (A)	1.4	0.7
Hauptsicherung (A)	16	
Kühlmittel/Menge	R600a/54g	
Abmessungen (T/B/H in mm)	567*595*1905	567*595*1905

3. Standards und Richtlinien

Dieses Produkt ist konform mit den Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien der zugehörigen harmonisierten Standards, die CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen Ihnen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original Ersatzteilen.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, überprüfen Sie bitte zuerst die Hinweise im Kapitel FEHLERBEHEBUNG.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, kontaktieren Sie bitte

- ▶ Ihren Händler vor Ort oder
- ▶ unseren Kundenservice im Internet unter www.haier.com.
Hier finden Sie Service-Telefonnummern sowie die Garantiebedingungen und können eine Reparaturanfrage stellen.

Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren, halten Sie bitte folgende Gerätedaten bereit; (Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.):

Modell _____ Serial No. _____

Im Garantiefall ziehen Sie bitte auch die Informationen auf der Garantiekarte zu Rate.

Für allgemeine Geschäftsanfragen nutzen Sie bitte die folgenden Adressen in Europa:

Europäische Haier Adressen			
Land*	Postanschrift	Land*	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Frankreich	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Polen Tschechien Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Großbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Die Telefonnummern von weiteren Ländern finden Sie im Internet unter www.haier.com

A3FE-635-735-C3FE-635-735_DE-V04_032017

Haier



Kasutusjuhend

Külmik-sügavkülmik

A3FE735C*J
C3FE635C*J
C3FE735C*J
C3FE735C*JE
C3FE635C*JE
A3FE635C*JE
HTR5619ENM*
HTR5619FNM*

* Värvikood: G, M,
W, B, C, S või R

ET

Haier

Aitäh, et ostsite Haieri toote.

Enne seadme kasutuselevõttu lugege see juhend hoolikalt läbi. Juhend sisaldab olulist teavet, mis aitab tagada seadme optimaalset funktsioonivõimet ning selle paigaldamise, kasutamise ja hoolduse ohutust ja nõuetekohasust.

Hoidke kasutusjuhendit käepärases kohas, et saaksite seda seadme ohutut ja nõuetekohast kasutamist puudutavate suuniste kontrollimiseks vaadata..

Kui peaksite seadme maha müüma, selle ära andma või kolimise korral endisesse elukohta jätma, andke uuele omanikule kindlasti ka kasutusjuhend, et ta saaks seadme ja ohutusosalaste hoiatustega tutvuda.



Sümbolite selgitus



Hoiatus! Oluline ohutusteave



Üldine teave ja nõuanded

Keskkonnateave

Utiliseerimine



Andke keskkonna ja inimeste tervise kaitsmisel oma panus. Pange pakendi komponendid ringlussevõtuks ette nähtud konteineritesse. Järgige elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõtule kohalduvaid nõudeid. Osutatud sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi olmejäätmete hulka visata. Viige toode piirkondlikku ringlussevõtujaama või võtke ühendust kohaliku omaavalitsuse asjaomase allüksusega.



HOIATUS!

Vigastuste või lämbumise oht!

Kõrvaldamisel tuleb järgida külmutusagensitele ja jahutusgaasidele kohalduvaid spetsiifilisi nõudeid. Enne nõuetekohast kõrvaldamist veenduge, et külmutusagensi kontuuri torustik ei ole kahjustunud. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Lahutage toitekaabel ja kõrvaldage see. Eemaldage alused, sahtlid, ukse sulgur ja tihendid, et vältida laste ning lemmikloomade seadmesse kinnijäämist.

1- Ohutusteave	4
2- Kasutusotstarve	8
3- Toote ülevaade	9
4- Juhtpaneel	11
5- Kasutamine	12
6- Nõuanded energiatarbe vähendamiseks	18
7- Seadme tutvustus	19
8- Hooldus ja puhastamine	23
9- Veaotsing.....	26
10- Paigaldamine	29
11- Tehnilised andmed	33
12- Klienditeenindus	36

Enne seadme esmakordset sisselülitamist tutvuge alljärgnevate ohutuslaste nõuannetega.



HOIATUS!

Enne esimest kasutamist tehke järgmist.

- ▶ Kontrollige toodet transpordikahjustuste suhtes.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Enne seadme paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, et külmutusagensi kontuur oleks seadme sisselülitamiseks valmis.
- ▶ Seadet peab teisaldama vähemalt kaks inimest, sest see on raske.
- ▶ Paigaldamine
- ▶ Seade tuleb paigutada korraliku ventilatsiooniga kohta. Seadme kohale peab jääma vähemalt 20 cm ja külgedele vähemalt 10 cm vaba ruumi.
- ▶ Seadet ei tohi paigutada niiskesse kohta ega nii, et sellele võiksid sattuda veepritsmed. Kasutage veepritsmete ja plekkide eemaldamiseks ning seadme kuivatamiseks puhast pehmet riidelappi.
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Seade tuleb paigaldada ja nivelleerida kohas, mis on seadme mõõtmetele vastav ning seadme kasutamiseks sobiv.
- ▶ Jälgige, et seadme või integreeritud konstruktsiooni ventilatsiooniavad ei oleks blokeeritud.
- ▶ Veenduge, et andmesildil välja toodud elektrilised parameetrid on toiteallikaga vastavuses. Lahknevuste korral võtke ühendust elektrikuga.
- ▶ Seadme toiteallikas peab vastama järgmistele parameetritele: 220-240 VAC / 50 Hz. Pinge anomaalse kõikumisega võib kaasneda seadme mittekäivitumine, temperatuuriregulaatori või kompressori kahjustumine või seadme käitamisaegne tavatu müra. Sellisel juhul tuleb paigaldada automaatregulaator.
- ▶ Toitevarustuse tagamiseks tuleb kasutada eraldiseisvat maandatud pistikupesa, mis on hõlpsalt ligipääsetav. Seade peab olema maandatud.
- ▶ Ainult Ühendkuningriigis: seadme toitekaablil on kolmejuhtmeline (maandusega) pistik, mis on ette nähtud ühendamiseks standardse kolmejuhtmelise (maandusega) pistikupesaga. Kolmandat kontakti (maandust) ei tohi ära lõigata ega demonteerida. Pistik peab pärast seadme paigaldamist ligipääsetav olema.
- ▶ Ärge kasutage mitme pistikuga adaptoreid ega pikendusjuhtmeid.
- ▶ Jälgige, et toitekaabel ei saaks külmkappi takerduda.
Ärge astuge toitekaablile.
- ▶ Jälgige, et külmutusagensi kontuur ei saaks kahjustada.

**HOIATUS!****Igapäevane kasutus**

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada üksnes järelevalvel või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.
- ▶ Alla 3-aastased lapsed võivad seadme läheduses viibida vaid siis, kui neid pidevalt jälgitakse.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Kui seadme läheduses lekib jahutusgaasi või muud kergesti süttivat gaasi, lülitage lekkiva gaasi klapp välja, avage uksed ja aknad ning ärge lahutage külmkapi ega ühegi muu seadme toitekaablit.
- ▶ Seade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuris vahemikus 10–43 °C. Seade ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui see on pikemat aega temperatuuril, mis on osutatud vahemikust kõrgem või madalam.
- ▶ Ärge asetage külmkapile ebastabiilseid esemeid (näiteks raskeid esemeid või veega täidetud anumaid), et vältida eseme kukkumisega kaasnevaid kehavigastusi või veega kokkupuutest tingitud elektrilööki.
- ▶ Ärge tõmmake ukseriulitest. Selle juhise eiramisel võib uks kalduda, pudeliriikul lahti tulla või seade ümber kukkuda.
- ▶ Kasutage uste avamiseks ja sulgemiseks käepidemeid. Uste vahekaugus on väike ning uste ja külmiku kambrite vaheline pilu kitsas. Sõrmede pitsumise vältimiseks ärge pange käsi mainitud kohtadesse. Külmkapi uksi võib avada ja sulgeda vaid siis, kui ukse liikumistrajektooriga ei ole lapsi.
- ▶ Ärge hoidke ega kasutage seadmes ega selle läheduses kergesti süttivaid, plahvatusohtlikke ega söövitavaid aineid.
- ▶ Ärge hoidke seadmes ravimeid, baktereid ega kemikaale. Seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas. Selles ei ole soovitatav hoida aineid, mille säilitamisele kohalduvad ranged temperatuurinõuded.
- ▶ Ärge hoidke sügavkülmikus gaseeritud karastusjooke, karboniseeritud nõrgalt alkohoolseid jooke ega vedelikega täidetud klaaspudeleid või plekkpurke, sest need lõhkevad külmudes (erandiks on kange alkohol).
- ▶ Kui sügavkülmik on mingil põhjusel soojenenud, kontrollige selles olnud toidu seisundit.

**HOIATUS!****Igapäevane kasutus**

- ▶ Ärge seadistage külmiku kambri temperatuuri tarbetult madalaks. Kõrgete sätete korral võib esineda miinustemperatuure. Tähelepanu! Pudelid võivad lõhkeda.
- ▶ Ärge puudutage külmutatud toiduaineid märgade kätega (kasutage kindaid). Pulgajäätist ei tohiks süüa kohe pärast selle sügavkülmikust välja võtmist. Kohaldub kinnikülmumise, külmakahjustuste ja külmavillide oht. ESMAABI: pange kinnikülmunud esemega piirkond kohe jooksva külma vee alla. Ärge tõmmake kinnikülmunud eset jõuga lahti.
- ▶ Ärge puudutage töötava sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti kohaldub see siis, kui käed on märjad.
- ▶ Voolukatkestuse korral või enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- ▶ Ärge kasutage külmkapi toiduainete hoiualades elektriseadmeid, kui nende tüüp ei ole vastavuses tootjapoolsete soovitustega.

Hooldus/puhastamine

- ▶ Kui külmkapi puhastus- ja hooldustoiminguid teevad lapsed, tuleb neid kindlasti jälgida.
- ▶ Enne korralist hooldust lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke pistikust, mitte kaablist.
- ▶ Ärge kraapige härmatist ega jääd teravate esemetega. Plastosade kahjustuste vältimiseks ärge kasutage pihusteid või elektrilisi soojendusseadmeid, näiteks kuumutit, fööni, aurupuhastit ega muid soojusallikaid.
- ▶ Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi vahendeid ega seadmeid, kui tootja ei ole neid selleks otstarbeks soovitanud.
- ▶ Kui toitekaabel on kahjustunud, peab ohtude minimeerimiseks selle välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.

**HOIATUS!****Hooldus/puhastamine**

- ▶ Ärge proovige seadet ise parandada, lahti võtta ega modifitseerida. Kui vajalik on seadme remont, võtke ühendust meie klienditeenindusega.
- ▶ Seadme tagaküljelt tuleb tolme eemaldada vähemalt kord aastas, mis aitab vältida tulekahjuohtu ja energiatarbe suurenemist.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Klaas võib järsu temperatuurimuutuse korral puruneda.

Külmutusagensit puudutav teave**HOIATUS!**

Seadmes on tuleohtlik külmutusagens isobutaan (R600a). Veenduge, et külmutusagensi kontuur ei oleks transpordi või paigaldamise ajal kahjustunud. Lekkiv külmutusagens võib põhjustada silmavigastusi või süttida. Kahjustuste korral veenduge, et läheduses ei oleks lahtise tule allikaid, ventileerige ruum põhjalikult ning **ärge** ühendage ega lahutage külmkapi ega ühegi muu seadme toitekaablit. Teavitage juhtunust klienditeenindust.

Kui külmutusagens peaks sattuma silmadesse, loputage silmi viivitamatult voolava vee all ja võtke kohe ühendust silmaarstiga.

**HOIATUS!**

- ▶ Pöörake tähelepanu tuleohtlike materjalide süttimisega kaasnevale tulekahjuohule.
- ▶ HOIATUS! Seadme paigutamisel veenduge, et toitekaabel poleks kuhugi kinni jäänud ega kahjustunud.
- ▶ HOIATUS! Jälgige, et seadme taha ei jääks portatiivseid mitmikpistikupesasid ega teisaldatavaid toiteallikaid.

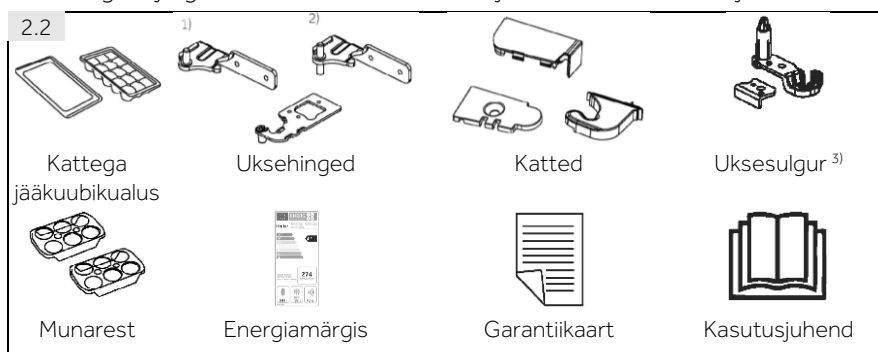
2.1 Kasutusotstarve

Seade on mõeldud toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks. Külmik-sügavkülmik on ette nähtud kasutamiseks kodukeskkonna kuivades siseruumides. See ei ole mõeldud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutuseks.

Seadme muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud. Kavandatust erinev kasutamine võib endas ohte kätkeja ja garantii tühistada.

2.2 Tarvikud

Kontrollige alljärgneva loendi alusel tarvikuid ja dokumentatsiooni (joonis 2.2).



¹⁾ Ühe uksega mudel: HTR5619FNM* A3FE735C*J A3FE635C*JE HTR5619ENM*

²⁾ Kahe uksega mudelid: C3FE635C*J C3FE735C*J C3FE635C*JE C3FE735C*JE

³⁾ Üks tükk ühe uksega mudelile, kaks tükki kahe uksega mudelile

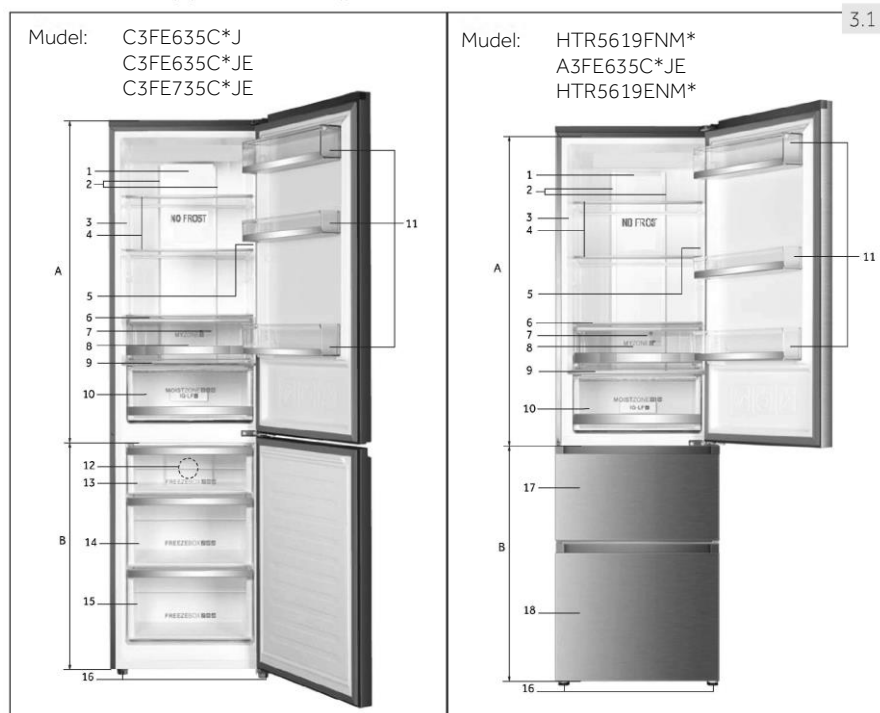
*= Värvikood:



Märkus! Erinevused

Tehniliste muudatuste ja mudelite erinevuste tõttu võivad mõned juhendi illustatsioonid teie mudelist erineda.

Seadmete pildid (joonis 3.1-3.2)



*= Värvikood:

A: külmiku kamber

- 1 Külmiku LED-lamp
- 2 Õhukanal ja andur (paneeli taga)
- 3 Andmesilt
- 4 Klaasriiulid
- 5 Nõuetele vastava temperatuuri indikaator
- 6 My Zone'i kasti kate
- 7 Õhukanal (sahtlite taga)
- 8 MyZone'i kast
- 9 Moist Zone kasti kate
- 10 Moist Zone'i kast
- 11 Ukseriivlid

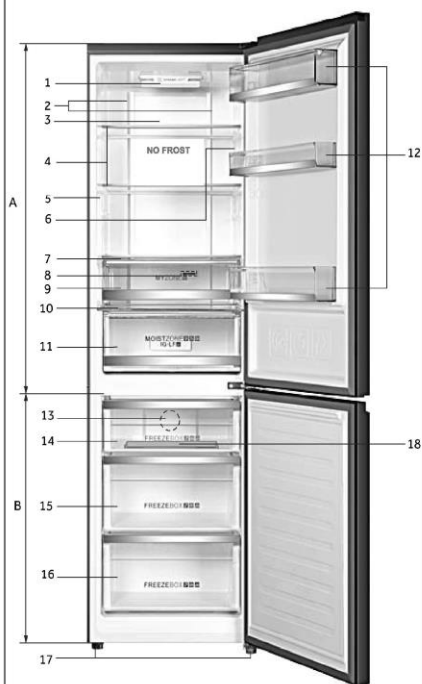
B: Sügavkülmiku kamber

- 12 Ventilaatori kaitse
- 13 Ülemine külmutuskast
- 14 Keskmine külmutuskast
- 15 Alumine külmutuskast
- 16 Reguleeritavad jalad
- 17 Ülemine sügavkülmiku hoiusahtel eelkülmutusrestiga
- 18 Alumine sügavkülmiku hoiusahtel eelkülmutusrestiga

3.2

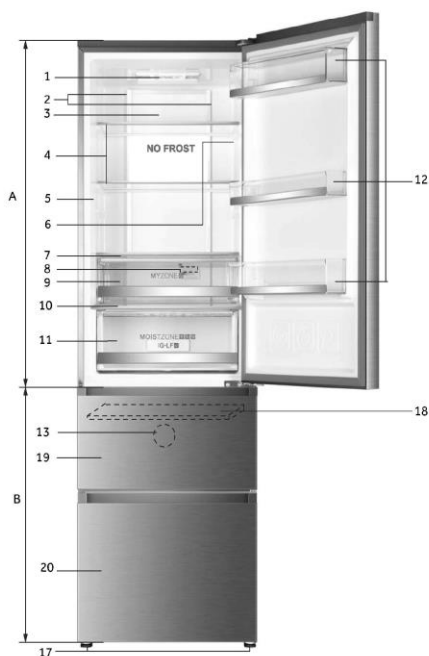
Model:

C3FE735*J



Model:

A3FE735*J



*= Värvikood:

A: külmiku kamber

- 1 Dünaamiline antibakteriaalne tehnoloogia (ABT)
- 2 Õhukanal ja andur (paneeli taga)
- 3 Külmiku LED-lamp
- 4 Klaasriiulid
- 5 Andmesilt
- 6 Nõuetele vastava temperatuuri indikaator (mudelist olenev komponent)
- 7 My Zone'i kasti kate
- 8 Õhukanal (sahtlite taga)
- 9 MyZone'i kast
- 10 Moist Zone kasti kate
- 11 Moist Zone'i kast
- 12 Ukseriivulid

B: Sügavkülmiku kamber

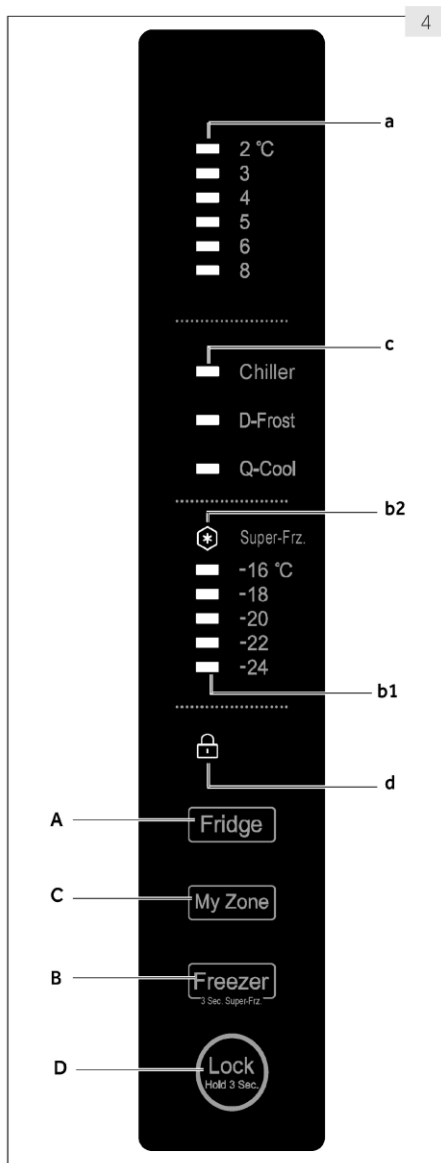
- 13 Ventilaatori kaitse
- 14 Ülemine külmutuskast
- 15 Keskmine külmutuskast
- 16 Alumine külmutuskast
- 17 Reguleeritavad jalad
- 18 Fresher Pad
- 19 Ülemine sügavkülmiku hoiusahtel eelkülmutusrestiga
- 20 Alumine sügavkülmiku hoiusahtel eelkülmutusrestiga

Juhtpaneel (joonis 4)**Nupud:**

- A Külmiku temperatuuri seadistamise nupp
- B Külmuti temperatuuri seadistamine ja Super-Frz. funktsiooni sisse-välja lülitamine
- C Temperatuuri reguleerimisfunktsiooni My Zone seadistamise nupp
- D Paneeli lukustamine/avamine

Indikaatorid:

- a Külmiku kambri temperatuur
- b1 Sügavkülmiku kambri temperatuur
- b2 Superkülmutusfunktsioon Super Freeze ("Super.Frz ")
- c MyZone funktsioon
- d Paneelilukk



5.1 Enne esimest kasutamist tehke järgmist.

- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid, hoidke neid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Puhastage seadet seest ja väljast, samuti selle tarvikuid vee ja õrna pesuvahendiga ning kuivatage see põhjalikult pehme lapiga.
- ▶ Pärast nivelleerimist ja puhastamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui ühendate seadme vooluvõrku. Vaadake osa „PAIGALDAMINE“.
- ▶ Enne toiduainete külmkappi panemist eeljahutage kambreid kõrgetel sätetel. Funktsioon Super-Freeze aitab sügavkülmiku kambrit kiiresti jahutada.
- ▶ Külmiku temperatuuri sätteks määratakse automaatselt 5 °C ja sügavkülmiku temperatuuriks –18 °C. Need on soovituslikud sätted. Soovi korral saate temperatuure käsitsi muuta. Vaadake osa „TEMPERATUURI KOHANDAMINE“.

5.2 Andurnupud

Juhtpaneelil on andurnupud, mis reageerivad juba kergel sõrmepeudutusel.

5.3 Külmkapi sisse-/väljalülitamine

Seade lülitub vooluvõrku ühendamisel automaatselt sisse.

Seadme esmakordsel sisselülitamisel näitavad temperatuurinäidikud „a“ ja „b1“ eelseadistatud väärtusi (vt „MÄRKUS“).



Märkus! Eelmääratud sätted

- ▶ Temperatuurid on eelseadistatud soovituslikele sätetele 5 °C (külmikus) ja –18 °C (sügavkülmikus). Tavapäraistes keskkonnatingimustes ei ole temperatuuri ümberseadistamine vajalik.
- ▶ My Zone sektsiooni eelseadistusfunktsioon on Chiller.
- ▶ Kui seade on olnud vooluvõrgust lahutatud, võib pärast külmkapi sisselülitamist ette nähtud temperatuuride saavutamiseks kuni 12 tundi kuluda.

Tühjendage külmkapp enne selle väljalülitamist. Seadme väljalülitamiseks lahutage toitekaabel pistikupesast.

5.4 Ooterežiim

Näidik lülitub mõne nupu vajutamisest 30 sekundi möödudes automaatselt välja. Näidik lukustub automaatselt. See süttib automaatselt mõne nupu vajutamisel või ukse avamisel.

5.5.1



5.5.2



5.5 Juhtpaneeli lukustamine/lahtilukustamine



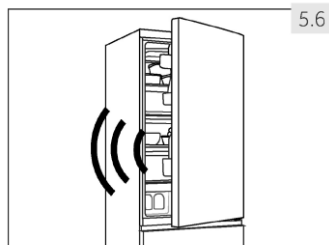
Märkus! Paneelilukk

Juhtpaneel lukustatakse automaatselt, kui 30 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Mis tahes sätete muutmiseks tuleb juhtpaneel lahti lukustada.

- ▶ Vajutage kõigi juhtpaneeli elementide lukustamiseks kolm sekundit nuppu D (joonis 5.5.1).
- ▶ Nüüd kuvatakse vastav indikaator "d" (joonis 5.5.2).
- ▶ Juhtpaneeli lahti lukustamiseks vajutage uuesti nuppu.

5.6 Avatud ukse helisignaal

Kui külmkapi uks on olnud kauem kui kolm minutit lahti, kostab avatud ukse helisignaal (joonis 5.6). Sulgege helisignaali vaigistamiseks uks. Kui uks on olnud avatud kauem kui seitse minutit, lülituvad külmkapi sisevalgusti ja juhtpaneeli valgustus automaatselt välja.



5.6

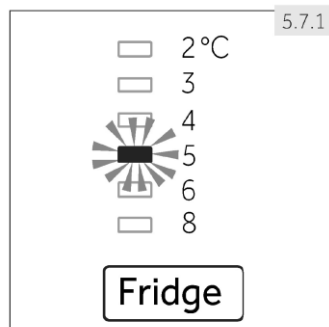
5.7 Temperatuuri kohandamine

Külmkapi sisetemperatuuri mõjutavad alljärgnevad tegurid.

- ▶ Ümbritseva õhu temperatuur
- ▶ Ukse avamise sagedus
- ▶ Külmkapis olevate toiduainete kogus
- ▶ Seadme paigalduskoht

5.7.1 Külmiku temperatuuri reguleerimine

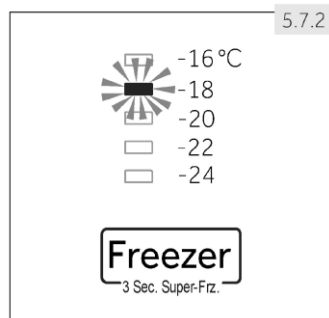
1. Kui juhtpaneel on lukustatud, vajutage selle avamiseks nuppu D (joonis 5.5.1).
2. Vajutage nuppu A („Fridge“), kuni temperatuurinäidiku a soovitud valik hakkab vilkuma (joonis 5.7.1).
Külmiku optimaalne temperatuur on 5°C.
Madalamad temperatuurid suurendavad seadme energiatarvet.
3. Mõne sekundi pärast süttib püsivalt temperatuurinäidik a ja seadistus kinnitatakse.



5.7.1

5.7.2 Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine

1. Kui juhtpaneel on lukustatud, vajutage selle avamiseks nuppu D (joonis 5.5.1).
2. Vajutage nuppu B („Freezer“), kuni temperatuurinäidiku b1 soovitud valik hakkab vilkuma. (Joonis 5.7.2).
Sügavkülmiku optimaalne temperatuur on – 18 °C. Madalamad temperatuurid suurendavad seadme energiatarvet.
3. Mõne sekundi pärast süttib püsivalt temperatuurinäidik a ja seadistus kinnitatakse.



5.7.2



Märkus! Võimalik vastuolu muude funktsioonidega

Vastava sektsiooni temperatuuri ei saa reguleerida, kui mõni muu funktsioon (Super-Freeze) on aktiveeritud või ekraan lukustatud. Vastav indikaator hakkab vilkuma.

5.8



5.8 Kiirkülmutusfunktsioon Super-Freeze

Värsked toiduained tuleks külmutada võimalikult kiiresti. See aitab säilitada nende toiteväärtust, välimust ja maitset. Kiirkülmutusfunktsioon Super-Freeze kiirendab uute toiduainete külmutamist ja kaitseb sügavkülmikus juba olevaid toiduaineid liigse soojenemise eest. Kui vajalik on suures koguses toiduainete külmutamine, on 24 tundi enne seda soovitatav lülitada sisse kiirkülmutusfunktsioon Super-Freeze.

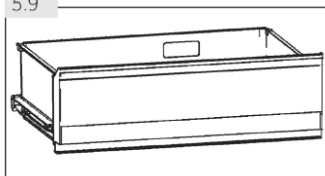
1. Kui juhtpaneel on lukustatud, vajutage selle avamiseks nuppu D (joonis 5.5.1).
2. Puudutage 3 sekundi jooksul klahvi B; indikaator b2 süttib ja funktsioon aktiveerub (joonis 5.8).
3. Sama toiming võimaldab Super-Freeze funktsioonist väljuda.



Märkus! Automaatne väljalülitamine

Kiirkülmutusfunktsioon Super-Freeze inaktiveeritakse automaatselt 56 tunni möödudes. Ennistatakse eelnevalt seadistatud temperatuuri sätte.

5.9



5.9 MyZone'i kast

Külmiku kambris on MyZone sektsiooni kast (joonis 5.9). Vastavalt toidu säilitamisvajadustele saab valida kõige sobivama temperatuuri, et saavutada toidu optimaalne toiteväärtus. Saadaval on järgmised režiimid:

5.9.1 Funktsioon Chiller

Selle sätte valimisel seadistatakse temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My Zone sektsiooni kasti temperatuuriks 0 °C. See sätte sobib värsket toidu (näiteks liha või kiirtoodete) hoidmiseks. Enamik toiduaineid säilib temperatuuril 0 °C värskena, kuid ei külmu.



Märkus! Jahuti

- ▶ Liha veesisaldus varieerub ja kõrgema niiskustasemega liha külmub temperatuuril, mis on madalam kui 0 °C. Seega tuleks värskelt lõigatud liha hoida temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My-Zone kastis, kus temperatuur on vähemalt 0 °C.
- ▶ My Zone sektsiooni kastis ei tohiks hoida külmatundlikke puuvilju (näiteks ananassi, avokaadot, banaane ja greipe), köögivilju (näiteks kartuleid, baklažaani, ube, kurke, suvikõrvitsat ja tomateid) ega juustu.
- ▶ Kui valisite „Chiller“, seadistage külmkambriga temperatuur keskmisele tasemele (5 °C), et säilitada toitu optimaalses hoiukeskkonnas.

5.9.2 D-Frost (sulatus)

See funktsioon võimaldab sulatada külmutatud toitu, ilma et sulatamisel tekiks vedelikku. See jätab toidu osaliselt külmutatuks, et seda oleks mugav lõigata ja küpsetada.

Sätte valimisel seadistatakse temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My Zone sektsiooni temperatuuriks +1 °C.



Märkus! D-Frost

Sulatamisaeg võib olenevalt toidu suurusest ja paksusest varieeruda. Sulatamiseks võib kasutada järgmisi väärtusi: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.9.3 Säte Q-Cool (Quick-Cool)

See säte võimaldab purki või pudelisse villitud jooke kiiresti jahutada. Enne selle funktsiooni aktiveerimist võtke pudelid välja, need võivad külmuda.

Temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My Zone sektsiooni temperatuuriks määratakse -1 °C



Märkus! MyZone'i kast

- Üks temperatuuri reguleerimisfunktsiooniga My Zone sektsiooni kolmest sättest peab alati aktiveeritud olema.
- Kui soovite langetada külmiku kambri temperatuuri, kasutage sätet Q-Cool. Selle tõstmiseks kasutage D-Frost-funktsiooni.

5.9.4 My Zone kastile sätte valimine

1. Kui juhtpaneel on lukustatud, vajutage selle avamiseks nuppu D (joonis 5.5.1)
2. Hoidke all nuppu C („MyZone“), kuni soovitud funktsioon c süttib (joonis 5.9.4) ja seadistus kinnitatakse.

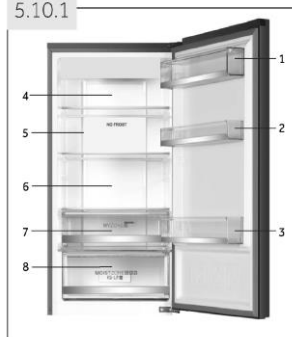


5.10 Nõuanded värskete toidu säilitamiseks

5.10.1 Toiduainete külmiku kambris säilitamine

- ▶ Jälgige, et külmiku temperatuur oleks 5 °C või sellest madalam.
- ▶ Soe toit tuleb enne külmikappi panemist toatemperatuurile jahutada.
- ▶ Teatavad külmikapis hoitavad toiduained tuleks enne külmikusse panemist pesta ja kuivatada
- ▶ Säilitatav toit peab lõhnade levimise või maitse muutumise vältimiseks hermeetiliselt pakendatud olema.
- ▶ Ärge säilitage liiga suures koguses toitu. Jätke toiduainete vahele ruumi, et külm õhk saaks nende ümber liikuda – see tagab tõhusama ja ühtlasema jahutuse.
- ▶ Igapäevaselt tarbitavaid toiduaineid tuleks hoida riuli eesmisel servas.
- ▶ Paigutage toiduained õhuvoolu tagamiseks siseseintest veidi kaugemale. Ärge hoidke toiduaineid külmiku tagaseina vastas, sest sinna paigutatud toit võib külmuda. Vältige toidu (eriti õlise või happelise toidu) otsest kokkupuudet külmikapi sisekülgedega, sest õli/hape võib neid kahjustada. Kõrvaldage külmikappi jäänud õlised/happelised toidujäägid.
- ▶ Külmutatud toitu saab külmkambris või MyZone'i kastis D-Frost funktsiooniga õrnalt sulatada. See säästab energiat.
- ▶ Külmikapis hoidmine võib kiirendada teatavate puu- ja köögiviljade (näiteks kabatšokkide, meloni, papaia, banaanide, ananassi jms) roiskumist. Seetõttu ei ole soovitatav neid külmikapis hoida. Külmikus hoidmine võib aga kiirendada mõningate roheliste puuviljade järevalmimist. Toatemperatuuril tuleks hoida sibulat, küüslauku, ingverit ja muid juurvilju.
- ▶ Ebameeldiv lõhn külmikus viitab sellele, et midagi on maha valgunud ja vajalik on külmikapi puhastamine. Vaadake osa „HOOLDUS JA PUHASTAMINE“.
- ▶ Toiduained tuleb nende omadustest lähtuvalt erinevatesse kohtadesse paigutada (joonis 5.10.1).

5.10.1



- 1 Või, juust, munad, vürtsid jne
- 2 Munad, konserveid, vürtsid jne
- 3 Joogid ja vedelad toiduained
- 4 Marineeritud ja konserveeritud toiduained jne
- 5 Lihatooted, suupisted, pastatoidud, piim, tofu, piimatooted jne.
- 6 Küpsetatud liha, vorstid jne
- 7 MyZone'i kast: villitud joogid (Q-Cool), värsked toortoit (Chiller), kõik külmutatud toidud, mis vajavad sulatamist (D-Frost)
- 8 Moist Zone'i kast: puuviljad, köögiviljad, salat jne

5.10.2 Toiduainete sügavkülmiku kambris säilitamine

- ▶ Jälgige, et sügavkülmiku temperatuur oleks -18°C .
- ▶ Kui vajalik on suures koguses toiduainete külmutamine, on 24 tundi enne seda soovitatav lülitada sisse kiirkülmutusfunktsioon Super-Freeze; väiksemate koguste korral piisab 4–6 tunnist.
- ▶ Soe toit tuleb enne sügavkülmiku kambrisse panemist toatemperatuurile jahutada.
- ▶ Väikesteks portsjoniteks lõigatud toiduained külmuvad kiiremini ning neid on lihtsam sulatada ja küpsetada. Soovituslikult võiks üks portsjon kaaluda vähem kui 2,5 kg.
- ▶ Toiduained tuleks enne sügavkülmikusse panemist pakendada. Pakendi välispind peab olema kuiv, et säilituskotid üksteise külge ei jääks. Pakkevahendid peavad olema lõhnatud, õhukindlad, mittemürgised ja toksiinideta.
- ▶ Märkige pakendile külmutamise kuupäev, säilitusaeg ja toiduaine nimetus – see aitab vältida erinevatele toiduainetele kohalduvate säilitustähtaegade ületamist.
- ▶ **HOIATUS!** Hape, leelis, sool ja muud ained võivad sügavkülmiku sisepinda kahjustada. Ärge asetage selliseid aineid sisaldavaid toiduaineid (näiteks merekala) otse sisepinnale. Sügavkülmikusse sattunud soolane vesi tuleb kiiresti eemaldada.
- ▶ Ärge ületage toiduainete tootjate määratletud soovituslikke säilitusaegu. Võtke sügavkülmikust välja vaid vajalik kogus toitu.
- ▶ Sulatatud toit tuleb tarbida võimalikult kiiresti. Sulatatud toiduaineid ei tohi ilma eelnevalt küpsetamata uuesti külmutada.
- ▶ Ärge pange sügavkülmiku kambrisse ülemäärases koguses uusi toiduaineid. Arvestage sügavkülmiku külmutusvõimsusega – vaadake osa „TEHNILISED ANDMED” või andmesildil välja toodud spetsifikatsioone.
- ▶ Toiduaineid võib sügavkülmikus, mille temperatuur on vähemalt -18°C , nende omadustest lähtuvalt 2–12 kuud hoida (näiteks liha võib säilitada 3–12 kuud ja köögivilju 6–12 kuud).
- ▶ Värske toidu külmutamisel vältige selle kokkupuudet juba külmutatud toiduainetega. Kohaldub sulamisoh!

Järgige poest ostetud külmutatud toiduainete säilitamisel alljärgnevaid suuniseid.

- ▶ Järgige säilitusaja osas tootjapoolseid soovitusi. Ärge ületage soovituslikku säilitustähtaega.
- ▶ Külmutatud toiduainete ostmise ja sügavkülmikusse panemise vaheline aeg peab olema võimalikult lühike – see aitab toidu kvaliteeti alal hoida.
- ▶ Ostke külmutatud toiduained, mida on säilitatud temperatuuril -18°C või madalamal temperatuuril.
- ▶ Hoiduge selliste toiduainete ostmisest, mille pakendil on jää või härmatis, mis viitab sellele, et tooted võivad olla osaliselt sulanud ja seejärel uuesti külmutatud. Säilitusaegne vahepealne temperatuuri tõus mõjutab toidu kvaliteeti.



Nõuanded energiatarbe vähendamiseks

- ▶ Veenduge, et seadme ventilatsioon vastab nõuetele (vaadake osa „PAIGALDAMINE”).
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Hoiduge tarbetult madalate temperatuuride seadistamisest. Mida madalam on temperatuuri säte, seda suurem on seadme energiatarve.
- ▶ Sellised funktsioonid nagu SUPER-FREEZE tarbivad rohkem energiat.
- ▶ Laske soojal toidul enne selle külmkappi panemist maha jahtuda.
- ▶ Hoidke külmkapi ust võimalikult vähest aega avatuna.
- ▶ Öhuvoolu takistuste välistamiseks ärge täitke külmkappi liigselt.
- ▶ Jälgige, et toiduainete pakendites oleks võimalikult vähe õhku.
- ▶ Uksetihendid peavad olema puhtad, et uks alati korralikult sulguks.
- ▶ Sulatage külmutatud toitu külmkapi hoiukambris või kasutage MyZone kastis D-Frost funktsiooni.

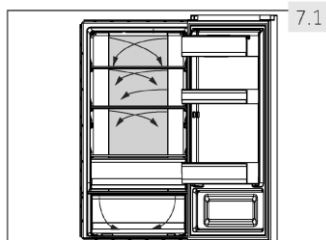


Märkus! Mudelist olenevad erinevused

Mudelite varieeruvuse tõttu ei pruugi teie tootel olla kõiki alljärgnevalt kirjeldatud komponente ja funktsioone. Vaadake osa „TOOTE ÜLEVAADE”.

7.1 Mitmesuunalise õhuvoo süsteem

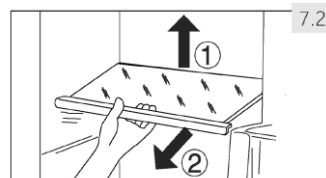
Külmkappi on integreeritud mitmesuunalise õhuvoo süsteem, mis tagab igal riulitasandil külma õhu liikumise (joonis 7.1). See aitab säilitada ühtlast temperatuuri, et toit püsiks kauem värskena.



7.2 Reguleeritavad riulid

Riulite kõrgust saab hoiustamisvajadustest lähtuvalt kohandada.

1. Riuli ümberpaigutamiseks eemaldage see – tõstke riuli tagaserva (1) ja tõmmake riul välja (2) (joonis 7.2).
2. Riuli uuesti külmikusse paigutamiseks asetage see kummalgi küljel olevatele eenditele ja lükake riulit tahapoole, kuni selle tagaserv on külgedel olevatesse süvenditesse fikseeritud.

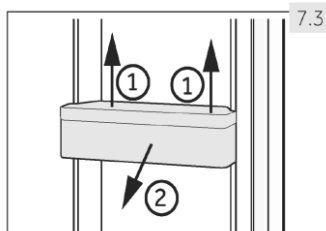


Märkus! Riulid

Veenduge, et riul on ühetasaselt paigutatud.

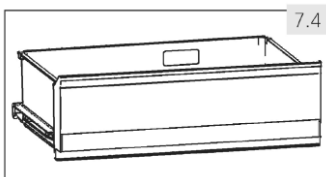
7.3 Eemaldatavad ukseriulid

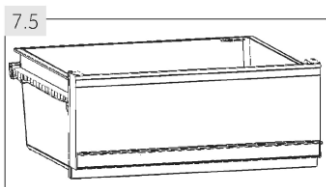
Ukseriuleid saab puhastamiseks eemaldada. Võtke kinni riuli kummastki küljest, tõstke riulit ülespoole (1) ja eemaldage see (2) (joonis 7.3). Ukseriuli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.



7.4 My Zone kast

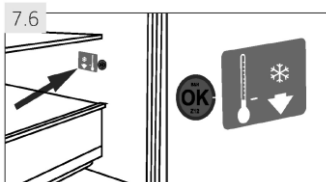
My Zone sektsiooni (joonis 7.4) kasutamist ja seadistamist puudutavat teavet leiate osa „KASUTAMINE” jaotisest „My Zone kast”.





7.5 Moist Zone'i kast

Selles sektsioonis (joonis 7.5) on niiskustase umbes 90%. Süsteem reguleerib niiskustaset automaatselt ning see sahtel sobib puuviljade, köögiviljade, salati jms säilitamiseks.



7.6 nõuetele vastava temperatuuri indikaator

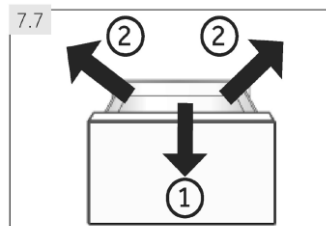
Nõuetele vastava temperatuuri indikaatorit (joonis 7.6) saab kasutada tasemest $+4^{\circ}\text{C}$ madalamate temperatuuride hindamiseks.

Kui indikaatoril ei ole kuvatud „OK“, vähendage järkjärguliselt temperatuuri sätet.



Märkus! Nõuetele vastava temperatuuri indikaatorit puudutav teave

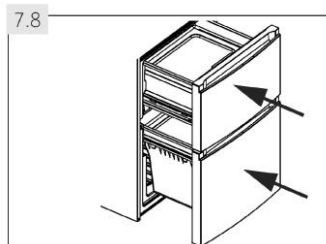
Külmkapi sisselülitamisel võib ette nähtud temperatuuride saavutamiseks kuni 12 tundi kuluda.



7.7 Eemaldatav sügavkülmiku sahtel

Sahtli väljavõtmiseks tõmmake see maksimaalses ulatuses välja (1), tõstke üles ja eemaldage (2) (joonis 7.7).

Sahtli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.



7.8 3D-sügavkülmiku sahtel

Sügavkülmiku sahtleid (joonis 7.8) saab otse ja täielikult välja tõmmata. Rullikud liiguvad teleskoopjalastel, mis võimaldab külmutatavaid toiduaineid mugavalt sügavkülmikusse paigutada ja sealt välja võtta. Tänu energiat säästvale automaatsele ukse sulgemismehhanismile on sügavkülmikut lihtne käsitseda.

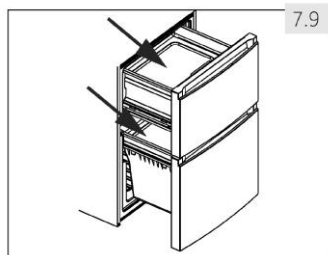


HOIATUS!

Ärge paigutage sahtlitesse ülemääras koguses toiduaineid: ühe sahtli maksimaalne täitmismahd on 35 kg.

7.9 Eelkülmutusrest

Kõikidel sügavkülmiku sahtlitel on eelkülmutusrest (joonis 7.9). Värsket külmutatavat toitu saab eraldada juba külmutatud toidust, et külmutamine toimuks sujuvalt ja toit ei sulaks. Pärast külmutatud toidu ümberpaigutamist saab neid sektioone kasutada väikeste esemete, näiteks ravimtaimede, jäätise või jääkuubikute kandiku hõlpsaks hoiustamiseks.



7.10 Fresher Pad

Fresher Pad alust (joonis 7.10) saab kasutada järgmistel viisidel.

1. Kiirkülmutamine

Kui kasutate Fresher Pad alust sügavkülmikus, külmub sellele pandud toit kolm korda kiiremini kui tavalises sügavkülmikus. Maksimaalne jääkristallide moodustumise aeg on minimaalne, toidu kvaliteet säilib:

- ▶ Asetage Fresher Pad ülemise sügavkülmiku sahtli vastavasse avasse ja tõstke toit poolele, millele on trükitud „Fresher Pad“.

2. Kiirsulatus

Fresher Pad kasutamisel väljaspool seadet sulab toit viis korda kiiremini kui tavaliselt, sest

- ▶ laske Fresher Pad toatemperatuuril jahtuda ja asetage see seadmest väljaspool tasasele pinnale. Asetage toit küljele, millele on trükitud „Fresher Pad“.

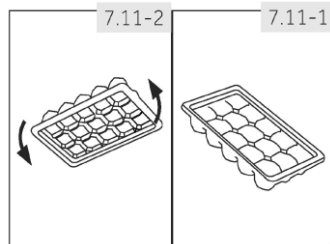


Märkus! Fresher Pad

- ▶ Ärge puudutage Fresher Pad aluse alumiiniumosa, kui kasutate seda sügavkülmikus. Käed võivad pinna külge külmuda. Kandke kindaid.
- ▶ Veenduge, et Fresher Pad on sügavkülmikusse asetamisel kuiv.

7.11 Jääkuubikualus

1. Täitke jääkuubiku alus 3/4 ulatuses veega, pange kate peale ja asetage alus eelkülmutuskambrisse (joonis 7.11-1).
2. Väänake jääkuubikute lahtistamiseks kergelt jääkuubikualust või hoidke seda voolava vee all (joonis 7.11-2).



7.12 Valgusti

Ukse avamisel süttib valgusdioodiga sisevalgusti. Tulede intensiivsust ei mõjuta seadme ükski säte.

7.13 Erifunktsioonid

Mõnel mudelil on järgmised täiendavad erifunktsioonid:

7.13.1 Dünaamiline antibakteriaalne tehnoloogia (ABT)

See funktsioon steriliseerib 99,9% ulatuses külmkapi kambri: kamber puhastatakse ja desodoreeritakse.

7.13.2 Ventilaatori kaitse

Külmutuskambri tagaseina taga olev ventilaatorikaitse vähendab tõhusalt temperatuurikõikumisi sügavkülmikus ja hoiab ära jää moodustumise.

See soodustab toidu säilimist ja säästab energiat.



HOIATUS!

Enne puhastamist lahutage külmkapp vooluvõrgust.

8.1 Üldised soovitused

Puhastage külmkappi siis, kui selles on vähe toiduaineid või see on tühi.

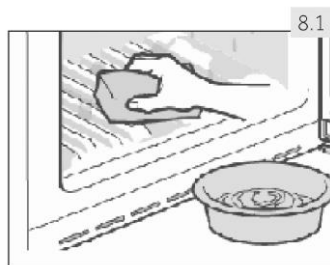
Külmkappi tuleb puhastada iga nelja nädala järel – see tagab seadme nõuetekohase hoolduse ja aitab vältida ebameeldiva lõhna teket.



HOIATUS!

- ▶ Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Klaas võib järsu temperatuurimuutuse korral puruneda.
- ▶ Ärge puudutage sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti suur on see oht siis, kui käed on märjad.
- ▶ Kütteperioodil kontrollige külmutatud toiduainete seisundit.

- ▶ Jälgige, et uksetihend oleks alati puhas.
- ▶ Puhastage külmkapi sisemust ja korpust sooja vees ning neutraalses puhastusvahendis niisutatud svammiga (joonis 8.1).
- ▶ Loputage ja kuivatage pehme riidelapiga.
- ▶ Tarkvikuid võib puhastada üksnes sooja vee ja neutraalse puhastusvahendiga.
- ▶ Ärge puhastage seadme osi nõudepesumasinas.
- ▶ Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.



8.1

8.2 Sulatamine

Külmiku ja sügavkülmiku kambrite sulatamine on automaatne, nende käsitsi sulatamine ei ole vajalik.

8.3 Valgusdiodi vahetamine



HOIATUS!

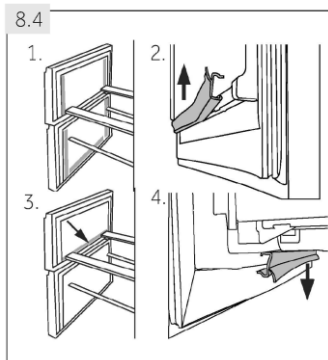
Ärge asendage valgusdiodiga valgustit ise, seda võib vahetada vaid tootja või volitatud hooldustehnik.

Valgusallikaks on valgusdiod, millel on väike energiatarve ja pikk kasutusiga. Valgustiga seotud probleemide korral võtke ühendust klienditeenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS“.

Valgusti parameetrid on alljärgnevad:

Parameeter	Mudel		
	HTR5619FNM* C3FE635C*J C3FE635C*JE	A3FE635C*JE HTR5619ENM* C3FE735C*JE	A3FE735C*J C3FE735C*J
Pinge, V	13,2		12
Maksimaalne võimsus W	2		10
LEDi andmed	valge-5050		valge-5050
Kasutustemperatuur	-30 °C kuni +85 °C		-20 °C kuni +55 °C.

8.4



8.4 Eemaldatavad lisatihendid

Ülemisel ja alumisel sügavkülmiku sahtlil on kokku kuus lisatihendit.

1. Määrake kindlaks ülemisel ja alumisel sügavkülmiku sahtlil olevate uksetihendite asukohad (joonis 8.4-1).
2. Jälgige, et tihendite painutatud sektsioonid oleksid paigaldamisel sissepoole suunatud (joonis 8.4-2).
3. Määrake kindlaks ülemise sahtli alumise tihendi asukoht (joonis 8.4-3).
4. Jälgige, et selle tihendi painutatud sektsioon oleks paigaldamisel alla suunatud (joonis 8.4-4).

Neid tihendeid ja pöördukse/sahtli tihendeid saab tellida klienditeenindusest (vaadake garantiikaarti).

8.5 Pikaajaline mittekasutamine

Kui te ei kavatse seadet pikemal ajaperioodil kasutada, järgige alljärgnevaid suuniseid.

- ▶ Võtke toiduained külmkapist välja.
- ▶ Lahutage toitekaabel.
- ▶ Puhastage seadet eespool kirjeldatud viisil.
- ▶ Jätke uks ja sügavkülmiku sahtlid/uks lahti, et vältida seadmesisese ebameeldiva lõhna teket.



Märkus! Väljalülitamine

Lülitage külmkapp välja vaid siis, kui see on vältimatult vajalik.

8.6 Seadme teisaldamine

1. Võtke toiduained külmkapist välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
2. Fikseerige riulid ning külmiku ja sügavkülmiku muud liikuvad osad kleeplindiga.
3. Külmkappi ei tohi külmutussüsteemi kahjustuste vältimiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.



HOIATUS!

- ▶ Ärge tõstke seadet selle käepidemetest.
- ▶ Ärge asetage seadet horisontaalselt põrandapinnale.

Paljusid tekkida võivaid probleeme saab kõrvaldada ilma mingite eriteadmisteta. Probleemide korral järgige allpool välja toodud suuniseid, enne kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS”.



HOIATUS!

- ▶ Enne hooldustoiminguid lahutage seadme väljalülitamiseks toitepistik pistikupesast.
- ▶ Elektriseadmete remonditöid võivad teha vaid kvalifitseeritud elektrikud, sest ebaõige remondiga võivad kaasneda märkimisväärsed kahjustused.
- ▶ Kahjustunud toitekaabli võib ohtude minimeerimiseks välja vahetada üksnes tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.

9.1 Veaotsingu tabel

Probleem	Võimalik põhjus	Potentsiaalne korreeriv meede
Kompressor ei tööta.	• Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. • Aktiveeritud on seadme sulatussükl.	• Ühendage toitepistik. • See on automaatse sulatamise korral normaalne.
Seade käivitub sageli või on selle käitussükl liiga pikk.	• Sise- või välistemperatuur on liiga kõrge. • Seade on olnud pikemat aega välja lülitatud. • Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. • Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. • Sügavkülmiku kambri on valitud liiga madal temperatuuri säte. • Uks/sahtli tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. • Õhuringlus ei vasta nõuetele.	• Sellisel juhul on normaalne, kui käitussükl on tavalisest pikem. • Üldjuhul kulub seadmel ette nähtud temperatuuri saavutamiseks 8–12 tundi. • Sulgege uks/sahtel, kontrollige, kas seade paikneb ühetasasel pinnal, ning veenduge, et mõni toiduaine või anum ei takista ukse sulgemist. • Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. • Tõstke temperatuuri sätet, kuni saavutate rahuldava külmkapi temperatuuri. Külmkapi temperatuuri stabiliseerumiseks kulub 24 tundi. • Puhastage ukse/sahtli tihend või laske klienditeenindusel see asendada. • Tagage küllaldane ventilatsioon.
Külmkapi sisemus on määrdunud ja/või lõhnab.	• Vajalik on külmkapi sisemuse puhastamine. • Külmkapis hoitakse intensiivse lõhnaga toitu.	• Puhastage külmkapi sisemus. • Pakendage toit korralikult ja õhukindlalt.

Probleem	Võimalik põhjus	Potentsiaalne korrigeeriv meede
Seadme sisetemperatuur ei ole piisavalt madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga kõrgele sättele. - Külmkappi on pandud liiga soe toit - Külmkapis hoitakse liiga paljusid toiduaineid. - Toiduained on üksteisele liiga lähedale paigutatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.	- Lähtestage temperatuuri säte. - Jahutage soe toit enne selle külmkappi panemist. - Jälgige, et säilitatavate toiduainete kogus poleks ülemäära suur. - Jätke vajaliku õhuvoolu tagamiseks toiduainete vahele veidi ruumi. - Sulgege uks/sahtel. - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest.
Seadme sisetemperatuur on liiga madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga madalale sättele. - Aktiveeritud on kiirkülmutusfunktsioon Power-Freeze või on see liiga kaua sisse lülitatud olnud.	- Lähtestage temperatuuri säte. - Lülitage kiirkülmutusfunktsioon Power-Freeze välja.
Külmiku kambris tekib kondensaat.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Toiduanumad või vedelikke sisaldavad nõud on katmata.	- Tõstke temperatuuri. - Sulgege uks/sahtel. - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. - Laske kuumal toidul enne selle külmkappi panemist toatemperatuurile jahtuda ning katke toidud ja vedelikud.
Külmkapi välispinnale, uste vahele või ukse ja sahtli vahele koguneb kondensaati.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Uks/sahtel ei ole nõuetekohaselt suletud. Seadmesisese külma õhu ja ümbritseva keskkonna sooja õhu kokkupuutel tekib kondensaat.	- See on niisketes ilmastikuoludes normaalne ja muutub niiskustaseme langedes. - Jälgige, et uks/sahtel oleks korralikult suletud.
Sügavkülmiku kambris on liigselt jääd ja härmatist.	- Toiduained ei olnud nõuetekohaselt pakendatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.	- Pakendage toiduained alati korralikult. - Sulgege uks/sahtel. - Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest.

Probleem	Võimalik põhjus	Potentsiaalne korrigeeriv meede
	• Ukse/sahtli tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. • Mõni ese või toiduanum ei võimalda ust/sahtlit korralikult sulgeda.	• Puhastage ukse/sahtli tihend või laske see uuega asendada. • Paigutage ukse/sahtli nõuetekohaseks sulgemiseks riigid, ukseriigid või külmkapis olevad toiduanumad ümber.
Seadmest kostab anomaalseid helisid.	• Seade ei paikne ühetasasel pinnal. • Seade on mõne läheduses paikneva eseme vastas.	• Reguleerige seadme nivelleerimiseks jalgu. • Eemaldage seadme vahetust ümbrusest esemed.
Seadmest kostab vee voolamisele sarnane tasane heli.	• See on normaalne.	• -
Seade genereerib helisignaali.	• Külmiiku kambri uks on lahti.	• Sulgege uks või vaigistage helisignaali käsitsi.
Seadmest kostab vaikne surisev heli.	• Kondensniiskust vähendav süsteem on sisse lülitunud.	• See aitab vältida kondenseerumist ja on normaalne.
Seadme sisevalgusti või jahutussüsteem ei tööta.	• Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. • Seadme toitevarustus puudub. • Valgusdiodiga valgusti on kahjustunud.	• Ühendage toitepistik. • Kontrollige ruumi elektrivarustust. Helistage elektrikettevõttesse. • Helistage valgusti vahetamiseks teenindusse.
Külmkapi küljed ja ukseleht soojenevad.	• See on normaalne.	• -

9.2 Voolukatkestus

Voolukatkestuse korral peaks toit umbes 16 tundi ohutult külmana püsima.

Järgige pikaajalise voolukatkestuse korral alljärgnevaid soovitusi, millest kinnipidamine on eriti oluline suvel.

- ▶ Avage ust/sahtlit nii harva kui võimalik.
- ▶ Voolukatkestuse korral ärge pange külmkappi uusi toiduaineid.
- ▶ Kui voolukatkestusest on ette teatatud ja katkestus kestab kauem kui 16 tundi, valmistage jääd, pange see sobivasse anumasse ja asetage külmiiku kambri ülemisse sektsiooni, (11h mudelite HTR5619ENMG, HTR5619FNMI puhul)
- ▶ Kohe pärast toitevarustuse taastumist on tarvis toiduained üle vaadata.
- ▶ Külmkapi sisetemperatuur tõuseb voolukatkestuse või muu rikke korral, mistõttu vähenevad nii toiduainete säilivusaeg kui ka nende kvaliteet ja söödavus. Terviseriskide minimeerimiseks tuleks kõik üles sulanud toiduained koheselt tarbida või küpsutada ja uuesti külmutada (kui see on asjakohane).



Märkus! Voolukatkestuse aegne sätete talletamine

28 Pärast toitevarustuse taastumist lülitub seade sisse toitekatkestusele eelnenud sätetega.

10.1 Lahtipakkimine



HOIATUS!

- ▶ Külmkapp on raske. Seda peab teisaldama vähemalt kaks inimest.
- ▶ Hoidke kõiki pakendi komponente lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Võtke seade pakendist välja.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid.

10.2 Keskkonnatingimused

Toatemperatuur peaks alati jääma vahemikku 10–43 °C, sest toatemperatuur võib mõjutada seadmesisest temperatuuri ja külmkapi energiatarvet. Ärge paigaldage seadet ilma isolatsioonita muude soojust kiirgavate seadmete (näiteks ahju või teise külmiku) lähedusse.

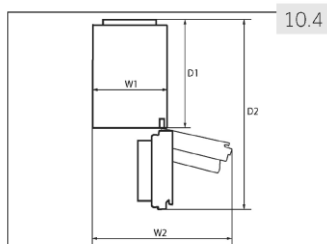
10.3 Ukse poolsuse muutmine

Enne seadme paigaldamist kontrollige, kas uksehinge poolsus on sobiv. Vajadusel vaadake osa „UKSE POOLSUSE MUUTMINE”.

10.4 Ruuminõuded

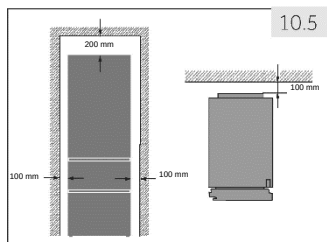
Ukse avamiseks vajalik ruum (joonis 10.4):

Seadme laius (mm)		Seadme sügavus (mm)	
W1	W2	D1	D2
595	925	580	1200

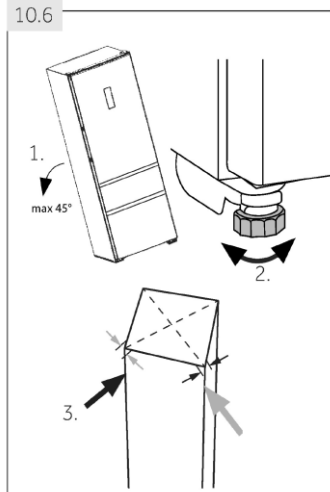


10.5 Ventilatsiooni ristlõige

Ohutuskäalutlustel seadme küllaldase ventilatsiooni tagamiseks tuleb järgida välja toodud ventilatsiooni ristlõikega seonduvaid nõudeid (joonis 10.5).



10.6

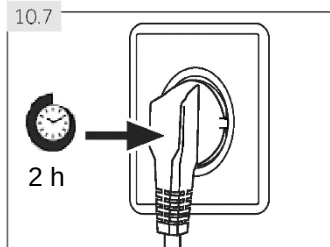


10.6 Seadme tsentreerimine ja nivelleerimine

Seade tuleb paigutada ühetasasele ja stabiilsele pinnale.

1. Kallutage seadet veidi tahapoole (joonis 10.6).
2. Reguleerige jalad soovitud kõrgusele.
3. Kontrollige seadme stabiilsuse hindamiseks selle diagonaaltelgi. Mõningane kalle kummaski suunas peaks olema ühesugune. Vastasel juhul võib karkass deformeeruda, millega võiks kaasneda uksetihendite leke. Kerge kaldenurk tagakülje suunas hõlbustab ukse sulgemist.

10.7



10.7 Ooteaeg

Kasutajapoolset sekkumist mittevajav määrideõli asub kompressoris olevas kapslis. Õli võib transportimisega kaasneva seadme kaldumise tõttu suletud torustikku voolata. Oodake enne seadme vooluvõrku ühendamist 2 tundi (joonis 10.7), et õli saaks tagasi kapslisse valguda.

10.8 Seadme vooluvõrku ühendamine

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas:

- ▶ toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil välja toodud parameetritele;
- ▶ pistikupesa on maandatud ning kasutusel pole mitme pistikuga adaptoreid ega pikendusjuhtmeid;
- ▶ toitepistik ja pistikupesa vastavad nõuetele.

Ühendage pistik nõuetekohaselt paigaldatud pistikupesaga.



HOIATUS!

Ohtude minimeerimiseks võib kahjustunud toitekaabli asendada vaid klienditeenindus (vaadake garantiikaarti).

10.9 Ukse poolsuse muutmine

Kontrollige enne seadme vooluvõrku ühendamist, kas paigalduskohast ja kasutusmugavusest lähtuvalt oleks vajalik ukse poolsuse muutmine (seade tarnitakse paremale avaneva uksega, kuid seda saab muuta).

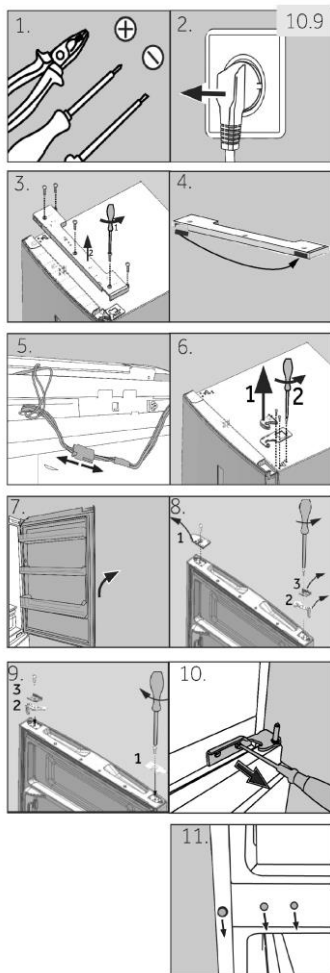


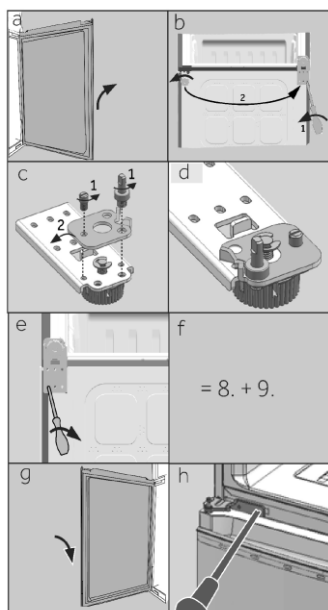
HOIATUS!

- ▶ Külmkapp on raske. Ukse poolsuse muutmiseks on vaja kahte inimest.
- ▶ Enne edasiste toimingute tegemist lahutage seade vooluvõrgust.
- ▶ Külmkappi ei tohi jahutussüsteemi kahjustuste vältimiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.

Monteerimisetaapid (joonis 10.9):

1. Pange valmis vajalik tööriist.
2. Lahutage seade vooluvõrgust.
3. Keerake lahti esipaneeli (1) fikseerivad viis kruvi ja eemaldage paneel (2).
4. Lükake esipaneeli väikese katte eemaldamiseks seda vasakult paremale.
5. Lahutage ühenduskaabel
6. Eemaldage ülemise uksehinge kate (1) ja keerake lahti paremal küljel olev ülemine ukse hing (eemaldage kolm kruvi) (2).
7. Tõstke lahtine külmkapi uks ettevaatlikult alumiselt hingelt maha.
8. Keerake uks tagurpidi. Keerake lahti kate (1) ning uksepiirik (2) ja kinnitusosa (3).
9. Võtke tarvikukotist uus kate (1) ja kinnitusosaga (3) uksepiirik (2) ning kruvige need vastasküljele.
10. Eemaldage ülemise ukse alumine hing.
11. Muutke lukustustüüblite ja küljel oleva kruvi paigutust.





Järgmised sammud (a-h) on vajalikud ainult kahe uksega mudelite puhul.

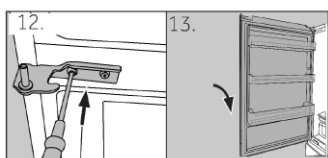
- a Eemaldage alumine uks
b Selleks sammuks on vaja kahte inimest: ühte, kes hoiab seadet paigal ja teist, kes tegeleb kokkupanekuga.

Kallutage seadet veidi tahapoole ja eemaldage alumine hing jalgadega (1). Muutke ka teiste jalgade (2) asendit.

- c Keerake lahti kaks seadekrugi (1), eemaldage alumine hing, pöörake 180° (2) ja
d kinnitage alumine hing uuesti kahe seadekruga
e Kruvige alumine hing seadme vasakule küljele.
f Järgige samme 8 ja 9.
g Tõstke alumine uks ettevaatlikult alumisele hingele, jälgides, et pöördetapp sobituks uksehinge silindrisse.

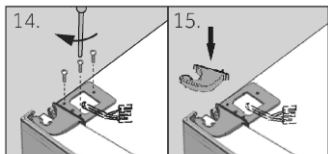
Veenduge, et pöördetelg sobitub alumise ukse hinge silindrisse.

- h Võtke lisatarvikute kotist uus hing ja kruvige see seadme vasakule küljele.



12. Võtke lisatarvikute kotist ülemise ukse uus alumine hing ja kruvige see seadme vasakule küljele.

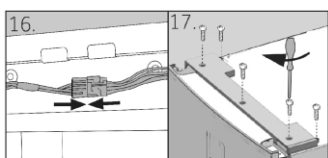
13. Tõstke ülemine uks ettevaatlikult alumisele hingele, jälgides, et pöördetapp sobituks uksehinge silindrisse.
Veenduge, et pöördetelg sobitub alumise ukse hinge silindrisse.



14. Võtke lisatarvikute kotist ülemine hing.

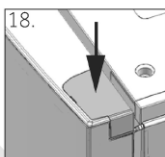
Viige ühenduskaabel läbi ülemise hinge ja kinnitage ülemine hing kolme kruviga seadme vasakule küljele.

15. Paigaldage hingele lisatarvikute kotis sisalduv uksehinge kate.



16. Ühendage ühenduskaabel ja paigutage see ette nähtud avausse.

17. Vahetage esipaneel ja kinnitage see viie kruviga.



18. Võtke lisatarvikute kotist kate ja kinnitage see ülemise ukse paremale küljele.

Pärast ukse vahetamist kontrollige, kas uksetihendid paiknevad nõuetekohaselt korpusel ja kõik kruvid on korralikult kinni.

11.1 Määrusele (EL) nr 1060/2010 vastavad toote spetsifikatsioonid

Kaubamärk	Haier			
	HTR/A3FE		C3FE	
Mudelitähis	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Mudeli kategooria	Külmik-sügavkülmik			
Energiaühuse klass	A+	A++	A+	A++
Aastane energiatarbimine (kWh aasta kohta) ¹⁾	337	265	350	275
Külmiku mahutavus (l)	233	233	233	233
Sügavkülmiku mahutavus (l) ****	97		108	
Tärgides väljendatud hinnang				
Töötemperatuuriga > 14 °C muud sektsioonid	Ei kohaldu			
Jäätumisvaba tehnoloogia	Jah			
Ohutu elektrikatkestuse kestus (h)	13			
Külmutusvõimsus (kg/24h)	12			
Kliimaklass	SN/N/ST/T			
Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C ja 43 °C.				
Õhus leviva müra tase (dB(A) re 1pW)	40			
Konstruktioon	Autonoomne			

*= Värvikood:

¹⁾ Põhineb standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel.

Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

11.2 Täiendavad tehnilised andmed

	HTR/A3FE		C3FE	
Mudelitähis	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Pinge/sagedus	220-240V ~/ 50Hz			
Sisendvool (A)	0.7	1.4	0.7	1.4
Peakaitse (A)	5.0			
Jahutusvedelik	R600a			
Kogumaht (l)	370		375	
Netomaht kokku (l)	330		341	
Mõõtmed (mm)	657			
Sügavus				
Laius	595			
Kõrgus	1905			

11.3 Standardid ja direktiivid

Seade vastab kõigi kohaldatavate Euroopa Ühenduse direktiivide ja asjaomaste ühtlustatud standardite nõuetele, mille alusel omistatakse tootele CE-vastavusmärgis.

11.1 Määrusele (EL) nr 2019/2016 vastavad toote spetsifikatsioonid

Kaubamärk	Haier	
Mudelitähis	HTR5619ENM*	HTR5619FNM*
Mudeli kategooria	Külmik-sügavkülmik	
Energiatõhususe klass	E	F
Aastane energiatarbimine (kWh aasta kohta) ¹⁾	265	310
Mahtjahutus (l)	234	234
Külmutsjõudlus (l)	114	114
Tärnides väljendatud hinnang		
Töötemperatuuriga > 14 °C muud sektiioonid	Ei kohaldu	
Jäätumisvaba tehnoloogia	Jah	
Elektrikatkestuse kaitse (h) / Temperatuuri tõusu aeg (h)	11	
Külmutsuvõimsus (kg/24h)	10	9
Kliimaklass	SN/N/ST/T	
Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C ja 43 °C		
Müraklass ja õhus leviva müra tase (db(A) re 1pW)	C (37)	C (38)
Jahutusvõimsus (kg/24h)	50	46
Konstruktsioon	Autonoomne	

¹⁾ Põhineb standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel.

Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

11.2 Täiendavad tehnilised andmed

Kogumaht (l)	348	348
Pinge/sagedus	220-240V ~/50Hz	
Sisendvõimsus (W)	120	
Sisendvool (A)	1.4	0.7
Peakaitse (A)	16	
Jahutusvedelik/kogus	R600a/54g	
Mõõtmed (S/L/K millimeetrites)	567*595*1905	567*595*1905

11.3 Standardid ja direktiivid

Seade vastab kõigi kohaldatavate Euroopa Ühenduse direktiivide ja asjaomaste ühtlustatud standardite nõuetele, mille alusel omistatakse tootele CE-vastavusmärgis

Küsimuste korral pöörduge ettevõtte Haier klienditeeninduse poole.

Tungivalt soovitatav on kasutada originaalvaruosi.

Seadmega seotud probleemide puhul vaadake esmalt osa „Veaotsing“.

Kui seal täpsustatud meetmed ei kõrvalda probleemi:

- ▶ võtke ühendust kohalikuga edasimüüjaga või
- ▶ avage veebileht www.haier.com ning minge teeninduse ja klienditoe sektsiooni, kus on välja toodud telefoninumbrid ja korduma kippuvad küsimused ning kus saab esitada garantiinõudeid.

Teenindusega ühendust võttes peavad teil käepärast olema alljärgnevad andmed.

Vastav teave on välja toodud andmesildil.

Mudel _____ Seerianumber _____

Garantiinõuete korral kontrollige ka tootega kaasasolevat garantiikaarti.

Üldiste äriküsimuste korral kasutage alljärgnevaid ettevõtte Euroopa esinduste aadresse.

Ettevõtte Haier esindused Euroopas			
Riik*	Postiaadress	Riik*	Postiaadress
Itaalia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis 12 21100 Varese ITALY	Prantsusmaa	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Hispaania Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgia (FR) Belgia (NL) Holland Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Saksamaa Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Poola Tšehhi Ungari Kreeka Rumeenia Venemaa	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Ühendku- ningriik	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

A3FE-635-735-C3FE-635-735_DE-V04_032017

Haier



Naudotojo vadovas

Šaldytuvas-šaldiklis

A3FE735C*J
C3FE635C*J
C3FE735C*J
C3FE735C*JE
C3FE635C*JE
A3FE635C*JE
HTR5619ENM*
HTR5619FNM*

*= Spalvos kodas: G, M,
W, B, C, S arba R

LT

Haier

Dėkojame, kad įsigijote „Haier“ gaminį.

Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Instrukcijose yra svarbios informacijos, kuri padės geriausiai naudotis prietaisu ir užtikrinti saugų ir tinkamą jo įrengimą, eksploatavimą ir priežiūrą.

Laikykite šį vadovą patogioje vietoje, kad visada galėtumėte juo vadovautis ir saugiai bei tinkamai naudoti prietaisą.

Jei prietaisą parduodate, atiduodate arba paliekate persikeldami į kitą būstą, taip pat turite perduoti šį vadovą, kad naujasis savininkas galėtų susipažinti su prietaisu ir saugos įspėjimais.



Simbolių paaiškinimas

Įspėjimas – svarbi saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Utilizavimas



Padėkite apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Išmeskite pakuotę į atitinkamus kontenerius skirtus perdirbimui. Padėkite perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo simboliu pažymėtų prietaisų su buitėmis atliekomis. Grąžinkite gaminį į vietos perdirbimo įmonę arba kreipkitės į savivaldybės biurą.



ĮSPĖJIMAS!

Traumos arba uždusimo pavojus!

Šaldytuvai ir dujos turi būti utilizuojami profesionaliai. Prieš tinkamai utilizuodami įsitikinkite, kad šaldalo kontūro vamzdeliai nepažeisti. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Nupjaukite maitinimo kabelį ir išmeskite. Išimkite padėklus ir stalčius, taip pat durelių fiksatorių ir tarpiklius, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

1- Saugos informacija.....	4
2- Numatytoji paskirtis	8
3- Gaminio aprašymas	9
4- Valdymo skydelis	11
5- Naudojimas.....	12
6- Energijos taupymo patarimai	18
7- Įranga.....	19
8- Priežiūra ir valymas	23
9- Triukšių šalinimas	26
10- Įrengimas	29
11- Techniniai duomenys	33
12- Klientų aptarnavimas.....	36

Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktus saugos patarimus!



ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami pirmą kartą

- ▶ Įsitikinkite, kad prietaisas nebuvo pažeistas transportuojant.
- ▶ Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Prieš įrengdami prietaisą palaukite bent dvi valandas, kad įsitikintumėte, jog šaldalo kontūras veikia visiškai tinkamai.
- ▶ Prietaisą perkelti į kitą vietą turi bent du asmenys, nes jis sunkus.
- ▶ Įrengimas
- ▶ Prietaisą reikia pastatyti gerai vėdinamoje vietoje. Užtikrinkite bent 20 cm tarpą virš prietaiso ir 10 cm tarpą aplink prietaisą.
- ▶ Niekada nestatykite prietaiso drėgnoje vietoje ar ten, kur jis galėtų būti aptaškytas vandeniu. Minkšta švaria šluoste nuvalykite ir nusausinkite vandens purslus ir dėmes.
- ▶ Nejrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia karščio šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- ▶ Įtaisykite prietaisą jo dydžiui ir naudojimui tinkamoje vietoje.
- ▶ Ventiliacijos angos, esančios prietaise arba įmontuotoje konstrukcijoje, turi likti neuždengtos.
- ▶ Įsitikinkite, kad elektrotechnikos informacija vardinųjų duomenų plokštelėje atitinka maitinimo šaltinį. Jei ne, kreipkitės į elektriką.
- ▶ Prietaisas maitinamas iš 220–240 V kintamosios srovės, 50 Hz maitinimo šaltinio. Dėl neįprastų įtampų svyravimų prietaisas gali neįsijungti, taip pat gali sugesti temperatūros reguliatorius ar kompresorius arba veikdamas gali skleisti neįprastą triukšmą. Tokiu atveju reikia sumontuoti automatinį reguliatorių.
- ▶ Energijos tiekimui naudokite atskirą žemintą lizdą, kuris būtų lengvai pasiekiamas. Prietaisas turi būti žemintas.
- ▶ Taikoma tik JK. Prietaiso maitinimo kabelis turi 3 laidų (žeminimo) kištuką, kuris tinka standartiniam 3 laidų (žemintam) lizdai. Nenujunkite ir neišmontuokite trečiojo kaiščio (žeminimo). Įrengus prietaisą, kištukas turi būti pasiekiamas.
- ▶ Nenaudokite kelių kištukų adapterių ir ilginamųjų kabelių.
- ▶ Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra užspaustas šaldytuvo. Neužlipkite ant maitinimo kabelio.
- ▶ Nepažeiskite šaldalo kontūro.

**ĮSPĖJIMAS!****Kasdienis naudojimas**

- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.
- ▶ Neleiskite prie prietaiso artintis vaikams iki 3 metų, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai negali žaisti su prietaisu.
- ▶ Jei prie prietaiso nuteka akmens anglių dujų ar kitų degiųjų dujų, užsukite tekančių dujų čiaupą, atidarykite duris, langus, ir neatjunkite šaldytuvo ar kito prietaiso maitinimo kabelio kištuko.
- ▶ Atminkite, kad prietaisas nustatytas veikti esant tam tikram aplinkos temperatūros intervalui nuo 10 °C iki 43 °C. Prietaisas gali veikti netinkamai, jei ilgą laiką paliekamas aukštesnėje arba žemesnėje nei nurodyta temperatūroje.
- ▶ Nedėkite nestabilių daiktų (sunkių daiktų, talpyklų, pripildytų vandens) ant šaldytuvo viršaus, kad nesusižeistumėte jiems nukritus ar nepatirtumėte elektros smūgio, kurį sukelia sąlytis su vandeniu.
- ▶ Netraukite prietaiso paėmę už durelių lentynų. Durelės gali iškrypti, gali iškristi butelių laikiklis arba prietaisas gali apvirtti.
- ▶ Atidarykite ir uždarykite dureles tik suėmę už rankenų. Tarpas tarp durelių ir tarp durelių bei korpuso yra labai siauras. Nekiškite rankų į šias vietas, kad neprispaustų pirštų. Atidarykite arba uždarykite šaldytuvo dureles tik tada, kai jų judėjimo zonoje nėra vaikų.
- ▶ Nelaikykite ir nenaudokite degių, sprogių ar ėsdinančių medžiagų prietaise ar šalia jo.
- ▶ Taip pat prietaise nelaikykite vaistų, bakterijų ar cheminių medžiagų. Šis prietaisas yra buitinis. Nerekomenduojama jame laikyti medžiagų, kurioms reikia tikslios temperatūros kontrolės.
- ▶ Šaldiklyje niekada nelaikykite skysčių buteliuose ar skardinėse (išskyrus stipriuosius alkoholinius gėrimus), ypač gazuotų gėrimų, nes šaldymo metu jie gali sprogti.
- ▶ Patikrinkite maisto būklę, jei šaldiklis atšilo.



ĮSPĖJIMAS!

Kasdienis naudojimas

- ▶ Šaldytuvo skyriuje be reikalo nenustatykite itin žemos temperatūros. Nustačius dideles vertes gali būti pasiekta minusinė temperatūra. Dėmesio: buteliai gali sprogti.
- ▶ Nelieskite užšaldytų produktų drėgnomis rankomis (mūvėkite pirštines). Nevalgykite ką tik iš šaldiklio išimtų ledų. Kyla pavojus prisalti arba gali atsirasti šalčio pūslelių. PIRMOJI pagalba: nedelsiant pakišti po šaltu vandeniu. Neplėšti!
- ▶ Dirbdami nelieskite šaldiklio kameros vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prisalti prie paviršiaus.
- ▶ Nutrūkus elektros tiekimui arba prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.
- ▶ Nenaudokite elektros įrenginių šio prietaiso maisto skyriuose, nebent jie atitinka gamintojo rekomendaciją.

Priežiūra / valymas

- ▶ Vaikai, atliekantys prietaiso valymą ir priežiūrą, turi būti prižiūrimi.
- ▶ Prieš atlikdami bet kokius įprastus priežiūros darbus atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.
- ▶ Atjunkite prietaisą laikydami kištuką, o ne kabelį.
- ▶ Negrandykite prisalusio ledo aštriais daiktais. Nenaudokite purškalo, elektrinių šildytuvų, pvz., šildytuvo, plaukų džiovintuvo, garinių valytuvų ar kitų šilumos šaltinių, kad nesugadintumėte plastikinių dalių.
- ▶ Nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių atitirpinimo procesui greitinti, išskyrus gamintojo rekomenduojamas priemones.
- ▶ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

**ĮSPĖJIMAS!****Priežiūra / valymas**

- ▶ Nebandykite remontuoti, ardyti ar modifikuoti prietaiso patys. Prireikus remonto, susisiekit su mūsų klientų aptarnavimo skyriumi.
- ▶ Pašalinkite dulkes nuo įrenginio galinės dalies bent kartą per metus, kad išvengtumėte gaisro pavojaus ir būtų našiau vartojama energija.
- ▶ Valydami ant prietaiso nepurkškite ir nepilkite skysčių.
- ▶ Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvo ar garų.
- ▶ Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.

Informacija apie šaldalo dujas**ĮSPĖJIMAS!**

Prietaise yra degiojo šaldalo IZOBUTANO (R600a). Patikrinkite, ar šaldalo kontūras nebuvo pažeistas prietaisą transportuojant ar įrengiant. Nutekėjęs šaldalas gali sužaloti akis arba užsidegti. Jei prietaisas buvo pažeistas, laikykite jį toliau nuo atviros ugnies šaltinių, kruopščiai vėdinkite patalpą, **neprijunkite ir neatjunkite** šio ar bet kokio kito prietaiso maitinimo laidų. Praneškite klientų aptarnavimo skyriui.

Šaldalo patekus į akis, tuoj pat plaukite tekančiu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į akių gydytoją.

**ĮSPĖJIMAS!**

- ▶ Saugokitės, kad nekiltų gaisras užsidegus degioms medžiagoms.
- ▶ ĮSPĖJIMAS. Pastatydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas neįstrigęs ir nepažeistas.
- ▶ ĮSPĖJIMAS. Už prietaiso nelaikykite kelių nešiojamųjų kištukinių lizdų arba nešiojamųjų maitinimo šaltinių.

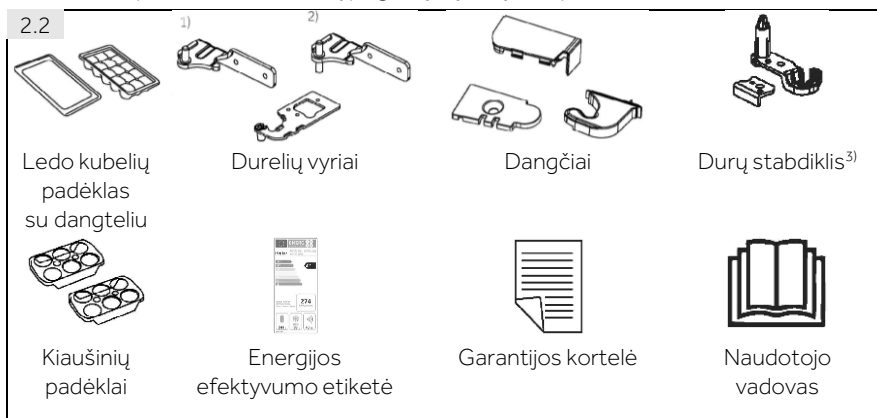
2.1 Numatytoji paskirtis

Šis prietaisas skirtas maisto produktams vėsinti ir užšaldyti. Jis skirtas naudoti tik sausose vidaus patalpose. Jis nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.

Įrenginį keisti ar modifikuoti draudžiama. Naudojant ne pagal paskirtį įrenginys gali kelti pavojų ir garantija nebegalios.

2.2 Priedai

Patikrinkite priedus ir literatūrą pagal šį sąrašą (2.2 pav.):



¹⁾ Modelis su vienu durimis: HTR5619FNM* A3FE735C*J A3FE635C*JE HTR5619ENM*

²⁾ Modeliai su dviem durimis: C3FE635C*J C3FE735C*J C3FE635C*JE C3FE735C*JE

³⁾ Viena dalis modeliui su vienu durimis, dvi dalys modeliui su dviem durimis

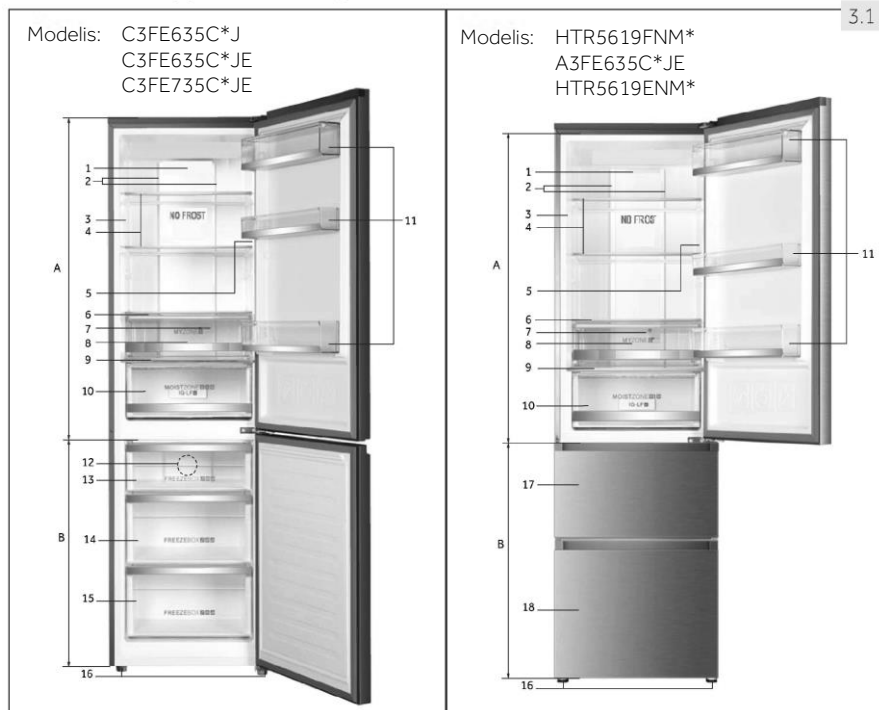
* = Spalvos kodas



Pastaba. Skirtumai

Dėl techninių pakeitimų ir skirtingų modelių kai kurios šio vadovo iliustracijos gali skirtis nuo jūsų modelio.

Prietaisų nuotraukos (3.1–3.2 pav.)



*= Spalvos kodas

A: Šaldytuvo skyrius

- 1 Šaldytuvo LED lemputė
- 2 Ortakis ir jutiklis (už skydelio)
- 3 Techninių duomenų lentelė
- 4 Stiklinės lentynos
- 5 Temperatūros indikatorius „OK“
- 6 „MyZone“ dėžutės dangtelis
- 7 Ortakis (už stalčių)
- 8 „MyZone“ dėžutė
- 9 Moist Zone dėžutės dangtis
- 10 Moist Zone dėžutė
- 11 Durelių lentynėlė

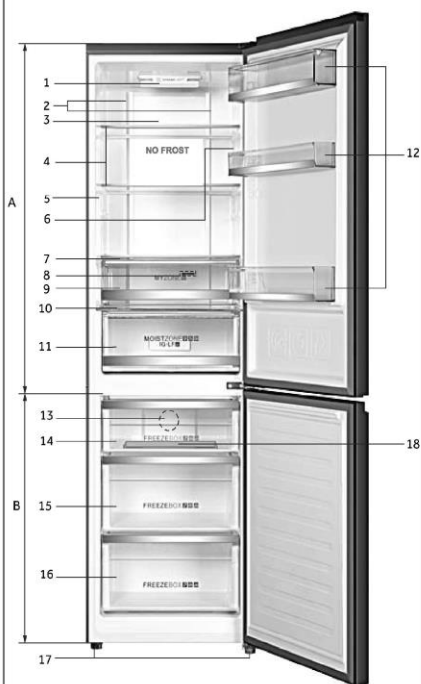
B: Šaldiklio skyrius

- 12 Ventiliatoriaus skydelis
- 13 Viršutinė šaldymo dėžė
- 14 Vidurinė šaldymo dėžė
- 15 Apatinė šaldymo dėžė
- 16 Reguliuojamos kojelės
- 17 Viršutinis šaldiklio laikymo stalčius su užšaldymo stovu
- 18 Apatinis šaldiklio laikymo stalčius su užšaldymo stovu

3.2

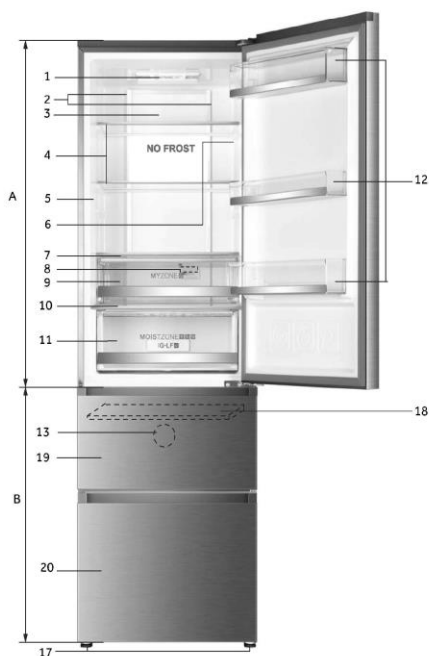
Modelis:

C3FE735*J



Modelis:

A3FE735*J



*= Spalvos kodas:

A: Šaldytuvo skyrius

- 1 Antibakterinė technologija „Dynamic ABT“
- 2 Ortakis ir jutiklis (už skydelio)
- 3 Šaldytuvo LED lemputė
- 4 Stiklinės lentynos
- 5 Techninių duomenų lentelė
- 6 Tinkamos temperatūros indikatorius „OK“ (pasirinktinai)
- 7 „MyZone“ dėžutės dangtelis
- 8 Ortakis (už stalčių)
- 9 „MyZone“ dėžutė
- 10 Moist Zone dėžutės dangtis
- 11 Moist Zone dėžutė
- 12 Durelių lentynėlė

B: Šaldiklio skyrius

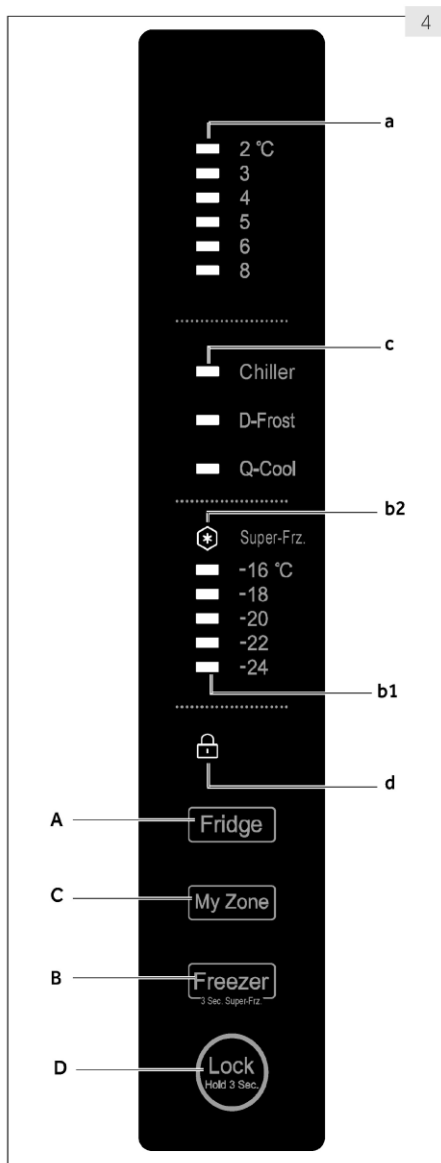
- 13 Ventilatoriaus skydelis
- 14 Viršutinė šaldymo dėžė
- 15 Vidurinė šaldymo dėžė
- 16 Apatinė šaldymo dėžė
- 17 Reguliuojamos kojelės
- 18 „Fresher Pad“
- 19 Viršutinis šaldiklio laikymo stalčius su užšaldymo stovu
- 20 Apatinis šaldiklio laikymo stalčius su užšaldymo stovu

Valdymo skydelis (4 pav.)**Klavišai:**

- A Šaldytuvo temperatūros nustatymas
- B Šaldiklio temperatūros nustatymas ir „Super.Frz.“ funkcijos įjungimas / išjungimas
- C Srities „My Zone“ nustatymas
- D Skydelio užrakinimas / atrakinimas

Indikatoriai:

- a Šaldytuvo skyriaus temperatūra
- b1 Šaldiklio skyriaus temperatūra
- b2 Intensyvaus šaldymo funkcija „Super-Freezer“ („Super.Frz“)
- c „MyZone“ funkcija
- d Skydelio užraktas



5.1 Prieš naudodami pirmą kartą

- ▶ Nuimkite visas pakavimo medžiagas, laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- ▶ Nuvalykite prietaiso vidų ir išorę, taip pat vidų ir priedus vandeniu ir švelniu plovikliu ir gerai nusausinkite minkšta šluoste.
- ▶ Lygiai pastatę ir išvalę prietaisą, palaukite bent 2 valandas ir tik tada prijunkite jį prie maitinimo šaltinio. Žr. skyrių ĮRENGIMAS.
- ▶ Prieš sudėdami maisto produktus, iš anksto atvėsinkite šaldytuvo skyrius naudodami aukštus nustatymus. Intensyvaus šaldymo funkcija „Super-Freeze“ padeda greitai atvėsinti šaldiklio skyrių.
- ▶ Šaldytuvo ir šaldiklio skyrių temperatūra automatiškai nustatoma atitinkamai į 5 °C ir -18 °C. Tai yra rekomenduojami nustatymai. Jei norite, galite pakeisti šias temperatūras rankiniu būdu. Žr. skyrių TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS.

5.2 Jutikliniai klavišai

Valdymo skydelio mygtukai yra jutikliniai klavišai, kurie sureaguoja lengvai prilietus pirštu.

5.3 Prietaiso įjungimas / išjungimas

Prietaisas pradeda veikti iš karto, kai yra prijungiamas prie maitinimo šaltinio.

Kai prietaisas įjungiamas pirmą kartą, temperatūros indikatoriai „a“ ir „b“ rodo išankstinio nustatymo vertes (žr. PASTABĄ).



Pastaba. Išankstiniai nustatymai

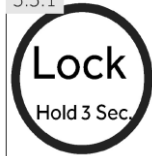
- ▶ Prietaise iš anksto nustatyta rekomenduojama temperatūra – 5 °C (šaldytuve) ir -18 °C (šaldiklyje). Esant įprastoms aplinkos sąlygoms, temperatūros nustatyti nereikia.
- ▶ „My Zone“ skyriaus išankstinio nustatymo funkcija yra aušintuvas.
- ▶ Kai prietaisas įjungiamas po atjungimo nuo pagrindinio maitinimo šaltinio, gali prireikti iki 12 valandų, kol bus pasiekta tinkama temperatūra.

Prieš išjungdami prietaisą jį ištuštinkite. Norėdami išjungti prietaisą, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

5.4 Budėjimo režimas

Ekranas išsijungia automatiškai praėjus 30 sekundžių po klavišo paspaudimo. Ekranas automatiškai užrakinamas. Jis užsideda automatiškai, paspaudus bet kurį klavišą arba atidarius dureles.

5.5.1



5.5.2



5.5 Skydelio užrakinimas / atrakinimas



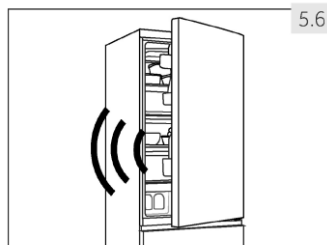
Pastaba. Skydelio užraktas

Jei 30 sekundžių nepaspaudžiamas joks klavišas, valdymo skydelis automatiškai užblokuojamas, kad nebūtų aktyvintas. Norint atlikti bet kokius nustatymus, valdymo skydelis turi būti atrakinamas.

- ▶ Palieskite mygtuką „D“ 3 sekundes, norėdami užblokuoti visus skydelio elementus, kad jie nebūtų aktyvinti (5.5.1 pav.).
- ▶ Dabar rodomas susijęs indikatorius „d“ (5.5.2 pav.).
- ▶ Norėdami atrakinti, dar kartą palieskite klavišą.

5.6 Atidarytų durelių signalas

Kai vienos iš šaldytuvo durelių laikomos atidarytos ilgiau nei 3 minutes, įsijungia atidarytų durelių signalas (5.6 pav.). Signalą galima nutildyti uždarius dureles. Jei durelės paliekamos atidarytos ilgiau nei 7 minutes, šaldytuvo viduje esanti lemputė ir valdymo skydelio apšvietimas automatiškai išsijungia.



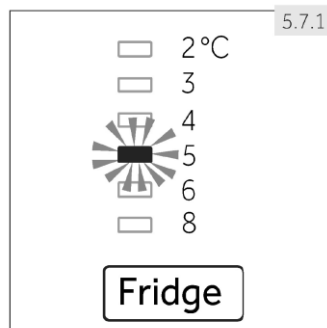
5.7 Temperatūros reguliavimas

Prietaiso vidaus temperatūrai įtakos turi šie veiksniai:

- ▶ aplinkos temperatūra;
- ▶ durelių atidarymo dažnis;
- ▶ laikomų maisto produktų kiekis;
- ▶ prietaiso įrengimas.

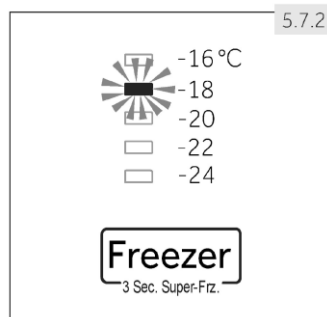
5.7.1 Šaldytuvo temperatūros reguliavimas

1. Atrakinkite skydelį paspausdami mygtuką „D“, jei jis užrakintas (5.5.1 pav.).
2. Nuosekliai lieskite klavišą „A“ (šaldytuvas), kol sumirksės pageidaujamas temperatūros indikatorius „a“ (5.7.1 pav.). Optimali temperatūra šaldytuve yra 5 °C. Nustačius žemesnę temperatūrą be reikalo suvartojama daugiau energijos.
3. Po kelių sekundžių temperatūros indikatorius „a“ ims šviesti nepertraukiamai ir nustatymas bus patvirtintas.



5.7.2 Šaldiklio temperatūros reguliavimas

1. Atrakinkite skydelį paspausdami mygtuką „D“, jei jis užrakintas (5.5.1 pav.).
2. Palieskite paeiliui klavišą „B“ (šaldiklis), kol pradės mirksėti norima temperatūros indikatorius „b1“ vertė. (5.7.2 pav.). Optimali temperatūra šaldiklyje yra -18 °C. Nustačius žemesnę temperatūrą be reikalo suvartojama daugiau energijos.
3. Po kelių sekundžių temperatūros indikatorius „a“ ims šviesti nepertraukiamai ir nustatymas bus patvirtintas.



Pastaba. Konfliktas su kitomis funkcijomis

Temperatūros atitinkamame skyriuje negalima reguliuoti, jei įjungta bet kuri kita funkcija („Super-Freeze“ arba ekranas užrakintas. Atitinkamas indikatorius mirksės kartu.

5.8



5.8 Intensyvaus šaldymo funkcija „Super-Freeze“

Šviežius maisto produktus reikia kuo greičiau visiškai užšaldyti. Taip išsaugoma geriausia maistinė vertė, išvaizda ir skonis. „Super-Freeze“ funkcija pagreitina šviežių maisto produktų užšaldymą ir apsaugo jau laikomus produktus nuo nepageidaujamo atšilimo. Jei vienu metu norite užšaldyti didelį kiekį maisto produktų, rekomenduojama įjungti „Super-Freeze“ funkciją 24 val. prieš naudojant užšaldymo sritį.

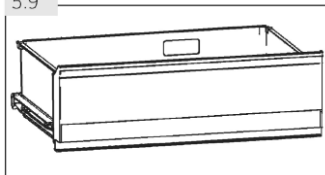
1. Atrakinkite skydelį paspausdami mygtuką „D“, jei jis užrakintas (5.5.1 pav.).
2. Palieskite klavišą „B“ (šaldiklis) 3 sekundes; užsidega indikatorius „b2“ ir funkcija suaktyvinama (5.8 pav.).
3. Ta pati operacija gali išjungti „Super-Freeze“ funkciją.



Pastaba. Automatinis išjungimas

Intensyvaus šaldymo funkcija „Super-Freeze“ automatiškai išsijungs po 56 valandų. Tada prietaisas veiks anksčiau nustatyta temperatūra.

5.9



5.9 „MyZone“ dėžutė

Šaldytuvo skyriuje yra „MyZone“ dėžutė (5.9 pav.). Atsižvelgiant į maisto produktų laikymo reikalavimus, galima pasirinkti tinkamiausią temperatūrą, kad būtų gauta optimali maisto produktų maistinė vertė. Galimi šie režimai:

5.9.1 Funkcinis aušintuvas

Naudojant šią funkciją „MyZone“ dėžėje nustatoma 0 °C temperatūra. Tinka šviežiam maistui, pvz., mėsai ar greito paruošimo produktams laikyti. Dauguma maisto produktų išlieka švieži 0 °C temperatūroje jų neužšaldant.



Pastaba. Aušintuvas

- Kadangi vandens kiekis mėsoje yra skirtingas, kai kuri daugiau drėgmės turinti mėsa užšąla žemesnėje nei 0 °C temperatūroje. Taigi iš karto supjaustytą mėsą reikėtų laikyti „My-Zone“ dėžėje, mažiausiai 0 °C temperatūroje.
- Šalčiui jautrių vaisių, pavyzdžiui, ananasų, avokadų, bananų, greipfrutų, ir daržovių, pavyzdžiui, bulvių, baklažanų, pupelių, agurkų, cukinijų, pomidorų ir sūrio, nelaikykite „My Zone“ dėžėje.
- Kai pasirinkote „Aušintuvas“, nustatykite šaldymo skyriaus temperatūrą viduriniame lygyje (5 °C), kad išsaugotumėte maistą optimalioje laikymo aplinkoje.

5.9.2 „D-Frost“ (atitirpinimas)

Ši funkcija leidžia atitirpinti užšaldytą maistą be skystų likučių ant maisto po atitirpinimo. Maistas liks iš dalies užšaldytas, patogus pjaustyti ir virti. Skyriuje „MyZone“ nustatyta +1 °C temperatūra.



Pastaba. „D-Frost“

Atitirpinimo laikas gali skirtis priklausomai nuo maisto produkto dydžio ir storio. Atitirpinimui galima naudoti šias vertes: 500 g: 7 val.; 1000 g: 8 val., 1500 g: 10 val.

5.9.3 Funkcija „Q-Cool“ („Quick-Cool“)

Naudojant šią funkciją galima greitai atvėsinti gėrimus skardinėse per trumpą laiką. Prieš įjungdami šią funkciją, išimkite visus butelius, nes jie gali užšalti. Skyriuje „MyZone“ nustatyta -1 °C temperatūra.



Pastaba. „MyZone“ dėžutė

- Skyriuje „My Zone“ visada turi būti aktyvinta viena iš trijų funkcijų
- Norėdami sumažinti šaldytuvo skyriaus temperatūrą, naudokite funkciją „Q Cool“. Norėdami ją padidinti, naudokite „D-Frost“ funkciją.

5.9.4 Pasirinkite dėžutės „MyZone“ funkciją

1. Atrakinkite skydelį paspausdami mygtuką „D“, jei jis užrakintas (5.5.1 pav.).
2. Palieskite paeiliui „C“ („MyZone“), kol įsižiebs norima funkcija „c“ (5.9.4 pav.) ir nustatymai bus patvirtinti.

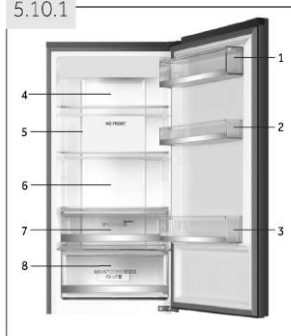


5.10 Patarimai, kaip laikyti šviežius maisto produktus

5.10.1 Laikymas šaldytuvo skyriuje

- ▶ Šaldytuvo temperatūra turi būti ne aukštesnė nei 5 °C.
- ▶ Prieš sudedant karštą maistą į prietaisą, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- ▶ Prieš sudedant maisto produktus į šaldytuvą, juos reikia nuplauti ir nusausinti.
- ▶ Šaldytuve laikomus maisto produktus reikia tinkamai uždaryti, kad nepakistų kvapas ar skonis.
- ▶ Nelaikykite pernelyg didelio maisto produktų kiekio. Tarp maisto produktų palikite tarpų, kad aplink juos galėtų cirkuliuoti šaltas oras ir būtų tolygiau vėsinama.
- ▶ Kasdien valgomus maisto produktus reikėtų laikyti lentynos priekyje.
- ▶ Palikite tarpą tarp maisto produktų ir vidinių prietaiso sienelių, kad oras galėtų cirkuliuoti. Specialiai nelaikykite maisto produktų prie galinės sienelės – maistas gali prie jos prisalti. Stenkitės, kad maistas (ypač riebus ar rūgštus) nesiliestų su vidiniu įdėklu, nes riebalai / rūgštis gali pažeisti vidinį įdėklą. Aptikę riebalų / rūgšties nešvarumus juos nuvalykite.
- ▶ Šaldytą maistą galima švelniai atšaldyti šaldytuvo skyriuje arba naudojant „D- Frost“ funkciją „MyZone“ dėžutėje. Tai taupo energiją.
- ▶ Šaldytuve laikomi vaisiai ir daržovės, pavyzdžiui, cukinijos, melionai, papajos, bananai, ananasai ir kt., gali sugesti greičiau. Todėl jų nepatartina laikyti šaldytuve. Tačiau tam tikrą laikotarpį galima panokinti itin žalius vaisius. Svogūnus, česnakus, imbierą ir kitas šaknines daržoves taip pat reikėtų laikyti kambario temperatūroje.
- ▶ Nemalonus kvapas šaldytuvo viduje – tai ženklas, kad kažkas išsiliejo ir reikia išvalyti. Žr. skyrių PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.
- ▶ Skirtingus maisto produktus reikėtų sudėti skirtingose vietose atsižvelgiant į jų savybes (5.10.1 pav.).

5.10.1



- 1 Sviestas, sūris, kiaušiniai, prieskoniai ir kt.
- 2 Kiaušiniai, konservuotas maistas, prieskoniai ir kt.
- 3 Gėrimai ir maistas buteliuose.
- 4 Marinuoti maisto produktai, konservuotas maistas ir kt.
- 5 Mėsos produktai, užkandžiai, makaronai, pienas, tofu, pieno produktai ir kt.
- 6 Termiškai apdorota mėsa, dešros ir kt.
- 7 „MyZone“ dėžutė: konservuoti gėrimai („Q-Cool“), žalias šviežias maistas (aušintuvai), visi šaldyti maisto produktai, kurie turėtų būti atitirpinti („D-Frost“)
- 8 Moist Zone dėžutė: Vaisiai, daržovės, salotos ir kt.

5.10.2 Laikymas šaldiklio skyriuje

- ▶ Šaldiklio temperatūra turi būti -18 °C.
- ▶ Likus 24 valandoms iki užšaldymo, įjunkite „Super-Freeze“ funkciją: mažam maisto produktų kiekiui pakanka 4–6 valandų.
- ▶ Prieš sudedant karštą maistą į šaldiklio skyrių, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- ▶ Maistas, suskirstytas mažomis porcijomis, užšals greičiau, jį bus lengviau atitirpinti ir gaminti. Rekomenduojamas kiekvienos porcijos svoris – ne daugiau nei 2,5 kg.
- ▶ Prieš sudedant maisto produktus į šaldiklį, juos geriau supakuoti. Pakuotės išorė turi būti sausa, kad maišeliai nesuliptų. Pakavimo medžiagos turi būti bekvapės, sandarios, nenuodingos ir netoksiškos.
- ▶ Kad nepraleistumėte produktų laikymo termino pabaigos, ant pakuotės nurodykite užšaldymo datą, terminą ir maisto produkto pavadinimą, atsižvelgdami į skirtingų maisto produktų laikymo terminus.
- ▶ **ĮSPĖJIMAS!** Rūgštys, šarmai, druskos ir kt. gali pažeisti vidinį šaldiklio paviršių. Nedėkite šių medžiagų turinčių maisto produktų (pvz., jūrinių žuvies) tiesiai ant vidinio paviršiaus. Sūrų vandenį šaldiklyje reikia nedelsiant išvalyti.
- ▶ Neviršykite gamintojų rekomenduojamos maisto produktų laikymo trukmės. Iš šaldiklio išimkite tik reikiamą maisto produktų kiekį.
- ▶ Greitai suvartokite atitirpintą maistą. Atitirpinto maisto negalima pakartotinai užšaldyti, nebent prieš tai jis buvo termiškai apdorotas. Priešingu atveju jo valgyti negalima.
- ▶ Į šaldiklio skyrių nesudėkite pernelyg daug šviežio maisto. Šaldiklio šaldymo pajėgumas nurodytas skyriuje TECHNINIAI DUOMENYS arba tipo duomenų lentelėje.
- ▶ Priklausomai nuo maisto produktų savybių, juos galima laikyti šaldiklyje ne aukštesnėje kaip -18 °C temperatūroje nuo 2 iki 12 mėnesių (pvz., mėsa: 3–12 mėn., daržovės: 6–12 mėn.)
- ▶ Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, stenkitės, kad jie nesiliestų su jau užšaldytu maistu. Atitirpimo pavojus!

Laikydami komerciniais tikslais užšaldytus maisto produktus, laikykitės toliau nurodytų rekomendacijų.

- ▶ Visada laikykitės gamintojų nurodymų, kiek laiko turėtumėte laikyti maisto produktus. Nelaikykite produktų ilgiau nei rekomenduojama!
- ▶ Įsigytus produktus stenkitės sudėti į prietaisą kuo greičiau, kad būtų išsaugota maisto kokybė.
- ▶ Pirkite šaldytus maisto produktus, kurie buvo laikomi -18 °C ar žemesnėje temperatūroje.
- ▶ Stenkitės nepirkti maisto produktų, ant kurių pakuočių yra ledo ar šerkšno – tai rodo, kad produktai galėjo būti iš dalies atitirpinti ir vėl užšaldyti. Pakilusi temperatūra paveikia maisto kokybę.



Energijos taupymo patarimai

- ▶ Įsitikinkite, kad prietaiso ventiliacija yra tinkama (žr. ĮRENGIMAS).
- ▶ Nejrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia karščio šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- ▶ Stenkitės be reikalo nenustatyti žemos temperatūros prietaise. Kuo žemesnė temperatūra nustatoma prietaise, tuo daugiau energijos suvartojama.
- ▶ Tokios funkcijos, kaip „SUPER-FREEZE“, suvartoja daugiau energijos.
- ▶ Prieš dėdami šiltą maistą į prietaisą palaukite, kol jis atvės.
- ▶ Laikykite prietaiso dureles atidarytas kuo trumpiau.
- ▶ Neperpildykite prietaiso, kad nesutriktų oro cirkuliacija.
- ▶ Stenkitės, kad maisto produktų pakuotėse nebūtų oro.
- ▶ Pasirūpinkite, kad durelių sandarikliai būtų švarūs ir durelės visada tinkamai užsidarytų.
- ▶ Atšaldykite šaldytą maistą šaldytuvo skyriuje arba naudokite „D-Frost“ funkciją „MyZone“ dėžutėje.

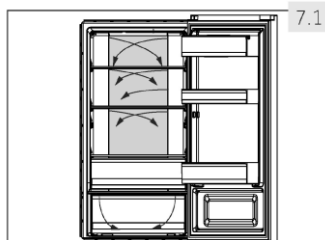


Pastaba. Nuo modelio priklausantys skirtumai

Dėl skirtingų modelių jūsų gaminys gali turėti ne visas toliau nurodytas funkcijas.
Žr. skyrių GAMINIO APRAŠYMAS.

7.1 Kelių oro srautų sistema

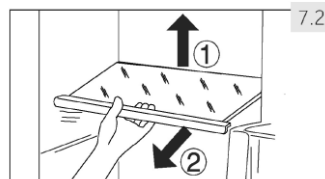
Šaldytuve įrengta kelių oro srautų sistema – vėsus oro srautai cirkuliuoja kiekvieno lygio lentynose (7.1 pav.). Tai padeda palaikyti vienodą temperatūrą, kad maistas ilgiau išliktų šviežias.



7.2 Reguliuojamos lentynos

Lentynų aukštį galima reguliuoti pagal jūsų produktų laikymo poreikius.

1. Norėdami perkelti lentyną, pirmiausia ją nuimkite pakeldami galinį kraštą (1) ir ištraukdami (2) (7.2 pav.).
2. Norėdami ją įstatyti, uždėkite ant ąselių abiejose pusėse ir įstumkite iki galo, kol lentynos galinė dalis užsifiksuos šonuose esančiuose grioveliuose.

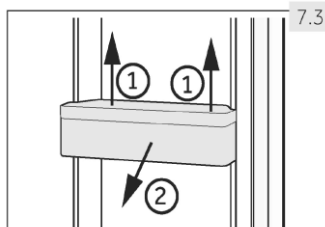


Pastaba. Lentynos

Įsitikinkite, kad visi lentynos kraštai yra viename lygmenyje.

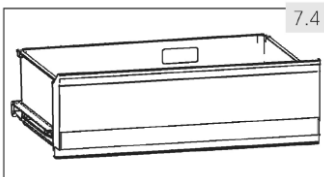
7.3 Išimamos durelių lentynėlės

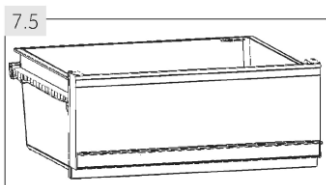
Durelių lentynėlės galima išimti norint jas išvalyti. Uždėkite rankas ant abiejų lentynėlės pusių, pakelkite ją aukštyn (1) ir ištraukite (2) (7.3 pav.). Norėdami įstatyti durelių lentynėlę, pirmiau nurodytus veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



7.4 „My Zone“ dėžė

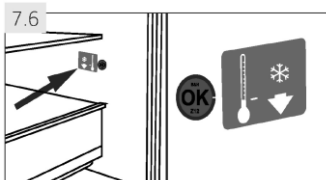
Informacijos apie „My Zone“ skyriaus (7.4 pav.) naudojimą ir nustatymą pateikta skyriuje NAUDOJIMAS („My Zone“ dėžė).





7.5 Moist Zone dėžutė

Šiame skyriuje (7.5 pav.) drėgmės lygis yra apie 90%. Jį automatiškai valdo sistema, tad skyrius tinka vaisiams, daržovėms, salotoms ir pan. laikyti.



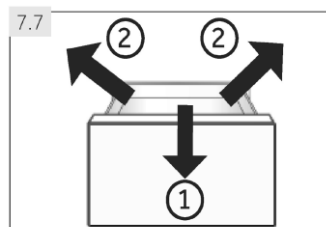
7.6 Tinkamos temperatūros indikatorius „OK“

Tinkamos temperatūros indikatorių (7.6 pav.) galima naudoti žemesnei nei +4 °C temperatūrai nustatyti. Palaipsniui mažinkite temperatūrą, kol pasirodys ženklas „OK“.



Pastaba. Ženklas „OK“

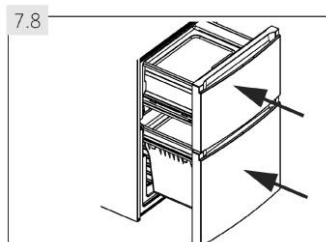
Įjungus prietaisą gali prireikti iki 12 valandų, kol bus pasiekta tinkama temperatūra.



7.7 Išimamas šaldiklio stalčius

Norėdami išimti stalčių, ištraukite maksimaliai (1), pakelkite ir išimkite (2) (pav. 7.7).

Norėdami įstatyti stalčių, pirmiau nurodytus veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



7.8D Šaldiklio stalčius

Šaldiklio stalčius (7.8 pav.) galima ištraukti tiesiai ir iki galo. Jie sumontuoti ant lengvai besisukančių teleskopinių bėgelių, kad galėtumėte patogiai sudėti ir išimti šaldytus maisto produktus. Dėl automatinio durelių uždarymo mechanizmo jas naudoti yra paprasta ir taupoma energija.

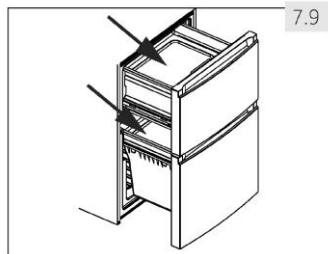


ĮSPĖJIMAS!

Pernelyg neperkraukite stalčių – didžiausia kiekvieno stalčiaus apkrova yra 35 kg!

7.9 Išankstinio užšaldymo stovas

Kiekviename šaldiklio stalčiuje yra išankstinio užšaldymo stovas (7.9 pav.). Šviežių šaldomą maistą galima atskirti nuo jau užšaldyto, kad vyktų sklandus užšaldymo procesas, o atšaldytas maistas neatšiltų. Pertvarkius šaldytą maistą, šiuos skyrius galima naudoti mažoms dalims, pvz., žolelėms, ledams ar ledų kubelių padėklui, lengvai laikyti.



7.10 „Fresher Pad“

„Fresher Pad“ (7.10 pav.) galima naudoti:

1. Greitas užšaldymas

Šaldiklio skyriuje naudojant šaldymo padėkliuką „Fresher Pad“, ant jo uždėti maisto produktai užšaldomi tris kartus greičiau nei įprastame šaldiklyje. Daugiausiai ledo kristalų formuojanti sritis bus sumažinta, maisto produktų kokybė bus išsaugota.

- ▶ Įdėkite šaldymo padėkliuką „Fresher Pad“ į atitinkamą viršutinio šaldiklio stalčiaus angą ir sudėkite maisto produktus ant tos pusės, ant kurios atspausdinta „Fresher Pad“.

2. Greitas atitirpinimas

Naudojant „Fresher Pad“ išėmus iš prietaiso, maisto produktai atitirpinami penkis kartus greičiau nei be padėklo.

- ▶ Ištraukite šaldymo padėkliuką „Fresher Pad“, palikite atvėsti kambario temperatūroje ir padėkite ant lygaus paviršiaus. Sudėkite maisto produktus ant tos pusės, ant kurios atspausdinta „Fresher Pad“.

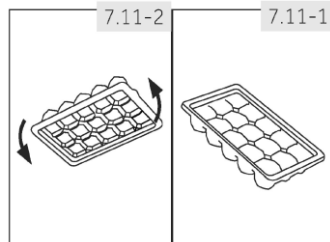


Pastaba. „Fresher Pad“

- ▶ Nelieskite aliumininės šaldymo padėkliuko „Fresher Pad“ dalies, kai naudojate jį šaldiklio skyriuje. Jūsų rankos gali prišalti ant paviršiaus. Mūvėkite pirštines.
- ▶ Įdėdami į šaldiklį, laikykite šaldymo padėkliuką „Fresher Pad“ sausą.

7.11 Ledo kubelių padėklas

1. Pripildykite ledo kubelių padėklą 3/4 vandens, uždarykite jį dangčiu ir įdėkite į pirminio užšaldymo skyrių (7.11-1 pav.).
2. Norėdami išimti ledo kubelius šiek tiek pasukite padėklą arba pakiškite jį po tekančiu vandeniu (7.11-2 pav.).



7.12 Apšvietimas

Atidarius dureles užsidega salono šviesos diodo lemputė. Šviesų veikimui neturi įtakos jokie kiti prietaiso nustatymai.

7.13 Ypatingos savybės

Kai kurie modeliai turi šias papildomas specialiąsias funkcijas:

7.13.1 Antibakterinė technologija „Dynamic ABT“

Ši funkcija sterilizuoja šaldytuvo skyrių 99,9 % greičiu; skyrius bus išvalytas ir dezodoruotas.

7.13.2 Ventiliatoriaus skydelis

Ventiliatoriaus skydas už šaldiklio skyriaus galinės sienelės veiksmingai sumažina temperatūros svyravimus šaldiklyje ir apsaugo nuo ledo susidarymo. Tai padeda išsaugoti maistą ir taupo energiją.



!SPĖJIMAS!

Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.

8.1 Bendroji informacija

Valykite prietaisą tada, kai jame laikote tik nedidelį kiekį maisto produktų arba jis yra tuščias.

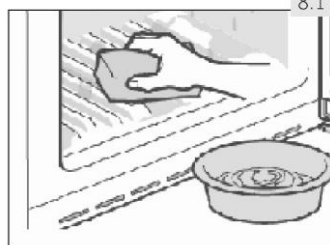
Prietaisą reikia valyti ne rečiau kaip kartą per keturias savaites, kad būtų užtikrinta tinkama priežiūra ir nebūtų nemalonių laikomo maisto kvapų.



!SPĖJIMAS!

- ▶ Prietaiso nevalykite kietais šepetiais, vieliniais šepetiais, skalbimo milteliais, benzinu, amilacetatu, acetonu ir panašiais organiniais tirpalais, taip pat rūgštiniais arba šarminiais tirpalais. Kad išvengtumėte pažeidimų, valykite specialiu šaldytuvo plovikliu.
- ▶ Valydami ant prietaiso nepurkškite ir nepilkite skysčių.
- ▶ Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvo ar garų.
- ▶ Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.
- ▶ Dirbdami nelieskite šaldiklio skyriaus vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prisalti prie paviršiaus.
- ▶ Pasklidus šilumai patikrinkite šaldytų produktų būklę.

- ▶ Durelių tarpiklis visada turi būti švarus.
- ▶ Prietaiso vidų ir korpusą valykite šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu sudrėkinta kempine (8.1 pav.).
- ▶ Nuskalaukite ir nusauskinkite minkšta šluoste.
- ▶ Priedus valykite tik šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu.
- ▶ Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje.
- ▶ Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.



8.1

8.2 Atitirpinimas

Šaldytuvo ir šaldiklio skyrių atitirpinimas atliekamas automatiškai – nereikia rankinio valdymo.

8.3 Šviesos diodo lempučių keitimas



ĮSPĖJIMAS!

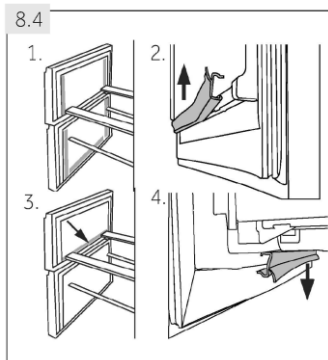
Nekeiskite šviesos diodo lemputės patys, ją gali pakeisti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

Šviesos šaltinis yra šviesos diodas, kuris sunaudoja mažai energijos ir ilgai tarnauja. Jei lemputė veikia neįprastai, susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi. Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.

Lemputės parametrai:

Parametras	Modelis	
	HTR5619FNM* C3FE635C*J C3FE635C*JE	A3FE635C*JE HTR5619ENM* C3FE735C*JE
Įtampa V	13,2	12
Didžiausia galia (W)	2	10
ŠVIESOS DIODO SPECIFIKACIJA	balta-5050	balta-5050
Naudojimo temperatūra	nuo -30 °C iki +85 °C	nuo -20 °C iki +55 °C.

8.4



8.4 Nuimami pagalbiniai durelių tarpikliai

Viršutiniame ir apatiniame šaldiklio stalčiuje yra šeši pagalbiniai durelių tarpikliai.

1. Nustatykite penkių nurodytų durelių tarpiklių ant viršutinio ir apatinio šaldiklio stalčiaus padėtį (8.4-1 pav.).
2. Tvirtindami įsitikinkite, kad tarpiklių sulenkimai yra nukreipti į vidų (8.4-2 pav.).
3. Nustatykite viršutinio stalčiaus apatinio tarpiklio padėtį, kaip pavaizduota (8.4-3 pav.).
4. Tvirtindami įsitikinkite, kad tarpiklių sulenkimai yra nukreipti į apačią (8.4-4 pav.).

Šiuos tarpiklius, taip pat besisukančių durelių ir stalčių tarpiklius, galite įsigyti per klientų aptarnavimo skyrių (žr. garantijos kortelę).

8.5 Nenaudojimas ilgesnį laiką

Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką:

- ▶ išimkite maistą.
- ▶ Atjunkite maitinimo laidą.
- ▶ Išvalykite prietaisą, kaip aprašyta pirmiau.
- ▶ palikite šaldytuvo dureles ir šaldiklio stalčius / dureles atidarytus, kad viduje neatsirastų nemalonių kvapų.



Pastaba. Išjungimas

Išjunkite prietaisą tik tuo atveju, jei tai tikrai būtina.

8.6 Prietaiso gabenimas

1. Išimkite visą maistą ir atjunkite prietaisą.
2. Šaldytuvo ir šaldiklio lentynas ir kitas judančias dalis pritvirtinkite lipnia juosta.
3. Nepakreipkite šaldytuvo didesniu nei 45° kampu, kad nepažeistumėte šaldymo sistemos.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Nėkelkite prietaiso už rankenų.
- ▶ Niekada nedėkite prietaiso horizontaliai ant žemės.

Daugelį iškilusių problemų galite išspręsti patys, neturėdami specialių žinių. Kilus problemai, prieš kreipdamiesi į garantinio aptarnavimo skyrių, patikrinkite visas nurodytas galimybes ir vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- ▶ Elektros įrangos techninę priežiūrą turėtų atlikti tik kvalifikuoti elektros specialistai, nes netinkamai atliktas remontas gali sukelti didelę žalą.
- ▶ Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

9.1 Trikčių šalinimo lentelė

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Kompresorius neveikia.	• Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. • Įjungtas prietaiso atitirpinimo ciklas.	• Prijunkite maitinimo kištuką. • Tai normalu veikiant automatiniam atitirpinimui.
Prietaisas aktyvus veikimas yra per dažnas arba per ilgai trunka.	• Patalpų arba lauko temperatūra yra per aukšta. • Prietaisas kurį laiką buvo išjungtas. • Nesandariai uždarytos prietaiso durelės ir (arba) stalčius. • Durelės ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. • Nustatyta per žema šaldiklio skyriaus temperatūra. • Durelių ir (arba) stalčiaus tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nesutampa jo priglodimas. • Neužtikrinama reikiama oro cirkuliacija.	• Šiuo atveju normalu, kad prietaisas aktyviai veikia ilgiau. • Paprastai prietaisui visiškai atvėsti prireikia 8–12 valandų. • Uždarykite dureles ir (arba) stalčių ir įsitikinkite, kad prietaisas stovi ant lygaus pagrindo, o durelėms uždaryti nekludo maisto produktai ar indai. • Neatidarinėkite durelių ir (arba) stalčiaus per dažnai. • Nustatykite aukštesnę temperatūrą, kol bus pasiekta patenkinama šaldytuvo temperatūra. Šaldytuvo temperatūra stabilizuojasi per 24 valandas. • Išvalykite durelių ir (arba) stalčiaus tarpiklį arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad jį pakeistų. • Užtikrinkite pakankamą vėdinimą.
Šaldytuvo vidus yra nešvarus ir (arba) iš jo sklinda nemalonūs kvapas.	• Šaldytuvo vidų reikia išvalyti. • Šaldytuve laikomi stiprų kvapą skleidžiantys maisto produktai.	• Išvalykite šaldytuvo vidų. • Kruopščiai suvyniokite maistą.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Prietaiso viduje nėra pakankamai šalta.	- Nustatyta per aukšta temperatūra. - Laikomi pernelyg šilti maisto produktai. - Vieną metu laikoma per daug maisto produktų. - Produktai sudėti pernelyg arti vienas kito. - Nesandariai uždarytos prietaiso durelės ir (arba) stalčius. - Durelės ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai.	- Nustatykite temperatūrą iš naujo. - Prieš sudėdami produktus į šaldytuvą, visada juos atvėsinkite. - Visada laikykite nedidelį maisto produktų kiekį. - Palikite tarpus tarp maisto produktų, kad cirkuliuotų oras. - Uždarykite dureles ir (arba) stalčių. - Neatidarinėkite durelių ir (arba) stalčiaus per dažnai.
Prietaiso viduje per šalta.	- Nustatyta per žema temperatūra. - Įjungta intensyvaus šaldymo funkcija „Power-Freeze“ arba ji veikia per ilgai.	- Nustatykite temperatūrą iš naujo. - Išjunkite intensyvaus šaldymo funkciją „Power-Freeze“.
Šaldytuvo skyriaus viduje susidaro drėgmė.	- Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas. - Nesandariai uždarytos prietaiso durelės ir (arba) stalčius. - Durelės ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. - Indai su maistu ar skysčiais palikti atidaryti.	- Padidinkite temperatūrą. - Uždarykite dureles ir (arba) stalčių. - Neatidarinėkite durelių ir (arba) stalčiaus per dažnai. - Palaukite, kol karštas maistas atvės iki kambario temperatūros ir uždenkite maistą bei skysčius.
Drėgmė kaupiasi ant šaldytuvo išorinio paviršiaus arba tarp durelių / durelių ir stalčiaus.	- Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas. - Durelės ir (arba) stalčius nėra sandariai uždaryti. Susidaro šalto oro prietaiso viduje ir šilto oro jo išorėje kondensacija.	- Tai normalu drėgname klimate. Situacija pasikeis sumažėjus drėgmei. - Įsitinkinkite, kad durelės ir (arba) stalčius yra sandariai uždaryti.
Šaldiklio skyriuje susidarę daug ledo ir šerkšno.	- Produktai nebuvo tinkamai supakuoti. - Nesandariai uždarytos prietaiso durelės ir (arba) stalčius. - Durelės ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. - Durelių ir (arba) stalčiaus tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nesutampa jo priglodimas. - Kažkas viduje trukdo tinkamai uždaryti dureles ir (arba) stalčių.	- Visada gerai supakuokite produktus. - Uždarykite dureles ir (arba) stalčių. - Neatidarinėkite durelių ir (arba) stalčiaus per dažnai. - Išvalykite durelių ir (arba) stalčiaus tarpiklius arba pakeiskite juos naujais. - Pakeiskite lentynų, durelių lentynėlių ar vidinių talpyklų padėtį, kad būtų galima uždaryti dureles ir (arba) stalčių.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Prietaisas skleidžia neįprastus garsus.	- Prietaisas pastatytas ant nelygaus paviršiaus. - Prietaisas liečia šalia jo esantį objektą.	- Sureguliuokite kojeles, kad sulygiuotumėte prietaisą. - Pašalinkite aplink prietaisą esančius objektus.
Girdimas nežymus garsas, primenantis tekančio vandens garsą.	Tai normalu.	-
Girdimas signalo pypsėjimas.	Šaldytuvo skyriaus durelės atidarytos.	Uždarykite dureles arba nutildykite signalą rankiniu būdu.
Girdimas silpnas ūžesys.	Veikia antikondensacinė sistema.	Tai apsaugo nuo kondensacijos ir yra normalu.
Vidaus apšvietimo ar aušinimo sistema neveikia.	- Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. - Netinkamai tiekiamas maitinimas. - Neveikia šviesos diodo lemputė.	- Prijunkite maitinimo kištuką. - Patikrinkite, ar į patalpą tiekama elektros energija. Skambinkite vietos elektros energijos tiekimo įmonei! - Norėdami pakeisti lemputę, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.
Korpuso šonai ir durelių juosta sušyla.	Tai normalu.	-

9.2 Elektros energijos tiekimo nutraukimas

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, maistas turėtų išlikti saugiai šaltas apie 16 valandas. Elektros energijos tiekimui nutrūkus ilgesnį laiką, ypač vasarą, vadovaukitės toliau išvardytais patarimais.

- ▶ Atidarinėkite dureles ir (arba) stalčių kuo rečiau.
- ▶ Nutrūkus elektros energijos tiekimui, nedėkite į prietaisą papildomų maisto produktų.
- ▶ Jei apie elektros energijos tiekimo nutraukimą pranešama iš anksto ir jis trunka ilgiau nei 16 valandų, pasigaminkite ledo ir sudėkite jį į šaldytuvo skyriaus viršuje esantį indą (11 val. modeliams HTR5619ENMG, HTR5619FNMI).
- ▶ Nutrūkus elektros energijos tiekimui maisto produktus reikia nedelsiant apžiūrėti.
- ▶ Kadangi nutrūkus elektros tiekimui ar įvykus kitam gedimui temperatūra šaldytuve pakyla, sumažėja maisto produktų laikymo trukmė ir jų valgomoji kokybė. Siekiant išvengti pavojaus sveikatai, bet kokius atitirpusius maisto produktus reikia suvartoti arba ilgai nedelsiant išvirti ir vėl užšaldyti (jei tinka).



Pastaba. Atminties funkcija nutrūkus elektros energijos tiekimui

Atkūrus elektros energijos tiekimą, prietaisas veikia tais pačiais nustatymais, kurie buvo naudojami prieš sutrinkant elektros energijos tiekimui.

10.1 Išpakavimas



ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prietaisas yra sunkus. Jam perkelti visada reikės dviejų asmenų.
- ▶ Laikykite visas pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- ▶ Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- ▶ Nuimkite visas pakavimo medžiagas.

10.2 Aplinkos sąlygos

Patalpos temperatūra visada turėtų būti nuo 10 °C iki 43 °C, nes ji gali turėti įtakos temperatūrai prietaiso viduje ir jo suvartojamos energijos kiekiui. Neįrenkite prietaiso šalia kitų neizoliuotų šilumą skleidžiančių prietaisų (orkaičių, šaldytuvų).

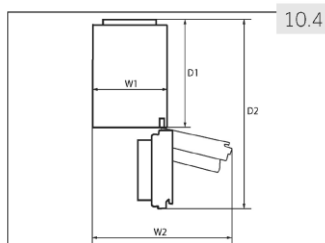
10.3 Durelių apsukimas

Prieš įrengdami prietaisą visam laikui, patikrinkite, ar teisinga durelių vyrių padėtis. Jei reikia, žr. skyrių apie DURELIŲ APSUKIMAS.

10.4 Erdvės reikalavimai

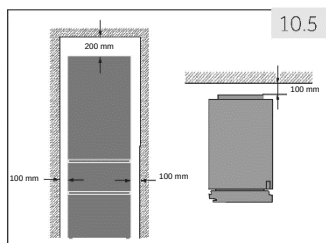
Reikalinga erdvė atidarius dureles (10.4 pav.):

Prietaiso plotis milimetrais		Prietaiso gylis mm	
W1	W2	D1	D2
595	925	580	1200

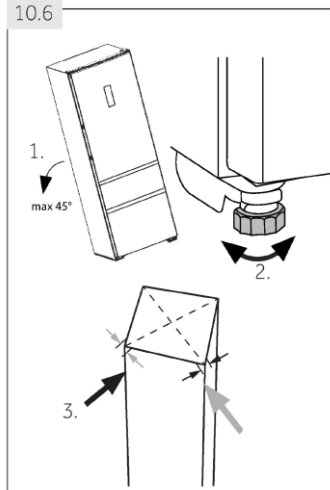


10.5 Ventiliacijos skerspjūvis

Siekiant užtikrinti pakankamą prietaiso ventiliaciją saugos sumetimais, būtina atkreipti dėmesį į informaciją apie ventiliacijos skerspjūvius (10.5 pav.).



10.6

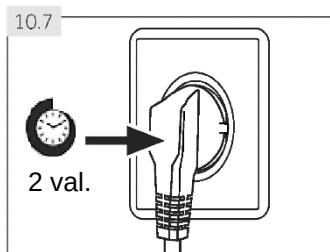


10.6 Prietaiso sulygiavimas

Prietaisą reikia statyti ant lygaus ir vientiso paviršiaus.

1. Šiek tiek pakreipkite prietaisą atgal (10.6 pav.).
2. Nustatykite pageidaujamą kojelių lygį.
3. Stabilumą galima patikrinti pakaitomis patrankant į įstrižaines dalis. Nežymus susvyravimas turi būti vienodas abiejose pusėse. Priešingu atveju rėmas gali deformuotis; dėl to durelių sandarikliai gali tapti nesandarūs. Nedidelis pasvyrimas atgal palengvina durelių uždarymą.

10.7



10.7 Laukimo laikas

Kompresoriaus kapsulėje yra priežiūros nereikalaujančios tepalinės alyvos. Transportuojant prietaisą nuožulniai, ši alyva gali pratekėti per uždara vamzdžių sistemą. Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio, palaukite 2 valandas (10.7 pav.), kol alyva sutekės atgal į kapsulę.

10.8 Elektros jungtis

Prieš kiekvieną prijungimą patikrinkite, ar:

- ▶ maitinimo šaltinis, lizdas ir saugiklis yra tinkami pagal techninių duomenų lentelę;
- ▶ maitinimo lizdas yra įžemintas ir nenaudojami kelių kištukų įtaisai ar ilgintuvai;
- ▶ maitinimo kištukas ir lizdas tiksliai sutampa.

Prijunkite kištuką prie tinkamai įrengto buitinio lizdo.



ĮSPĖJIMAS!

Siekiant išvengti rizikos, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti klientų aptarnavimo skyrius (žr. garantinę kortelę).

10.9 Durelių apsukimas

Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio, turėtumėte patikrinti, ar durų sūpynės turi pasikeisti iš dešinės (kaip pristatyta) į kairę, jei to reikalauja montavimo vieta ir patogumas.

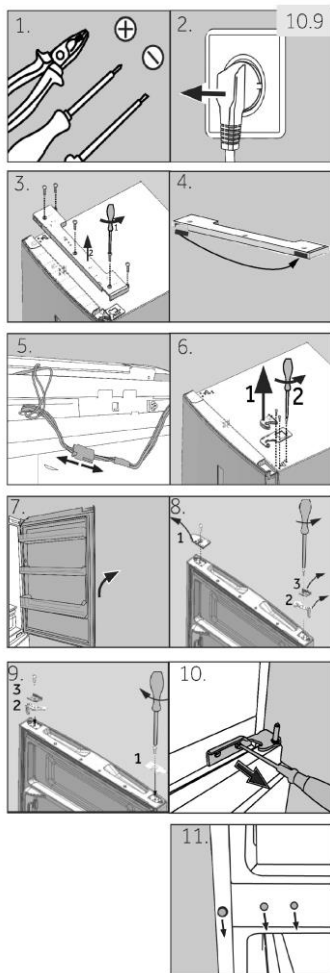


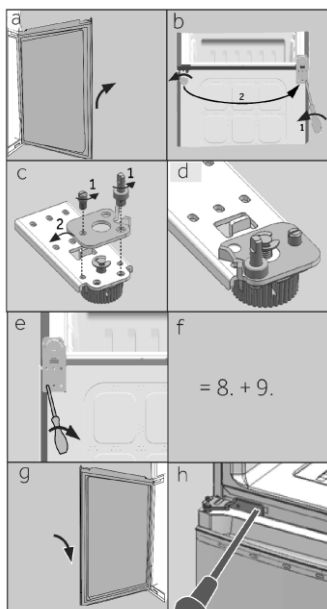
ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prietaisas yra sunkus. Durelėms apsukti prireiks dviejų asmenų.
- ▶ Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, pirmiausia atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- ▶ Nepakreipkite prietaiso daugiau nei 45° kampu, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

Surinkimo veiksmai (10.9 pav.):

1. Pasirūpinkite reikiamais įrankiais.
2. Atjunkite prietaisą.
3. Išsukite penkis varžtus, kuriais pritvirtintas priekinis skydelis (1) ir nuimkite skydelį (2).
4. Nuimkite mažą priekinio skydelio dangtį iš kairės į dešinę.
5. Atjunkite prijungimo kabelį.
6. Nuimkite viršutinio vyrio dangtį (1) ir atsukite viršutinį vyrį (tris varžtus) dešinėje pusėje (2).
7. Atsargiai nukelkite atlaisvintas šaldytuvo dureles nuo apatinio vyrio.
8. Apverskite dureles. Atsukite dangčio (1) ir durelių stabdiklio (2) su tvirtinimo dalimi (3) varžtus.
9. Išimkite naują dangtelį (1) ir durelių stabdiklį (2) su tvirtinimo dalimi (3) iš priedų maišelio ir prisukite juos į priešingą pusę.
10. Nuimkite apatinį viršutinių durelių vyrį.
11. Pakeiskite uždengimo kaiščių ir varžto padėtis prietaiso šone.





Kiti veiksmai (a-h) reikalingi tik modeliams su dvejomis durimis:

- a Apatinių durelių nuėmimas
- b Šiam žingsniui reikia dviejų asmenų: to, kuris laiko prietaisą vietoje, ir to, kuris atlieka surinkimo veiksmus!

Šiek tiek paverskite prietaisą atgal ir kojėlėmis (1) nuimkite apatinį vyrį. Pakeiskite ir kitų kojų padėtį (2).

- c Atsukite du varžtus (1), nuimkite apatinį vyrį, pasukite 180° (2) ir

- d vėl pritvirtinkite apatinį vyrį 2 sraigtiniais varžtais.

- e Prisukite apatinį vyrį prie kairės prietaiso pusės.

- f Atlikite 8 ir 9 veiksmus.

- g Atsargiai užkelkite apatines dureles ant apatinio vyro, kad strypas įsistatytų į vyrių cilindrą.

Įsitikinkite, kad ašis telpa į apatinių durų vyrių cilindrą.

- h Išimkite naują vyrį iš priedų maišelio ir prisukite jį kairėje prietaiso pusėje.

12. Išimkite naują viršutinių durelių apatinį vyrį iš priedų maišelio ir prisukite jį kairėje prietaiso pusėje.

13. Atsargiai užkelkite viršutines dureles ant apatinio vyro, kad strypas įsistatytų į vyrių cilindrą.

Įsitikinkite, kad ašis telpa į apatinių durų vyrių cilindrą.

14. Išimkite viršutinį vyrį iš priedų maišelio. Įveskite prijungimo kabelį per viršutinį vyrį ir pritvirtinkite viršutinį vyrį trimis varžtais kairėje prietaiso pusėje.

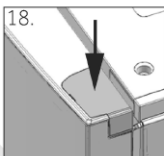
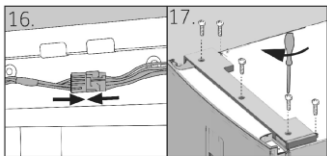
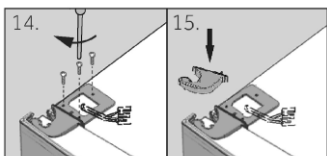
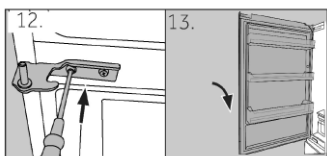
15. Uždėkite vyrių dangtelį (pateiktą priedų maišelyje) ant vyrių.

16. Prijunkite prijungimo kabelį ir įstatykite jį į angą.

17. Uždėkite priekinį skydelį ir pritvirtinkite penkiais varžtais.

18. Išimkite dangtelį iš priedų pakuotės ir pritvirtinkite jį viršutinių durelių dešinėje pusėje.

Pakeitę dureles patikrinkite, ar durelių sandarikliai tinkamai pritvirtinti prie korpuso ir ar visi varžtai gerai priveržti.



11.1 Gaminio aprašas pagal ES reglamentą nr. 1060/2010

Prekės ženklas	„Haier“			
	HTR/A3FE		C3FE	
Modelio identifikatorius	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Modelio kategorija	Šaldytuvas-šaldiklis			
Energijos efektyvumo klasė	A+	A++	A+	A++
Metinis energijos suvartojimas (kWh per metus) ¹⁾	337	265	350	275
Laikomo tūrio vėsinimas (L)	233	233	233	233
Laikomo tūrio šaldymas (L) ****	97		108	
Įvertinimas žvaigždutėmis				
Kitų skyrių temperatūra > 14 °C	Netaikoma			
Nuo šerkšno apsauganti sistema	Taip			
Apsauga nutrūkus elektros energijos tiekimui (val.)	13			
Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	12			
Klimato klasė Šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo 10 °C iki 43 °C.	SN/N/ST/T			
Skleidžiamas akustinis triukšmas (dB(A) re 1pW)	40			
Konstrukcijos tipas	Laisvai pastatomas			

*= Spalvos kodas

¹⁾ Remiantis standartiniais 24 valandų bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra.

11.2 Papildomi techniniai duomenys

	HTR/A3FE		C3FE	
Modelio identifikatorius	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Įtampa / dažnis	220–240 V ~ / 50 Hz			
Įvesties srovė (A)	0,7	1,4	0,7	1,4
Pagrindinis saugiklis (A)	5,0			
Aušinimo skystis	R600a			
Bendras tūris (L)	370		375	
Grynasis tūris (l)	330		341	
Matmenys (mm)	657			
Gylis				
Plotis	595			
Aukštis	1905			

11.3 Standartai ir direktyvos

Šis gaminytis atitinka visų taikomų EB direktyvų ir atitinkamų darniųjų standartų, skirtų CE ženklavimui, reikalavimus.

11.1 Gaminio aprašas pagal ES reglamentą Nr. 2019/2016

Prekės ženklas	„Haier“	
Modelio identifikatorius	HTR5619ENM*	HTR5619FNM*
Modelio kategorija	Šaldytuvai-šaldiklis	
Energijos efektyvumo klasė	E	F
Metinis energijos suvartojimas (kWh per metus) ¹⁾	265	310
Aušinimo tūris (L)	234	234
Šaldymo apimtis (L)	114	114
Įvertinimas žvaigždutėmis		
Kitų skyrių temperatūra > 14 °C	Netaikoma	
Nuo šerkšno apsauganti sistema	Taip	
Maitinimo nutraukimas saugus (val.) / temperatūros kilimo laikas (val.)	11	
Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	10	9
Klimato klasė Šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo 10 °C iki 43 °C.	SN/N/ST/T	
Skleidžiamo triukšmo klasė ir akustinio triukšmo lygis (dB(A) re 1pW)	C (37)	C (38)
Aušinimo pajėgumas (kg/24 val.)	50	46
Konstrukcijos tipas	Laisvai pastatomas	

¹⁾ Remiantis standartiniais 24 valandų bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra.

11.2 Papildomi techniniai duomenys

Bendras tūris (l)	348	348
Įtampa / dažnis	220–240 V ~/50 Hz	
Įvesties galia (W)	120	
Įvesties srovė (A)	1,4	0,7
Pagrindinis saugiklis (A)	16	
Aušinimo skystis / kiekis	R600a/54g	
Matmenys (G/P/A milimetrais)	567*595*1905	567*595*1905

11.3 Standartai ir direktyvos

Šis gaminys atitinka visų taikomų EB direktyvų ir atitinkamų darnųjų standartų, skirtų CE ženklinimui, reikalavimus.

Rekomenduojame naudotis „Haier“ klientų aptarnavimo paslaugomis ir naudoti originalias atsargines dalis.

Jei kilo problemų su prietaisu, pirmiausia peržiūrėkite skyrių TRIKČIŲ ŠALINIMAS.

Jei nerandate sprendimo, kreipkitės į

- ▶ vietos prekybos atstovą arba
- ▶ apsilankykite techninės priežiūros ir pagalbos skyriuje adresu www.haier.com, kur rasite telefono numerius ir DUK bei galėsite aktyvuoti techninės priežiūros paraišką.

Norėdami susisiekti su mūsų techninės priežiūros skyriumi, įsitikinkite, kad turite toliau nurodytus duomenis.

Informaciją galima rasti techninių duomenų lentelėje.

Modelis _____ Serijos Nr. _____

Garantijos klausimais taip pat peržiūrėkite su gaminiu pateiktą garantijos kortelę.

Toliau pateikti mūsų adresai Europoje, kuriais galite kreiptis bendraisiais verslo klausimais.

„Haier“ adresai Europoje			
Šalis*	Pašto adresas	Šalis*	Pašto adresas
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Prancūzija	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine PRANCŪZIJA
Ispanija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ISPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Nyderlandai Liuksemburgas	Haier Benelux S.A. Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Vokietija Austrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg VOKIETIJA	Lenkija Čekija Vengrija Graikija Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa LENKIJA
Jungtinė Karalystė	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR JK		

A3FE-635-735-C3FE-635-735_DE-V04_032017

Haier



Lietotāja rokasgrāmata

Ledusskapis/saldētava

A3FE735C*J
C3FE635C*J
C3FE735C*J
C3FE735C*JE
C3FE635C*JE
A3FE635C*JE
HTR5619ENM*
HTR5619FNM*

*= Krāsas kods: G,
M, W, B, C, S vai R

LV

Haier

Paldies, ka iegādājāties Haier produktu.

Pirms šīs ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Norādījumi satur svarīgu informāciju, kas jums palīdzēs ierīci izmantot visefektīvākajā veidā un garantēs drošu un pareizu uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Glabājiet šo rokasgrāmatu ērti pieejamā vietā, lai jūs vienmēr varētu to izmantot kā atsauci drošai un pareizai ierīces lietošanai.

Ja ierīci pārdodat, atdodat vai atstājat iepriekšējā dzīvesvietā, neaizmirstiet jaunajam īpašniekam nodot arī šo rokasgrāmatu, lai viņš varētu iepazīties ar ierīci un izlasīt drošības brīdinājumus.



Apzīmējumi

Brīdinājums — svarīga drošības informācija

Vispārīga informācija un padomi

Vides informācija

Utilizācija



Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību. Ievietojiet iepakojumu atbilstošajos konteineros, lai nodrošinātu tā pārstrādi. Palīdziet pārstrādāt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus. Neizmetiet ar šo simbolu apzīmētās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet produktu vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar vietējo pārvaldības iestādi.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu vai nosmakšanas risks!

Aukstumaģentu un gāzu utilizācija ir jāveic profesionāļiem. Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūra caurules nav bojātas, pirms tās tiek pareizi utilizētas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atvienojiet elektrotīkla kabeli un atbrīvojieties no tā. Izņemiet paplātes un atvilktnes, kā arī durvju aizbīdņus un blīves, lai nepieļautu bērnu un mājdzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

1- Drošības informācija	4
2- Paredzētā izmantošana	8
3- Produkta apraksts	9
4- Vadības rūts	11
5- Lietošana	12
6- Enerģijas taupīšanas padomi	18
7- Aprīkojums	19
8- Kopšana un tīrīšana	23
9- Problēmu novēršana	26
10- Uztādīšana	29
11- Tehniskie dati	33
12- Klientu apkalpošanas dienests	36

Pirms ierīci ieslēdzat pirmoreiz, izlasiet šos drošības norādījumus!**BRĪDINĀJUMS!****Pirms pirmās lietošanas reizes**

- ▶ Pārliecinieties, vai nav nekādu bojājumu, kas radušies transportēšanas laikā.
- ▶ Noņemiet visu iepakojumu un nolieciet to bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Pirms ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, lai aukstumaģenta kontūrs būtu pilnībā efektīvs.
- ▶ Ierīce jānes un jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem, jo tā ir smaga.
- ▶ Uzstādīšana
- ▶ Ierīce jānovieto labi vēdināmā vietā. Virs ierīces ir jābūt vismaz 20 cm atstarpei un ap to — vismaz 10 cm.
- ▶ Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci mitrā vietā vai vietā, kur to varētu apšļakstīt ūdens. Ūdens šļakatas noslaukiet un traipus notīriet ar mīkstu, tīru drānu.
- ▶ Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- ▶ Uzstādiet un nolīmeņojiet ierīci tās izmēram un lietošanas mērķim piemērotā vietā.
- ▶ Ventilācijas atveres ierīces korpusā vai iebūvētajā konstrukcijā nedrīkst būt aizsprostotas.
- ▶ Pārliecinieties, vai informācija par elektrību uz datu plāksnītes atbilst barošanas avotam. Ja tā neatbilst, sazinieties ar elektrotehniķi.
- ▶ Ierīces barošanu nodrošina 220–240 V maiņstrāva ar 50 Hz frekvenci. Anormālu sprieguma svārstību gadījumā ierīce var neieslēgties, var tikt radīti temperatūras regulatora vai kompresora bojājumi vai ierīces darbības laikā var būt dzirdami neparasti trokšņi. Šādā gadījumā ir jāuzstāda automātiskais regulators.
- ▶ Barošanai izmantojiet atsevišķu zemētu kontaktligzdu, kas ir viegli pieejama. Ierīcei jābūt zemētai.
- ▶ Tikai Apvienotajai Karalistei: ierīces barošanas kabelis ir aprīkots ar 3 vadu (zemējuma) kontaktdakšu, kas atbilst standarta 3 vadu (zemētai) kontaktligzdai. Nekad neatvienojiet un nenovietojiet trešo tapīņu (zemējumu). Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktdakšai ir jābūt pieejamai.
- ▶ Neizmantojiet vairāku kontaktdakšu adapterus un pagarinātājkabeļus.
- ▶ Pārliecinieties, vai ledusskapis nesaspiež barošanas kabeli. Nekāpiet uz barošanas kabeļa.
- ▶ Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.

**BRĪDINĀJUMS!****Ikdienas lietošana**

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot personas no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un tās saprot ar to saistītos riskus.
- ▶ Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, ierīci drīkst izmantot tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.
- ▶ Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- ▶ Ja ierīces tuvumā ir notikusi deggāzes vai citas viegli uzliesmojošas gāzes noplūde, aizgrieziet izplūstošās gāzes vārstu, atveriet durvis un logus un neatvienojiet no elektrotīkla ledusskapja vai jebkuras citas ierīces barošanas kabeli.
- ▶ Nemiet vērā, ka ierīce ir iestatīta darbam noteiktā apkārtējās vides temperatūras diapazonā no 10 °C līdz 43 °C. Ierīce var nedarboties pareizi, ja tā tiek ilgstoši atstāta temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu vai ir zemāka par to.
- ▶ Nenovietojiet nestabilus priekšmetus (smagus priekšmetus, ar ūdeni piepildītus traukus) uz ledusskapja virsmas, lai izvairītos no traumām, ko var izraisīt priekšmetu nokrišana, vai elektriskās strāvas trieciena, saskaroties ar ūdeni.
- ▶ Nevelciet aiz durvju plauktiem. Durvis var sašķiebties, pudeļu statīvs var izkrist, vai ierīce var apgāzties.
- ▶ Durvis atveriet un aizveriet tikai aiz rokturiem. Atstarpe starp durvīm, kā arī starp durvīm un plauktu ir ļoti šaura. Nelieciet šajās vietās rokas, lai nesaspiestu pirkstus. Atveriet un aizveriet ledusskapja durvis tikai tad, ja durvju kustības zonā neatrodas bērni.
- ▶ Neuzglabājiet un nelietojiet uzliesmojošus, sprādzienbīstamus vai kodīgus materiālus ierīcē vai tās tuvumā.
- ▶ Ierīcē neglabājiet zāles, baktērijas vai ķīmiskos līdzekļus. Šī ir mājsaimniecības ierīce. Nav ieteicams tajā uzglabāt materiālus, kuriem nepieciešama stingri noteikta temperatūra.
- ▶ Saldētavā nekad neglabājiet pudelēs vai bundžās pildītus šķidrumus (izņemot alkoholiskos dzērienus ar augstu spirta saturu) un jo īpaši gāzētos dzērienus, jo, šķidrumam sasalstot, šie trauki plīsīs.
- ▶ Ja saldētavā ir notikusi temperatūras paaugstināšanās, pārbaudiet pārtikas produktu stāvokli.



BRĪDINĀJUMS!

Ikdienas lietošana

- ▶ Neiestatiet nevajadzīgi zemu temperatūru ledusskapja nodalījumā. Augstākajos plauktos temperatūra var būt zem nulles. Uzmanību! Pudeles var plīst.
- ▶ Nepieskarieties saldētiem produktiem ar mitrām rokām (valkājiet cimdus). Jo īpaši neēdiet sulas saldējumu tūlīt pēc tā izņemšanas no saldētavas. Pastāv piesaļšanas vai čulgu veidošanās risks. **PIRMĀ** palīdzība: nekavējoties turiet skarto vietu zem tekoša auksta ūdens. Neraujiet piesaļušo priekšmetu nost!
- ▶ Nepieskarieties ieslēgtas saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.
- ▶ Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vai pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.
- ▶ Pārtikas uzglabāšanas nodalījumos neizmantojiet nekādas elektroierīces, izņemot tās, kuras ieteicis ražotājs.

Apkope/tīrīšana

- ▶ Ja tīrīšanu un apkopi veic bērni, pārliecinieties, vai viņi tiek uzraudzīti.
- ▶ Pirms kārtējās apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.
- ▶ Atvienojot ierīci, velciet aiz kontaktdakšas, nevis kabeļa.
- ▶ Neskrāpējiet sarmu un ledu ar asiem priekšmetiem. Neizmantojiet aerosolus, elektriskās sildierīces, piemēram, sildītāju, matu žāvētāju, tvaika tīrītāju vai citus siltuma avotus, lai izvairītos no plastmasas detaļu sabojāšanas.
- ▶ Neizmantojiet nekādas mehāniskas ierīces vai citus atkausēšanas procesa paātrināšanas līdzekļus, izņemot tos, kurus ieteicis ražotājs.
- ▶ Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.

**BRĪDINĀJUMS!****Apkope/tīrīšana**

- ▶ Nemēģiniet patstāvīgi labot, izjaukt vai pārveidot ierīci. Lai veiktu remontu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
- ▶ Vismaz reizi gadā notīriet putekļus no iekārtas aizmugures, lai izvairītos no ugunsbīstamības, kā arī lielāka enerģijas patēriņa.
- ▶ Tīrīšanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- ▶ Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- ▶ Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.

Informācija par aukstumaģenta gāzi**BRĪDINĀJUMS!**

Ierīce satur uzliesmojošu aukstumaģentu IZOBUTĀNU (R600a). Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūrs transportēšanas vai uzstādīšanas laikā nav bojāts. Aukstumaģenta noplūde var izraisīt aizdegšanos vai acu ievainojumus. Ja ir radies bojājums, turiet ierīci drošā attālumā no atklātiem uguns avotiem, kārtīgi izvēdiniet telpu, **nepievienojiet** elektrotīklam vai neatvienojiet no tā ierīces vai jebkuras citas ierīces strāvas vadus. Informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

Ja aukstumaģents ir iekļuvis acīs, tās nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens un sazinieties ar oftalmologu.

**BRĪDINĀJUMS!**

- ▶ Nepieļaujiet uzliesmojoša materiāla aizdegšanos, lai netiktu izraisīts ugunsgrēks.
- ▶ **BRĪDINĀJUMS.** Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai barošanas vads nav iesprostots vai bojāts.
- ▶ **BRĪDINĀJUMS.** Ierīces aizmugurē nenovietojiet vairākas pārnēsājamās kontaktligzdas vai pārnēsājamās barošanas blokus.

2.1 Paredzētā izmantošana

Šī ierīce ir paredzēta pārtikas dzesēšanai un sasaldēšanai. Tā ir paredzēta lietošanai tikai sausās iekštelpās. Tā nav paredzēta komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.

Nav atļauts veikt ierīces izmaiņas vai modifikācijas. Neatbilstoša izmantošana var radīt apdraudējumu un anulēt garantiju.

2.2 Piederumi

Pārbaudiet piederumus un dokumentāciju saskaņā ar šo sarakstu (2.2. att.):



¹⁾ Modelis ar vienām durvīm: HTR5619FNM* A3FE735C* J A3FE635C* JE HTR5619ENM*

²⁾ Modeļi ar divām durvīm: C3FE635C* J C3FE735C* J C3FE635C* JE C3FE735C* JE

³⁾ Viena daļa modelim ar vienām durvīm, divas daļas modelim ar divām durvīm

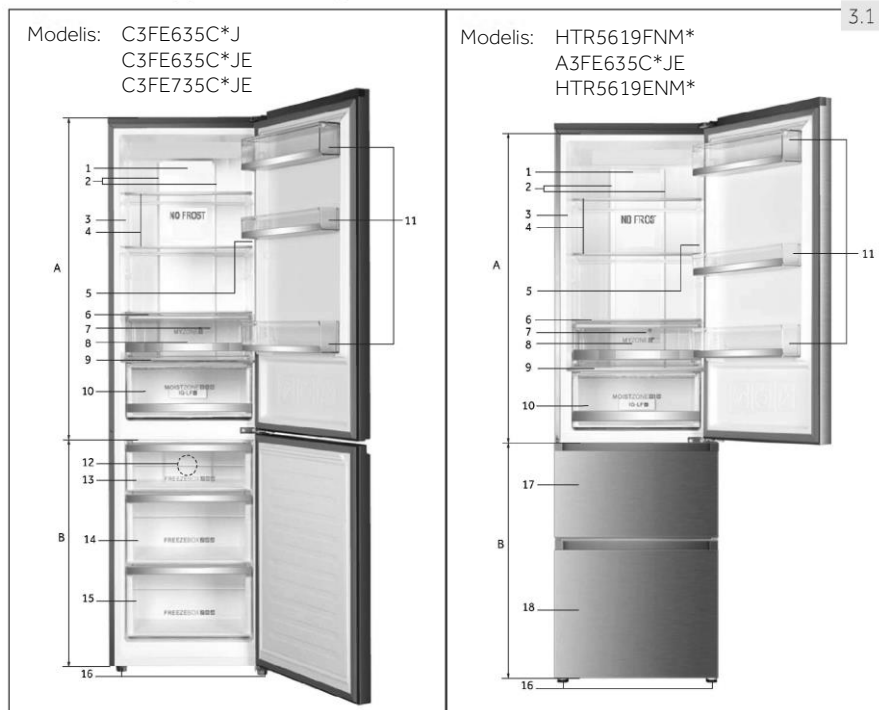
*= Krāsas kods



Piezīme: Atšķirības

Tehnisku izmaiņu un dažādu modeļu dēļ dažas no ilustrācijām šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu modeļa.

Ierīču attēli (3.1.-3.2. att.)



*= Krāsas kods

A: Ledusskapja nodaļījums

- 1 Ledusskapja LED lampa
- 2 Ventilācijas kanāls un sensors (aiz paneļa)
- 3 Tehnisko datu plāksnīte
- 4 Stikla plaukti
- 5 O.K. temperatūras indikators
- 6 MyZone kastes pārsegs
- 7 Ventilācijas kanāls (aiz atvilktnes)
- 8 MyZone kaste
- 9 Moist Zone kastes pārsegs
- 10 Moist Zone kaste
- 11 Durvju plaukti

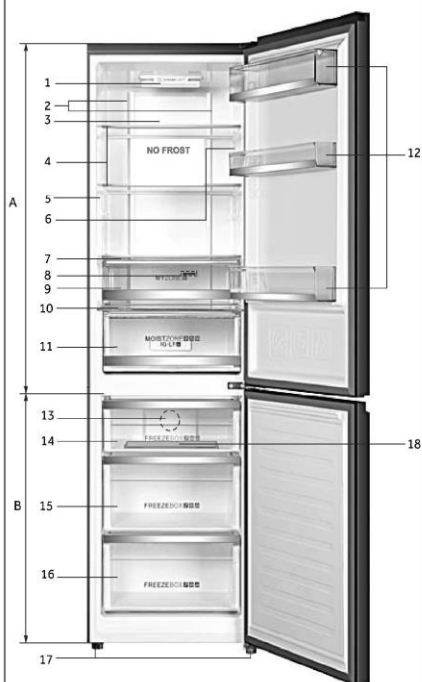
B: Saldētavas nodaļījums

- 12 Ventilatora vairogs
- 13 Augšējā saldētavas kaste
- 14 Vidējā saldētavas kaste
- 15 Apakšējā saldētavas kaste
- 16 Regulējamas kājiņas
- 17 Augšējā saldētavas uzglabāšanas atvilktnē ar priekšsaldēšanas plauktu
- 18 Apakšējā saldētavas uzglabāšanas atvilktnē ar priekšsaldēšanas statīvu

3.2

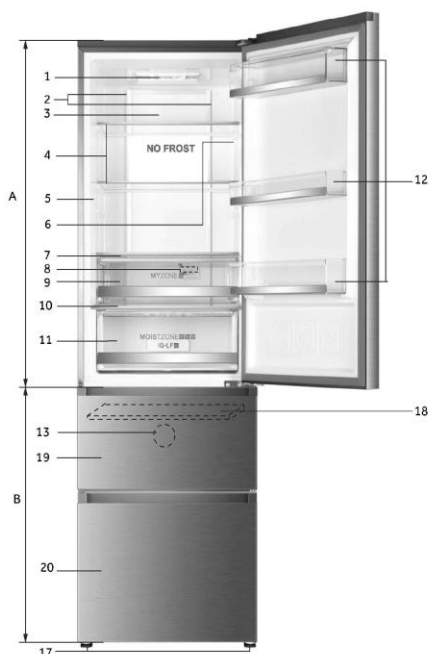
Modelis:

C3FE735*J



Modelis:

A3FE735*J



*= Krāsas kods:

A: Ledusskapja nodaļums

- 1 Dynamic ABT
- 2 Ventilācijas kanāls un sensors (aiz paneļa)
- 3 Ledusskapja LED lampa
- 4 Stikla plaukti
- 5 Tehnisko datu plāksnīte
- 6 O.K. temperatūras indikators (papildiespēja)
- 7 MyZone kastes pārsegs
- 8 Ventilācijas kanāls (aiz atvilktnes)
- 9 MyZone kaste
- 10 Moist Zone kastes pārsegs
- 11 Moist Zone kaste
- 12 Durvju plaukti

B: Saldētavas nodaļums

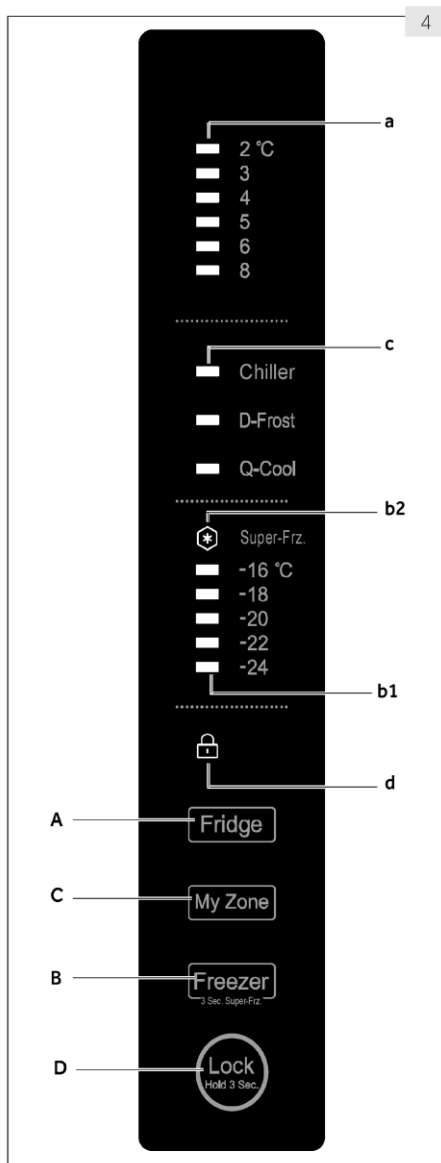
- 13 Ventilatora vairogs
- 14 Augšējā saldētavas kaste
- 15 Vidējā saldētavas kaste
- 16 Apakšējā saldētavas kaste
- 17 Regulējamas kājiņas
- 18 "Fresher Pad" saldēšanas paliktnis
- 19 Augšējā saldētavas uzglabāšanas atvilktnes ar priekšsaldēšanas plauktu
- 20 Apakšējā saldētavas uzglabāšanas atvilktnes ar priekšsaldēšanas statīvu

Vadības panelis (4. att.)**Taustiņi:**

- A Ledusskapja temperatūras iestatīšana
- B Saldētavas temperatūras iestatījums un funkcija "Super-Freeze" ieslēgta/izslēgta
- C "My Zone" iestatīšana
- D Paneļa bloķēšana/atbloķēšana

Indikatori:

- a Ledusskapja nodaļējuma temperatūra
- b1 Saldētavas nodaļējuma temperatūra
- b2 Super-Freeze funkcija ("Super.Frz")
- c MyZone funkcija
- d Paneļa bloķēšana



5.1 Pirms pirmās lietošanas reizes

- ▶ Noņemiet visus iepakojuma materiālus, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet videi draudzīgā veidā.
- ▶ Notīriet ierīces iekšpusi un ārpusi, kā arī iekšpusi un piederumus ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli un labi nosusiniet ar mikstu drānu.
- ▶ Pēc tam, kad ierīce ir nolīmeņota un izmazgāta, uzgaidiet vismaz 2 stundas, pirms to pieslēdzat barošanas avotam. Skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA.
- ▶ Pirms pārtikas ievietošanas atdzesējiet nodalījumus, izmantojot augstus iestatījumus. Funkcija "Super-Freeze" palīdz ātri atdzesēt saldētavas nodalījumu.
- ▶ Ledusskapja un saldētavas nodalījumam automātiski tiek iestatīta attiecīgi 5° C un -18° C temperatūra. Šie ir ieteicamie iestatījumi. Ja vēlaties, varat manuāli mainīt šīs temperatūras. Lūdzu, skatiet sadaļu TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA.

5.2 Sensoru taustiņi

Vadības paneļa pogas ir sensoru taustiņi, kas reaģē, tiklīdz tām viegli pieskaraties ar pirkstu.

5.3 Ierīces ieslēgšana/izslēgšana

Ierīce sāk darboties, tiklīdz tā ir pievienota barošanas avotam.

Kad ierīce tiek ieslēgta pirmo reizi, temperatūras indikatori "a" un "bl" parāda iepriekš iestatītās vērtības (skatiet PAZIŅOJUMU).



Piezīme: Sākotnējie iestatījumi

- ▶ Ierīcei ir sākotnēji iestatīta ieteicamā temperatūra: 5 °C (ledusskapī) un -18 °C (saldētavā). Normālos apkārtējās vides apstākļos jums nav jāveic temperatūras iestatīšana.
- ▶ Nodalījuma My Zone iepriekšējās iestatīšanas funkcija ir Dzesētājs.
- ▶ Ja ierīce tiek ieslēgta pēc atvienošanas no strāvas padeves avota, var paiet līdz 12 stundām, līdz tiek sasniegtas pareizās temperatūras.

Pirms izslēgšanas iztukšojiet ierīci. Lai izslēgtu ierīci, atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas.

5.4 Gaidstāves režīms

Displeja ekrāns automātiski izslēdzas 30 sekundes pēc jebkura taustiņa nospiešanas. Displejs tiks automātiski bloķēts. Tas automātiski ieslēdzas, ja tiek nospiests jebkurš taustiņš vai atvērtas jebkuras durvis/atvilktnē.

5.5.1



5.5.2



5.5 Bloķēšanas/atbloķēšanas panelis



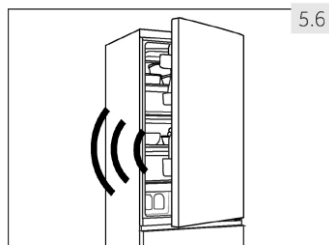
Piezīme: Paneļa bloķēšana

Vadības paneļa aktivizēšana tiek automātiski bloķēta, ja 30 sekundes netiek nospiests neviens taustiņš. Lai veiktu jebkādas iestatījumus, ir jāatbloķē vadības panelis.

- ▶ Uz 3 sekundēm pieskarities pogai "D", lai bloķētu visu paneļa elementu aktivizēšanu (5.5.1. att.).
- ▶ Tagad tiek parādīts attiecīgais indikators "d" (5.5.2. att.).
- ▶ Lai atbloķētu, vēlreiz pieskarities taustiņam.

5.6 Durvju atvēršanas signāls

Ja ledusskapja durvis ir atvērtas ilgāk par 3 minūtēm, atskan durvju atvēršanas signāls (5.6. att.). Šo signālu var apklusināt, aizverot durvis. Ja durvis tiek atstātas atvērtas ilgāk par 7 minūtēm, apgaismojums ledusskapja iekšpusē un vadības paneļa apgaismojums automātiski izslēgsies.



5.6

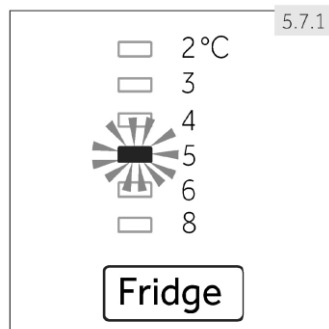
5.7 Temperatūras regulēšana

Iekšējo temperatūru ietekmē šādi faktori:

- ▶ apkārtējās vides temperatūra;
- ▶ durvju atvēršanas biežums;
- ▶ uzglabāto pārtikas produktu apjoms;
- ▶ ierīces uzstādīšana.

5.7.1 Ledusskapja temperatūras regulēšana

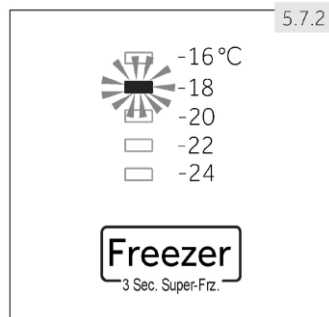
1. Ja panelis ir bloķēts, atbloķējiet to, pieskaroties taustiņam "D" (5.5.1. att.).
2. Atkārtoti pieskarieties taustiņam "A" (Fridge (Ledusskapis)), līdz mirgo vēlamā temperatūras indikatora "a" vērtība (5.7.1. att.). Optimālā temperatūra ledusskapī ir 5°C. Zemāka temperatūra nozīmē nevajadzīgu enerģijas patēriņu.
3. Pēc dažām sekundēm indikators "a" degs nepārtraukti, un iestatījums tiks apstiprināts.



5.7.1

5.7.2 Saldētavas temperatūras regulēšana

1. Ja panelis ir bloķēts, atbloķējiet to, pieskaroties taustiņam "D" (5.5.1. att.).
2. Pieskarieties secīgi taustiņam "B" (Saldētava), līdz mirgo vēlamā temperatūras indikatora "b1" vērtība. (5.7.2. att.). Optimālā temperatūra saldētavā ir -18°C. Zemāka temperatūra nozīmē nevajadzīgu enerģijas patēriņu.
3. Pēc dažām sekundēm indikators "a" degs nepārtraukti, un iestatījums tiks apstiprināts.



5.7.2



Piezīme: Konflikts ar citām funkcijām

Temperatūru attiecīgajā nodaļumā nevar regulēt, ja ir aktivizēta kāda cita funkcija ("Super-Freeze" vai displejs ir bloķēts. Mirgos atbilstošais indikators).

5.8



5.8 Funkcija "Super-Freeze"

Svaiga pārtika pēc iespējas ātrāk ir pilnībā jāsasaldē. Tādējādi tiek saglabāta tās maksimālā uzturvērtība, izskats un garša. Funkcija "Super-Freeze" paātrina svaigu pārtikas produktu sasaldēšanu un pasargā jau uzglabātos produktus no nevēlamas sasilšanas. Ja nepieciešams vienlaikus sasaldēt lielu daudzumu pārtikas, funkciju "Super-Freeze" ieteicams ieslēgt 24 stundas pirms saldēšanas nodalījuma izmantošanas.

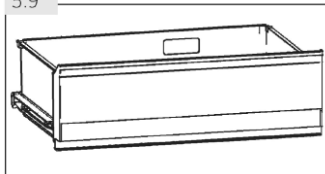
1. Ja panelis ir bloķēts, atbloķējiet to, pieskaroties taustiņam "D" (5.5.1. att.).
2. Pieskarieties taustiņam "B" (saldētava) 3 sekundes; indikators "b2" iedegas un funkcija tiek aktivizēta (5.8. att.).
3. Ar to pašu darbību var iziet no "Super-Freeze" funkcijas.



Piezīme: Automātiska izslēgšana

Funkcija "Super-Freeze" automātiski izslēgsies pēc 56 stundām. Pēc tam ierīce darbosies iepriekš iestatītajā temperatūrā.

5.9



5.9 MyZone kaste

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar MyZone kasti (5.9. att.). Atbilstoši pārtikas produktu uzglabāšanas prasībām var izvēlēties vispiemērotāko temperatūru, lai iegūtu optimālo pārtikas produktu uzturvērtību. Ir pieejami šādi režīmi:

5.9.1 Funkcija "Dzesētājs"

Šī funkcija MyZone kastē iestata 0°C temperatūru. Piemērota svaigas pārtikas, piemēram, gaļas vai tūlītēja patēriņa produktu, uzglabāšanai. Lielākā daļa pārtikas produktu 0°C temperatūrā paliek svaigi, bet nav sasaldēti.



Piezīme: Dzesētājs

- ▶ Tā kā gaļā ir dažāds ūdens saturs, gaļa ar augstāku mitruma līmeni tiks sasaldēta temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C. Tāpēc "tikko sagrieztā" gaļa jāuzglabā My-Zone kastē, kur minimālā temperatūra ir 0°C.
- ▶ Aukstumjutīgus augļus, piemēram, ananasus, avokado, banānus, greipfrūtus, un dārzeņus, piemēram, kartupeļus, baklažānus, pupiņas, gurķus, cukīni, tomātus un sieru, nav ieteicams uzglabāt My Zone atvilktnē.
- ▶ Kad izvēlējāties "Dzesētāju", iestatiet dzesēšanas nodalījuma temperatūru vidējā līmenī (5°C), lai saglabātu savu pārtiku optimālā uzglabāšanas vidē.

5.9.2 D-Frost (Atkausēšana)

Šī funkcija ļauj atkausēt sasaldētu pārtiku bez šķidrajām atliekām uz pārtikas pēc atkausēšanas. Tā atstās ēdiena daļēji sasaldētu, ērtu griešanai un gatavošanai. MyZone nodalījumā ir iestatīta +1 °C temperatūra.



Piezīme: D-Frost

Atkausēšanas laiks var atšķirties atkarībā no ēdiena izmēra un biezuma. Atkausēšanai var izmantot šādas vērtības: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.9.3 Q-Cool (Quick-Cool)

Šī funkcija ļauj ātri atdzesēt dzērienu bundžas. Pirms šīs funkcijas aktivizēšanas, lūdzu, izņemiet visas pudeles, jo tās var sasalt. MyZone nodalījumā ir iestatīta -1 °C temperatūra.

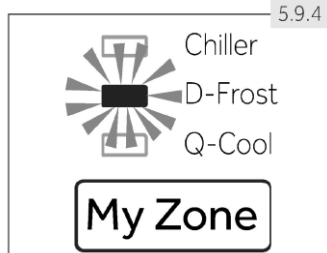


Piezīme: MyZone kaste

- ▶ Vienmēr ir jābūt aktivizētai vienai no trim My Zone nodalījuma funkcijām.
- ▶ Lai samazinātu ledusskapja nodalījuma temperatūru, izmantojiet funkciju Q-Cool. Lai to palielinātu, izmantojiet D-Frost funkciju.

5.9.4 MyZone kastes funkcijas atlasīšana

1. Ja panelis ir bloķēts, atbloķējiet to, pieskaroties taustiņam "D" (5.5.1. att.).
2. Pieskaroties secīgi "C" (MyZone), līdz vēlāā funkcija "c" izgaismojas (5.9.4. att.) un iestatījums tiek apstiprināts.

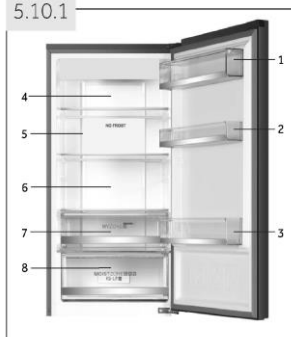


5.10 Ieteikumi svaigas pārtikas uzglabāšanai

5.10.1 Uzglabāšana ledusskapja nodalījumā

- ▶ Uzturiet ledusskapja temperatūru zem 5 °C.
- ▶ Karsts ēdiens pirms uzglabāšanas ierīcē ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- ▶ Ledusskapī uzglabātie pārtikas produkti pirms uzglabāšanas ir jānomazgā un jānožāvē.
- ▶ Uzglabājamai pārtikai jābūt pienācīgi noslēgtai, lai izvairītos no smaržas vai garšas izmaiņām.
- ▶ Neuzglabāiet pārmērīgu daudzumu pārtikas produktu. Atstājiet spraugas starp pārtikas produktiem, lai ap tiem varētu plūst auksts gaiss, nodrošinot labāku un vienmērīgāku dzesēšanu.
- ▶ Ik dienu patērētie pārtikas produkti jāuzglabā plaukta priekšpusē.
- ▶ Atstājiet spraugu starp pārtikas produktiem un iekšējām sienām, nodrošinot gaisa plūsmu. Neteikti neglabāiet pārtikas produktus pie aizmugurējās sienas — pārtikas produkti var piesalt pie aizmugurējās sienas. Nepieļaujiet pārtikas produktu (īpaši — taukainu vai skābu produktu) tiešu saskari ar iekšējo apdari, jo eļļa/skābe var sabojāt iekšējo apdari. Ja atrodat eļļainus/skābus traukus, notīriet tos.
- ▶ Saldētu pārtiku var viegli atdzesēt ledusskapja nodalījumā vai ar D- Frost funkciju MyZone kastē. Tas ietaupa enerģiju.
- ▶ Ledusskapī var paātrināties augļu un dārzeņu, piemēram, kabaču, meloņu, papaijas, banānu, ananasu u.c., nogatavināšanas process. Tāpēc tos nav ieteicams uzglabāt ledusskapī. Tomēr noteiktu laiku var veicināt izteikti zaļu augļu nogatavināšanu. Sīpoli, ķiploki, ingvers un citi sakņu dārzeņi arī jāuzglabā istabas temperatūrā.
- ▶ Nepatīkami aromāti ledusskapī ir zīme, ka kaut kas ir izlijis un ir jāveic tīrīšana. Skatiet sadaļu KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.
- ▶ Dažādi pārtikas produkti jānovieto dažādās vietās atbilstoši to īpašībām (5.10.1. att.).

5.10.1



- 1 Sviests, siers, olas, garšvielas u.c.
- 2 Olas, konservi, garšvielas u.c.
- 3 Dzērieni un pudelēs pildīti pārtikas produkti.
- 4 Marinēti pārtikas produkti, konservi u.c.
- 5 Gaļas produkti, uzkodas, makaroni, piens, tofu, piena produkti utt.
- 6 Pagatavota gaļa, desas u.c.
- 7 MyZone kaste: konservēti dzērieni (Q-Cool), svaiga neapstrādāta pārtika (Dzesētājs), visa saldētā pārtika, kurai jābūt atkausētai (D-Frost)
- 8 Moist Zone kaste: augļi, dārzeņi, salāti u.c.

5.10.2 Uzglabāšana saldētavas nodalījumā

- ▶ Uzturiet saldētavas temperatūru -18 °C.
- ▶ 24 stundas pirms saldēšanas ieslēdziet funkciju "Super-Freeze"; nelielam pārtikas daudzumam ir pietiekami ar 4–6 stundām.
- ▶ Karsts ēdiens pirms uzglabāšanas saldētavā ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- ▶ Pārtikas produkti, kas sadalīti nelielās porcijās, sasals ātrāk un būs vieglāk atkausējami un pagatavojami. Ieteicamais katras porcijas svars ir līdz 2,5 kg.
- ▶ Pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavā tos ieteicams iesaiņot. Iepakojuma ārpusē jābūt sausai, lai nepieļautu maisiņu salīpšanu. Iepakojuma materiāliem jābūt bez smaržas, hermētiskiem, nekaitīgiem un netoksiskiem.
- ▶ Lai izvairītos no uzglabāšanas termiņu beigšanās, uz iepakojuma piefiksējiet sasaldēšanas datumu, termiņu un pārtikas produkta nosaukumu atbilstoši dažādu pārtikas produktu uzglabāšanas periodiem.
- ▶ **BRĪDINĀJUMS!** Skābe, sārms, sāls u.c. var sabojāt saldētavas iekšējo virsmu. Nenovietojiet pārtiku, kas satur šīs vielas (piemēram, jūras zivis), tieši uz iekšējās virsmas. Saldētavā nonācis sālsūdens ir nekavējoties jāuzslauka.
- ▶ Nepārsniedziet ražotāju ieteikto pārtikas produktu uzglabāšanas laiku. Izņemiet no saldētavas tikai nepieciešamo pārtikas daudzumu.
- ▶ Atkausētos pārtikas produktus patērējiet īsā laikā. Atkausētus pārtikas produktus nevar neatkārtoti sasaldēt, ja tie nav pagatavoti — pretējā gadījumā tie var kļūt mazāk piemēroti lietošanai uzturā.
- ▶ Neievietojiet saldētavā pārmērīgu daudzumu svaigu pārtikas produktu. Saldētavas saldēšanas jaudu skatiet sadaļā "TEHNISKIE DATI" vai skatiet datus uz tehnisko datu plāksnītes.
- ▶ Pārtiku var uzglabāt saldētavā vismaz -18 °C temperatūrā 2 līdz 12 mēnešus atkarībā no tās īpašībām (piemēram, gaļa: 3–12 mēneši, dārzeņi: 6–12 mēneši).
- ▶ Sasaldējot svaigu pārtiku, izvairieties no tās saskares ar jau sasaldētu pārtiku. Pastāv atkausēšanas risks!

Uzglabājot komerciāli sasaldētus pārtikas produktus, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus:

- ▶ Vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus par to, cik ilgi pārtikas produktus var uzglabāt. Nepārsniedziet šos norādījumus!
- ▶ Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, centieties nodrošināt pēc iespējas īsāku laiku starp iegādi un uzglabāšanu.
- ▶ Iegādājieties saldētu pārtiku, kas uzglabāta -18 °C vai zemākā temperatūrā.
- ▶ Izvairieties pirkt pārtiku, uz kuras iepakojuma ir ledus vai sarma — tas norāda, ka produkti kādā brīdī varētu būt bijuši daļēji atkausēti un atkārtoti sasaldēti — temperatūras paaugstināšanās ietekmē produktu kvalitāti.



Enerģijas taupīšanas padomi

- ▶ Pārliecinieties, vai ierīcē tiek veikta pienācīga ventilēšana (skatiet sadaļu "UZSTĀDĪŠANA").
- ▶ Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- ▶ Neiestatiet ierīcē nevajadzīgi zemu temperatūru. Jo zemāka temperatūra ierīcē ir iestatīta, jo augstāks ir enerģijas patēriņš.
- ▶ Tādas funkcijas kā "SUPER-FREEZE" patērē vairāk enerģijas.
- ▶ Ļaujiet siltam ēdienam atdzist, pirms to ievietojat ierīcē.
- ▶ Atveriet ierīces durvis pēc iespējas mazāk un uz īsāku brīdi.
- ▶ Nepārpildiet ierīci, lai netraucētu gaisa plūsmu.
- ▶ Izvairieties no gaisa iekļūšanas pārtikas iepakojumā.
- ▶ Uzturiet durvju blīves tīras, lai durvis vienmēr aizvērtos pareizi.
- ▶ Atsaldējiet saldētu pārtiku ledusskapja uzglabāšanas nodalījumā vai izmantojiet D-Frost funkciju MyZone kastē.

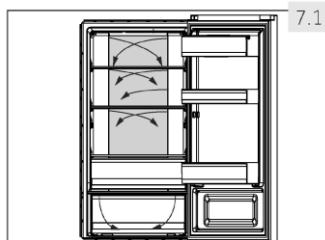


Piezīme: Modeļu atšķirības

Tā kā ir pieejami dažādi modeļi, jūsu produktam var nebūt visas tālāk norādītās funkcijas. Lūdzu, skatiet sadaļu "PRODUKTA APRAKSTS".

7.1 Vairāku kanālu gaisa plūsma

Ledusskapis ir aprīkots ar vairāku kanālu gaisa plūsmas sistēmu, katra plaukta līmenī esot vēsas gaisa plūsmas kanālam (7.1. att.). Tas palīdz uzturēt vienmērīgu temperatūru, lai nodrošinātu, ka ēdiens ilgāk tiek saglabāts svaigāks.

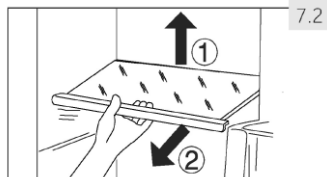


7.1

7.2 Regulējami plaukti

Plauktu augstumu var pielāgot, lai tie atbilstu jūsu uzglabāšanas vajadzībām.

1. Lai pārvietotu plauktu, vispirms izņemiet to, pacelot tā aizmugurējo malu (1) un izvelkot to ārā (2) (7.2. att.).
2. Lai to ievietotu atpakaļ, uzlieciet to uz izciļņiem abās pusēs un bīdiet to uz priekšu, līdz plaukta aizmugure ir nofiksēta sānos esošajās atverēs.



7.2



Piezīme: Plaukti

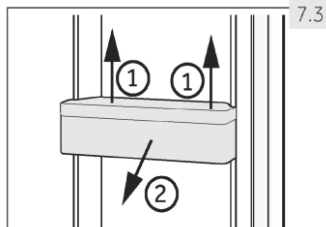
Pārliecinieties, vai visas plaukta malas atrodas horizontāli.

7.3 Noņemami durvju plaukti

Durvju plauktus var noņemt tīrīšanai:

Uzlieciet rokas abās plaukta pusēs, paceliet to uz augšu (1) un izvelciet (2) (7.3. att.).

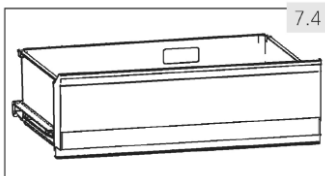
Lai ievietotu durvju plauktu, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā.



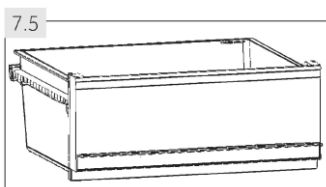
7.3

7.4 My Zone kaste

Lai uzzinātu vairāk par My Zone nodalījuma (7.4. att.) lietošanu un iestatīšanu, lūdzu, skatiet sadaļu "LIETOŠANA" (My Zone kaste).

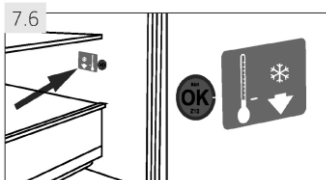


7.4



7.5 Moist Zone kaste

Šajā nodalījumā (7.5 att.) mitruma līmenis ir ap 90%. Sistēma to kontrolē automātiski, un tas ir piemērots augļu, dārzeņu, salātu u.c. uzglabāšanai.

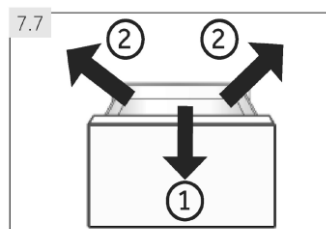


7.6 O.K. temperatūras indikators

O.K. temperatūras (7.6.att.) indikatoru var izmantot, lai noteiktu temperatūru, kas ir zemāka par +4 °C. Ja zīme nerāda "O.K.", pakāpeniski samaziniet temperatūru.

Piezīme: O.K. uzlīme

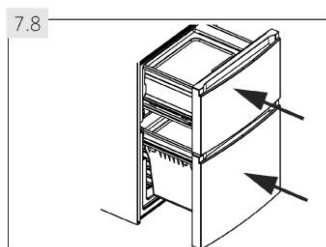
Ja ierīce tiek ieslēgta, var paiet līdz 12 stundām, līdz tiek sasniegtas pareizās temperatūras.



7.7 Izņemama saldētavas atvilktnē

Lai izņemtu atvilktni, maksimāli izvelciet to (1), paceliet un izņemiet (2) (7.7. att.).

Lai ievietotu atvilktni, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā.



7.8 3D saldētavas atvilktnē

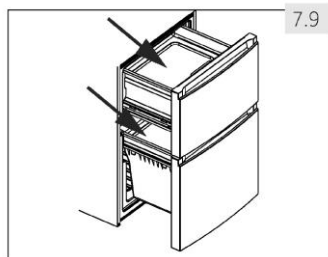
Saldētavas atvilktnes (7.8.att.) var izvilkt taisni un pilnībā. Tās ir uzstādītas uz viegli ripojošām teleskopiskām sliecēm, nodrošinot ērtu saldēto produktu uzglabāšanu un izņemšanu. Pateicoties automātiskajam durvju aizvēršanas mehānismam, darbība ir vienkārša, un jūs ietaupāt enerģiju.

BRĪDINĀJUMS!

Nepārslogojiet atvilktnes: katras atvilktnes maksimālā slodze ir 35 kg!

7.9 Priekšsaldēšanas plaukts

Katra saldētavas atvilktnē ir aprīkota ar priekšsaldēšanas plauktu (7.9. att.). Svaigu saldētu pārtiku var atdalīt no jau sasaldētas, lai varētu notikt vienmērīgs sasaldēšanas process un sasaldētā pārtika netiktu atkausēta. Pēc saldētas pārtikas pārkārtošanas šos nodalījumus var izmantot, lai viegli uzglabātu nelielus objektus, piemēram, garšaugus, saldējumu vai ledus kubiņu trauku.



7.10 “Fresher Pad” saldēšanas paliktnis

“Fresher Pad” saldēšanas paliktni (7.10. att.) var izmantot:

1. Ātra sasaldēšana

Izmantojot saldēšanas nodalījumā esošo “Fresher pad” saldēšanas paliktni, uz tā novietotais ēdiens tiks sasaldēts trīs reizes ātrāk nekā parastajā saldētavā. Maksimālā ledus kristālu veidošanās zona tiks samazināta līdz minimumam: tiks saglabāta pārtikas kvalitāte:

- Ielieciet “Fresher Pad” saldēšanas paliktni augšējā saldētavas atvilktnē attiecīgajā atverē un novietojiet ēdienu uz virsmas, uz kuras norādīts “Fresher Pad”.

2. Ātrā atkausēšana

Izmantojot “Fresher Pad” saldēšanas paliktni ārpus ierīces, ēdiens tiks atkausēts piecas reizes ātrāk nekā bez paliktņa, jo:

- Iaujiet “Fresher Pad” saldēšanas paliktņim atdzist apkārtējās vides temperatūrā un novietojiet to uz līdzenas virsmas ārpus ierīces. Novietojiet ēdienu uz virsmas, uz kuras norādīts “Fresher Pad”.

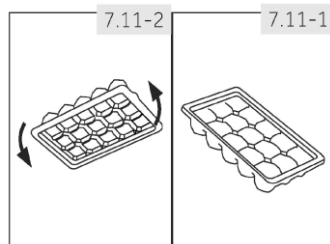


Piezīme: “Fresher Pad” saldēšanas paliktnis

- Nepieskarieties “Fresher Pad” saldēšanas paliktņa alumīnija daļai, kad to izmantojat saldētavas nodalījumā. Rokas var sasalt uz virsmas. Valkājiet cimdus.
- Uzturiet “Fresher Pad” saldēšanas paliktni sausu, kad ievietojat to saldētavā.

7.11 Ledus kubiņu trauks

1. Piepildiet 3/4 ledus kubiņu paplāti ar ūdeni, aizveriet to ar pārsegu un ievietojiet to priekšsaldēšanas nodalījumā (7.11.-1. att.).
2. Nedaudz pagrieziet ledus gabaliņu trauku vai turiet to zem tekoša ūdens, lai atbrīvotu ledus kubiņus (7.11.-2. att.)



7.12 Apgaismojums

LED iekšējais apgaismojums ieslēdzas, kad tiek atvērtas durvis. Apgaismojuma darbību neietekmē neviens no ierīces pārējiem iestatījumiem.

7.13 Īpašas iezīmes

Daži modeļi ir aprīkoti ar šādām papildu īpašajām funkcijām:

7.13.1 Dynamic ABT

Šī funkcija 99,9% efektīvi sterilizē ledusskapja nodalījumu; nodalījums tiks iztīrīts un dezodorēts.

7.13.2 Ventilatora vairogs

Ventilatora aizsargs aiz saldētavas aizmugurējās sienas efektīvi samazina temperatūras svārstības saldētavā un novērš ledus veidošanos. Tas veicina pārtikas saglabāšanu un ietaupa enerģiju.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīršanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.

8.1 Vispārīgi

Iztīriet ierīci, kad tajā tiek uzglabāts maz vai necik pārtikas.

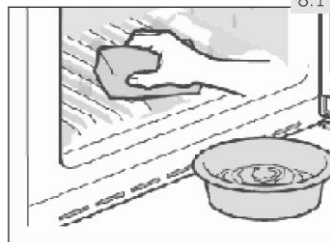
Lai ierīci uzturētu labā stāvoklī un novērstu glabāto pārtikas produktu aromātus, ierīce jātīra reizi četrās nedēļās.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Netīriet ierīci ar cietām sukām, stieplu sukām, mazgāšanas pulveri, benzīnu, amilacetātu, acetonu un līdzīgiem organiskiem šķīdumiem, skābes vai sārna šķīdumiem. Tīriet ar īpašu ledusskapja mazgāšanas līdzekli, lai izvairītos no bojājumiem.
- ▶ Tīršanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- ▶ Ierīces tīršanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- ▶ Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.
- ▶ Nepieskarieties saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.
- ▶ Sasilšanas gadījumā pārbaudiet saldēto produktu stāvokli.

- ▶ Durvju blīvi vienmēr turiet tīru.
- ▶ Notīriet ierīces iekšpusi un korpusu ar sūkli, kas samitrināts siltā ūdenī un neitrālā mazgāšanas līdzeklī (8.1. att.).
- ▶ Noskalojiet un nosusiniet ar mīkstu drānu.
- ▶ Piederumu mazgāšanai izmantojiet tikai siltu ūdeni un maigu neitrālu mazgāšanas līdzekli.
- ▶ Nevienu ierīces daļu nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.
- ▶ Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.



8.2 Atkausēšana

Ledusskapja un saldētavas nodalījumu atkausēšana tiek veikta automātiski; manuāla darbība nav jāveic.

8.3 LED spuldžu nomaiņa

**BRĪDINĀJUMS!**

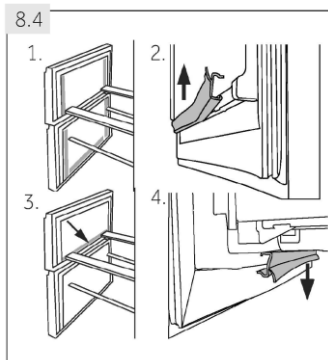
LED lampu nomaiņu neveiciet paši, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa pārstāvis.

Lampa izmanto LED kā gaismas avotu, nodrošinot zemu enerģijas patēriņu un ilgu kalpošanas laiku. Ja novērojat neparastu darbību, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.

Lampas parametri:

Parametrs	Modelis	
	HTR5619FNM* C3FE635C*J C3FE635C*JE	A3FE635C*JE HTR5619ENM* C3FE735C*JE
Spriegums V	13,2	12
Maksimālā jauda W	2	10
GAISMAS DIODES SPECIFIKĀCIJA	white-5050	white-5050
Lietošanas temperatūra	no -30 °C līdz +85 °C	no -20 °C līdz +55 °C.

8.4

**8.4 Noņemamas papildu durvju blīves**

Augšējai un apakšējai saldētavas atvilktni ir sešas papildu durvju blīves.

1. Atrodiet piecas norādītās durvju blīves uz augšējās un apakšējās saldētavas atvilktnes (8.4.-1. att.).
2. Pārliecinieties, vai pēc pievienošanas blīvju slīpās malas ir vērstas uz iekšu (8.4.-2. att.).
3. Atrodiet augšējās atvilktnes apakšējo blīvi, kā norādīts (8.4.-3. att.).
4. Pārliecinieties, vai pēc pievienošanas blīves slīpā mala ir vērsta uz leju (8.4.-4. att.).

Šīs blīves, kā arī rotējošo durvju/atvilktnu blīves varat saņemt, izmantojot klientu apkalpošanas dienestu (skatiet garantijas karti).

8.5 Nelietošana ilgāku laiku

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku:

- ▶ Izņemiet ēdienu.
- ▶ Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.
- ▶ Iztīriet ierīci, kā aprakstīts iepriekš.
- ▶ Atstājiet durvis un saldētavas atvilktnes/durvis atvērtas, lai novērstu nepatīkamu aromātu veidošanos iekšpusē.



Piezīme: Izslēgšana

Izslēdziet ierīci tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams.

8.6 Ierīces pārvietošana

1. Izņemiet visu pārtiku un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
2. Nostipriniet plauktus un citas kustīgās ledusskapja un saldētavas daļas ar līmteni.
3. Nesasveriet ledusskapi vairāk par 45°, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Neceliet ierīci aiz rokturiem.
- ▶ Nekad nenovietojiet ierīci horizontāli uz zemes.

Daudzas radušās problēmas varat novērst paši, jo nav nepieciešamas speciālas prasmes. Ja rodas problēma, pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas dienestu, lūdzu, pārskatiet visus tālāk minētos iemeslus un izpildiet tālāk sniegtos norādījumus. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Elektroiekārtu apkopi drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti, jo nepareizi veikts remonts var radīt ievērojamus izrietošus bojājumus.
- ▶ Bojāts barošanas vads ir jānomaina tikai ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.

9.1 Problēmu novēršanas tabula

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Kompresors nedarbojas.	• Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. • Ierīce ir atkausēšanas ciklā.	• Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. • Tas ir normāls statuss automātiskās atkausēšanas laikā.
Ierīce darbojas bieži vai pārāk ilgu laika periodu.	• Iekštelpu vai āra temperatūra ir pārāk augsta. • Ierīce kādu laiku ir bijusi izslēgta. • Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērts. • Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērts pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. • Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatījums ir pārāk zems. • Durvju/atvilktnes blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša. • Netiek garantēta nepieciešamā gaisa cirkulācija.	• Šajā gadījumā ir normāli, ka ierīce darbojas ilgāk. • Parasti pāiet 8 līdz 12 stundas, līdz ierīce pilnībā atdziest. • Aizveriet durvis/atvilktni un pārliecinieties, vai ierīce atrodas uz līdzenas virsmas un vai kāds produkts vai trauks netraucē durvju aizvēršanu. • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. • Iestatiet augstāku temperatūru, līdz tiek iegūta apmierinoša ledusskapja temperatūra. Lai ledusskapja temperatūra nostabilizētos, ir nepieciešamas 24 stundas. • Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai lūdziet klientu apkalpošanas dienestam to nomainīt. • Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.
Ledusskapja iekšpuse ir netīra un/vai ož.	• Ledusskapja iekšpuse ir jāiztīra. • Ledusskapī tiek uzglabāta pārtika ar spēcīgu aromātu.	• Izīrīet ledusskapja iekšpusi. • Rūpīgi iesaiņojiet ēdienu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Ierīces iekšpusē nav pietiekami auksts.	• Ir iestatīta pārāk augsta temperatūra. • Tiek uzglabāti pārāk silti produkti. • Vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz produktu. • Produkti atrodas pārāk tuvu viens otram. • Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. • Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku.	• Atiestatiet temperatūru. • Pirms uzglabāšanas produktus vienmēr atdzesējiet. • Vienmēr uzglabājiet nelielus daudzumus pārtikas. • Atstājiet spraugu starp produktiem, lai nodrošinātu gaisa plūsmu. • Aizveriet durvis/atvilktni. • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži.
Ierīces iekšpusē ir pārāk auksts.	• Ir iestatīta pārāk zema temperatūra. • Funkcija Power-Freeze ir aktivizēta vai darbojas pārāk ilgi.	• Atiestatiet temperatūru. • Izslēdziet funkciju Power-Freeze.
Ledusskapja nodalījuma iekšpusē veidojas mitrums.	• Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs. • Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. • Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. • Pārtikas trauki vai šķidrumi ir atstāti atvērti.	• Palieliniet temperatūru. • Aizveriet durvis/atvilktni. • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. • Ļaujiet karstiem ēdieniem atdzist līdz istabas temperatūrai un pārklājiēt ēdiena traukus un šķidrumus.
Mitrums uzkrājas uz ledusskapja ārējās virsmas vai starp durvīm vai durvīm un atvilktni.	• Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs. • Durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. Aukstais gaiss ierīcē un siltais gaiss ārpus tās kondensējas.	• Tas ir normāli mitrā klimatā un mainīsies, kad mitrums samazināsies. • Pārļiecinieties, vai durvis/atvilktnē ir cieši aizvērti.
Daudz ledus un sarmas saldētavas nodalījumā.	• Produkti nebija pienācīgi iepakoti. • Ierīces durvis/atvilktnē nav cieši aizvērti. • Durvis/atvilktnē ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. • Durvju/atvilktnes blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša. • Kaut kas iekšpusē neļauj durvīm/atvilktnēi kārtīgi aizvērties.	• Vienmēr kārtīgi iepakojiet produktus. • Aizveriet durvis/atvilktni. • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. • Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai nomainiet to pret jaunu. • Pārķārtojiet plauktus, durvju plauktus vai ievietotos traukus, lai ļautu durvīm/atvilktnēi aizvērties.
	• Ierīce nav uzstādīta uz līdzenas virsmas.	• Noregulējiet kājiņas tā, lai ierīce būtu vienā līmenī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Ierīce rada neparastas skaņas.	Ierīce pieskaras kādam priekšmetam pie tās.	Noņemiet ap ierīci esošos priekšmetus.
Ir dzirdama neliela skaņa, kas līdzīga tekoša ūdens skaņai.	Tas ir normāli.	-
Skan brīdinājuma signāls.	Ledusskapja uzglabāšanas nodalījuma durvis ir atvērtas.	Aizveriet durvis vai manuāli izslēdziet signālu.
Dzirdama vāja dūkoņa.	Darbojas pretkondensācijas sistēma.	Tā novērš kondensāta veidošanos, un tās darbība ir normāla.
Iekšējais apgaismojums vai dzesēšanas sistēma nedarbojas.	- Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. - Barošanas avots ir bojāts. - LED lampa nedarbojas.	- Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. - Pārbaudiet telpas elektroapgādi. Sazinieties ar vietējo elektroapgādes uzņēmumu! - Lūdzu, sazinieties ar servisu, lai nomainītu lampu.
Skapja un durvju sloksnes malas kļūst siltas.	Tas ir normāli.	-

9.2 Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā pārtikai būtu droši jāuzglabājas aukstai apmēram 16 stundas. Ilgstoša strāvas padeves pārtraukuma laikā, īpaši vasarā, ņemiet vērā šos ieteikumus:

- ▶ Atveriet durvis/atvilktni pēc iespējas mazāk reižu.
- ▶ Strāvas padeves pārtraukuma laikā nelieciet ierīcē papildu pārtikas produktus.
- ▶ Ja par strāvas padeves pārtraukumu tiek paziņots iepriekš un pārtraukums ir ilgāks par 16 stundām, pagatavojiet ledu un ievietojiet to traukā ledusskapja nodalījuma augšpusē, (11h for HTR5619ENMG, HTR5619FNMI).
- ▶ Uzreiz pēc strāvas padeves pārtraukuma beigām pārbaudiet produktus.
- ▶ Tā kā strāvas padeves pārtraukuma vai citas kļūmes laikā temperatūra ledusskapī paaugstināsies, samazināsies produktu uzglabāšanas laiks un kvalitāte. Visi produkti, kas ir atkusuši, pēc iespējas drīzāk ir jāpatērē vai jāpagatavo un atkārtoti jāsasaldē (ja nepieciešams), lai novērstu veselības apdraudējumu.



Piezīme: Atmiņas funkcija strāvas padeves pārtraukuma laikā

Pēc strāvas padeves atjaunošanas ierīce turpina darbu ar iestatījumiem, kas tika iestatīti pirms strāvas padeves pārtraukuma.

10.1 Izpakošana



BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Šī ierīce ir smaga. Tās pārvietošana jāveic vismaz diviem cilvēkiem.
- ▶ Visus iepakojuma materiālus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet tos videi draudzīgā veidā.
- ▶ Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- ▶ Noņemiet visus iepakojuma materiālus.

10.2 Vides apstākļi

Telpas temperatūrai vienmēr jābūt no 10 °C līdz 43 °C, jo tas var ietekmēt temperatūru ierīces iekšpusē un tās enerģijas patēriņu. Neuzstādiet ierīci citu siltumu izstarojošu ierīču (cepeškrāšņu, ledusskapju) tuvumā bez izolācijas.

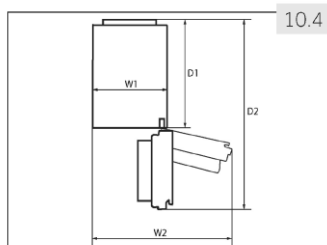
10.3 Durvju apvēršana

Pirms ierīce ir pastāvīgi uzstādīta, pārbaudiet, vai durvju eņģes ir pareizajā pozīcijā. Ja nepieciešams, skatiet sadaļu DURVJU APVĒRŠANA.

10.4 Nepieciešamā vieta

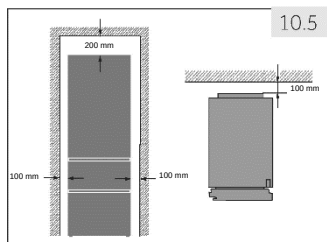
Nepieciešamā vieta, kad durvis ir atvērtas (10.4. att.)

Ierīces platums mm		Ierīces dziļums milimetros	
W1	W2	D1	D2
595	925	580	1200

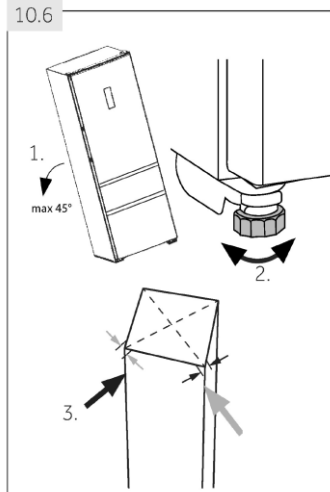


10.5 Ventilācijas šķērsgriezums

Lai nodrošinātu pietiekamu ierīces ventilāciju drošības apsvērumu dēļ, jāievēro informācija par nepieciešamajiem ventilācijas šķērsgriezumiem (10.5. att.).



10.6

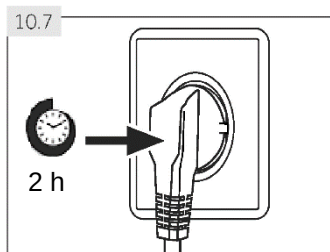


10.6 Ierīces centrēšana

Ierīce jānovieto uz līdzenas un cietas virsmas.

1. Sagāziet ierīci nedaudz uz aizmuguri (10.6. att.).
2. Noregulējiet kājiņas vēlamajā līmenī.
3. Stabilitāti var pārbaudīt, pamīšus uzsitot pa diagonālēm. Abos virzienos jābūt novērojamai vieglai šūpošanās kustībai. Pretējā gadījumā rāmis var deformēties, un rezultātā var rasties noplūde pie durvju blīvēm. Neliels slīpums uz aizmuguri atvieglo durvju aizvēršanu.

10.7



10.7 Gaidīšanas laiks

Kompresora kapsulā ir bezapkopas smērēļļa. Ja ierīce ir sagāzta, šī eļļa transportēšanas laikā var izklūst caur slēgto cauruļu sistēmu. Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam nogaidiet 2 stundas (10.7. att.), lai eļļa saplūstu atpakaļ kapsulā.

10.8 Elektriskais savienojums

Pirms katras savienošanas reizes pārbaudiet, vai:

- ▶ barošanas avots, kontaktligzda un drošinātājs atbilst tehnisko datu plāksnītei;
- ▶ strāvas kontaktligzda ir zemēta un tai nav vairāku kontaktligzdu vai pagarinātāju;
- ▶ strāvas kontaktdakša un kontaktligzda atbilst tehniskajām prasībām.

Pievienojiet kontaktdakšu pareizi uzstādītai mājssaimniecības kontaktligzdai.



BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no riskiem, bojāts strāvas vads ir jānomaina klientu apkalpošanas dienestam (skatiet garantijas karti).

10.9 Durvju apvēršana

Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet, vai durvju eņģes ir jāmaina no labās puses (kur tās ir piegādes brīdī) uz kreiso, ja tas nepieciešams atbilstoši uzstādīšanas vietai un lietojamībai.

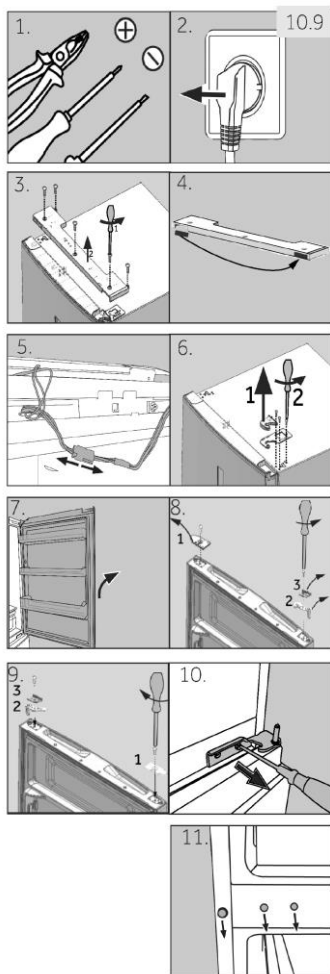


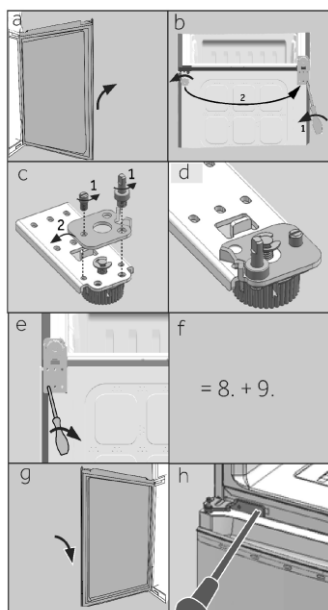
BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Šī ierīce ir smaga. Lai veiktu durvju apvēršanu, ir nepieciešami divi cilvēki.
- ▶ Pirms jebkuras darbības veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- ▶ Nesasveriet ierīci vairāk par 45°, lai neradītu dzesēšanas sistēmas bojājumus.

Montāžas darbības (10.9. att.):

1. Nodrošiniet nepieciešamo instrumentu.
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
3. Izskrūvējiet piecas skrūves, kas nostiprina priekšējo paneli (1), un noņemiet paneli (2).
4. Noņemiet priekšējā panela mazo pārsegu no kreisās uz labo pusi.
5. Atvienojiet savienojuma kabeli.
6. Noņemiet augšējās eņģes vāku (1) un atskrūvējiet augšējo eņģi (trīs skrūves) labajā pusē (2).
7. Uzmanīgi noliet valīgās ledusskapja durvis no apakšējās eņģes.
8. Apgrieziet durvis otrādi, atskrūvējiet pārsegu (1) un durvju atduri (2) ar fiksācijas detaļu (3).
9. Izņemiet no piederumu somas jaunu pārsegu (1) un durvju aizturi (2) ar fiksācijas daļu (3) un pieskrūvējiet tos pretējā pusē.
10. Noņemiet augšējo durvju apakšējo eņģi.
11. Mainiet aizbāžņu un sānos esošās skrūves pozīcijas.





Nākamās darbības (a-h) ir nepieciešamas tikai modeļiem ar divām durvīm:

- a Noņemiet apakšējās durvis
- b Šai darbībai ir nepieciešamas divas personas; viena, kas notur ierīci vietā, un viena, kas veic montāžas darbības!

Nolieciet ierīci nedaudz uz aizmuguri un noņemiet apakšējo eņģi ar kājām (1). Mainiet arī pārējo kājiņu (2) pozīciju.

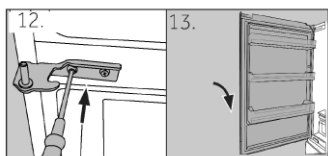
- c Atskrūvējiet abas regulēšanas skrūves (1), noņemiet apakšējo eņģi, pagrieziet par 180° (2) un d nostipriniet apakšējo eņģi ar 2 regulēšanas skrūvēm.

- e Pieskrūvējiet apakšējo eņģi pie ierīces kreisās puses.

- f Izpildiet 8. un 9. darbību.

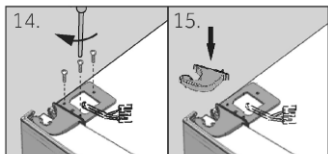
- g Uzmanīgi paceliet apakšējās durvis uz apakšējās eņģes, lai šarnīrs ietilptu eņģes cilindrā. Pārļiecinieties, ka šarnīrs iekļaujas apakšējo durvju eņģu cilindrā.

- h Izņemiet jauno eņģi no piederumu somas un pieskrūvējiet to ierīces kreisajā pusē.



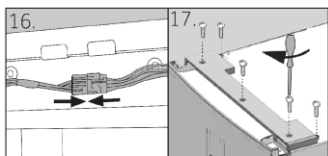
12. Izņemiet jauno augšējo durvju apakšējo eņģi no piederumu somas un pieskrūvējiet to ierīces kreisajā pusē.

13. Uzmanīgi uzlieciet augšējās durvis uz apakšējās eņģes, lai šarnīrs ietilptu eņģes cilindrā. Pārļiecinieties, ka šarnīrs iekļaujas apakšējo durvju eņģu cilindrā.



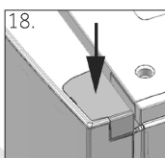
14. Izņemiet no piederumu somas augšējo eņģi. Izbīdīet savienojuma kabeli caur augšējo eņģi un nostipriniet augšējo eņģi ierīces kreisajā pusē ar trīs skrūvēm.

15. Uzlieciet eņģes pārsegu (ietilpst piederumu somā) virs eņģes.



16. Pievienojiet savienojuma kabeli un ievietojiet to atverē.

17. Uzlieciet atpakaļ priekšējo paneli un nostipriniet to ar piecām skrūvēm.



18. Izņemiet pārsegu no piederumu somas un piestipriniet to augšējo durvju labajā pusē.

Pēc durvju nomaīņas pārbaudiet, vai durvju blīves ir pareizi novietotas uz korpusa un visas skrūves ir labi pievilkas.

11.1 Produkta datu lapa saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1060/2010

Preču zīme	Haier			
	HTR/A3FE		C3FE	
Modeļa identifikators	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Modeļa kategorija	Ledusskapis/saldētava			
Energoefektivitātes klase	A+	A++	A+	A++
Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) ¹⁾	337	265	350	275
Dzesēšanas uzglabāšanas tilpums (L)	233	233	233	233
Saldēšanas uzglabāšanas tilpums (L) ^{****}	97		108	
Vērtējums zvaigznēs				
Citu nodalījumu temperatūra > 14 °C	Nav piemērojams			
Bezsarmas sistēma	Jā			
Drošs strāvas padeves pārtraukums (h)	13			
Saldēšanas jauda (kg/24 h)	12			
Klimata klase	SN/N/ST/T			
Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.				
Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija (dB(A) re 1 pW)	40			
Konstrukcijas veids	Brīvstāvoša			

* = Krāsas kods

¹⁾ Pamatojoties uz standarta testa rezultātiem 24 stundu periodā.
 Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas.

11.2 Papildu tehniskie dati

	HTR/A3FE		C3FE	
Modeļa identifikators	5619FNM*	5619ENM*	635C*J	735C*J
	635C*JE	735C*J	635C*JE	735C*JE
Spriegums/frekvence	220-240V ~/ 50Hz			
Ieejas strāva (A)	0,7	1,4	0,7	1,4
Galvenais drošinātājs (A)	5,0			
Dzesēšanas šķidrums	R600a			
Kopējais tilpums (L)	370		375	
Neto tilpums (L)	330		341	
Izmēri (milimetros)	657			
Dziļums				
Platums				
Augstums				
	1905			

11.3 Standarti un direktīvas

Šis produkts atbilst visu piemērojamo EK direktīvu prasībām ar atbilstošiem saskaņotajiem standartiem, kas paredz CE marķējumu.

11.1 Produkta datu lapa saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 2019/2016

Preču zīme	Haier	
Modeļa identifikators	HTR5619ENM*	HTR5619FNM*
Modeļa kategorija	Ledusskapis/saldētava	
Energoefektivitātes klase	E	F
Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) ¹⁾	265	310
Tilpuma dzesēšana (L)	234	234
Saldēšanas tilpums (L)	114	114
Vērtējums zvaigznēs		
Citu nodalījumu temperatūra > 14 °C	Nav piemērojams	
Bezsarmas sistēma	Jā	
Drošs strāvas padeves pārtraukums (h) / temperatūras paaugstināšanās laiks (h)	11	
Saldēšanas jauda (kg/24 h)	10	9
Klimata klase Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.	SN/N/ST/T	
Trokšņa emisijas klase un gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija (db(A) re 1pW)	C (37)	C (38)
Saldēšanas jauda (kg/24 h)	50	46
Konstrukcijas veids	Brīvstāvoša	

¹⁾ Pamatojoties uz standarta testa rezultātiem 24 stundu periodā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas.

11.2 Papildu tehniskie dati

Kopējais tilpums (L)	348	348
Spriegums/frekvence	220-240V ~/50Hz	
Ieejas jauda (W)	120	
Ieejas strāva (A)	1,4	0,7
Galvenais drošinātājs (A)	16	
Dzesēšanas šķidrums/daudzums	R600a/54g	
Izmēri (D/P/A milimetros)	567*595*1905	567*595*1905

11.3 Standarti un direktīvas

Šis produkts atbilst visu piemērojamo EK direktīvu prasībām ar atbilstošiem saskaņotajiem standartiem, kas paredz CE marķējumu.

Mēs iesakām izmantot mūsu Haier klientu apkalpošanas dienestu un oriģinālās rezerves daļas.

Ja rodas problēmas ar ierīci, lūdzu, vispirms skatiet sadaļu PROBLĒMU NOVĒRŠANA.

Ja tajā neatrodāt risinājumu, lūdzu, sazinieties ar

- ▶ vietējo izplatītāju vai
- ▶ skatiet pakalpojumu un atbalsta sadaļu (Service & Support) vietnē www.haier.com, kur atrast tālruņa numurus un bieži uzdotos jautājumus., kā arī aktivizēt apkopes pieprasījumu.

Lai sazinātos ar mūsu apkalpošanas dienestu, pārliecinieties, vai jums ir pieejami tālāk minētie dati.

Informācija ir atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

Modelis _____ Sērijas nr. _____

Garantijas pakalpojuma gadījumā pārbaudiet arī ierīcei pievienoto garantijas karti.

Lai sazinātos vispārējos uzņēmējdarbības jautājumos, lūdzu, skatiet tālāk mūsu adreses Eiropā:

Eiropas Haier adreses			
Valsts*	Pasta adrese	Valsts*	Pasta adrese
Itālija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Francija	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spānija, Portugāle	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Beļģija (FR), Beļģija (NL), Nīderlande, Luksemburga	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Vācija, Austrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Polija, Čehija, Ungārija, Grieķija, Rumānija, Krievija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Apvienotā Karaliste	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

A3FE-635-735-C3FE-635-735_DE-V04_032017

Haier